

انوار العقول

في اشعار وصي الرسول
النسخة النفيسة بتاريخ ٩٦٦ للهجرة
برقم ٨٣٢٠ من مخطوطات
المكتبة الوطنية باريس- فرنسا

تأليف

قطب الدين محمد بن الحسن البيهقي
(ح ٥٧٦)

تحقيق

الفقيه الفقير الى الله
محمد حسين الحسيني الجلاي
احسن الله اليه
١٤١٧



The Open School
P.O. BOX 53573
CHICAGO, IL 60653-0398

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

بسم الله الرحمن الرحيم المقدمة

الكتاب و المؤلف

لقد ذكرت ما قد يفى حول الديوان في مقال: دراسة حول ديوان الامام علي(ع) المطبوع في كتاب "مع الكتب" طبعة ١٤١٧ صص ٦-٤٠ فليراجع) كما شرح المؤلف قطب الدين محمد بن الحسن البيهقي (ح ٥٧٦) في مقدمة هذا الكتاب منهجيته في الجمع والسبب في جمعه دواوين ثلاثة جمعها من المروي عن الامام علي بن ابي طالب(ع) وتسمية كل منها بعنوان خاص

هذه النسخة

هذه النسخة النفيسة كتبت بتاريخ ٩٦٦ للهجرة و قد جاء في اخرها ما نصه: "قد وقع الفراغ من تحريره في اوائل شهر شعبان المبارك سنة ستة وستين و تسع مائة" وهي محفوظة برقم ٨٣٢٠ من مخطوطات القسم العربي في المكتبة الوطنية باريس- فرنسا برقم ٣٠٨٣ والنسخة كاملة و تحتوي علي ترجمة الابيات في الهامش بالفارسية وفي اخرها دعاء الصباح (صص ٩٤-٩٥) و دعاء رجال الغيب مع مقدمة باللغة التركية وتقدم النسخة كما هي عسي ان تكون خطوة في سبيل تحقيقها تحقيقا لايقا.

الفقير الي الله
محمد حسين الحسيني الجلالي
احسن الله اليه

دراسة حول
ديوان الامام علي (ع)
(مستلة من كتاب "مع الكتب" طبعة ١٤١٧)

بقلم
الفقيه الي الله
محمد حسين الحسيني الجلاي
احسن الله اليه
١٤١٧

دراسة حول ديوان الإمام علي بن أبي طالب عليه السلام

تمهيد:

يقول ابن عبد ربه الأندلسي (ت / ٣٢٨ هـ) : « كان أبو بكر شاعراً وعمر شاعراً وعلي عليه السلام أشعر الثلاثة »^١.

وقال القلقشندي (ت / ٨٢١ هـ) : « ... عن سعيد بن المسيب أنه قال : كان أبو بكر وعمر وعلي يجيدون الشعر، وعلي أشعر الثلاثة »^٢.

ولا بدع في أن يهتم معارف الصحابة بالشعر العربي، إذ هو - كما يقول القلقشندي - المادة الثالثة بعد القرآن الكريم والأخبار النبوية على قائلها أفضل الصلاة والسلام^٣.

وليس من البدع إهتمام الصحابة بذلك؛ فإن الشعر ظاهر بارزة في حياة الأمم؛

١ - راجع العقد الفريد « ٨٨ : ٣ » طبعة القاهرة سنة ١٣١٦ هـ .
٢ - راجع صبح الأعشى « ١ : ٢٧٢ » الطبعة الأولى سنة ١٣٨٣ هـ - القاهرة .
٣ - الأعشى « ١ : ٢٨١ » .

ذلك أن الشعر نابع من الإحساس والشعور العاطفي أو الحكم، فمن الطبيعي أن ينمو الشعر في مختلف الأمم والشعوب، وبالنظر إلى ما للشعر من حيوية وفائدة نجد العناية بها بالغة من مختلف الطبقات على طول التاريخ، فقد برز في العصر الجاهلي المهلهل والشنفرى وعُبَيْد بن الأبرص في أوائل القرن السادس الميلادي وأصحاب المعلقات وهم : امرؤ القيس، وطرفة بن العبد، والحارث بن حلزة، وعمرو بن كلثوم، زعترة بن شداد، وزهير بن أبي سلمى، وابن ربيعة .

وآخرون غيرهم أمثال : كعب بن زهير وحسان بن ثابت والناطقة الذبياني والأعشى والخنساء .

وفي العصر الإسلامي جمهرة كبيرة أمثال : كعب بن زهير وحسان بن ثابت والناطقة الجعدي والأحوص والأخطل والفرزدق وجريز والكميت الأسدي شاعر هل البيت ﷺ صاحب « الهاشميات » .

والمخضرمون الذين أدركوا الجاهلية والإسلام معاً خلق كثير يعد في الرعييل لأوّل منهم : الإمام علي بن أبي طالب ﷺ .

شعر النبي :

وقد يبدو لأوّل وهلة أن موقف القرآن الكريم من الشعر موقف سلبي حيث قال سبحانه : ﴿ وما علّمناه الشعر وما ينبغي له إن هو إلاّ ذكرٌ وقرآن مبين ﴾ ^١ .

وقال سبحانه : ﴿ وما هو بقول شاعر قليلاً ما يؤمنون ﴾ ^٢ .

وفي الحديث : « لئن يمتليء جوف الرجل قيحاً خير من أن يمتليء شعراً » ^٣ .

ولكن التأمل في القرآن الكريم يوقفنا على أن القرآن إنما يقف موقفاً سليماً تجاه الأشعار الخلاعة والمجون والجهالة والتي لا تخدم إلا الأغراض الفاسدة . وعليه، يكون يكون موقفاً إيجابياً تجاه ما يسير في خط الإسلام كأشعار الإيمان والعمل الصالح وذكر الله الأكبر، فقد قال تعالى: ﴿والشعراء يتبعهم الغاؤون ألم تر أنهم في كل وادٍ يهيمون وأنهم يقولون مالا يفعلون إلا الذين آمنوا وعملوا الصالحات وذكروا الله كثيراً...﴾^١.

فإن الإستثناء هنا يفيد تحسين الشعر فيما إذا حصر الشاعر مهمته في وادٍ واحد هو التقديف، وهي مهمة خاصة محترمة - إذاً فمن الطبيعي أن يستثنى - كما يستفاد من الآية - طائفة من الأشعار هي :

١ - أشعار الإيمان .

٢ - أشعار العمل الصالح .

٣ - أشعار تذكر بالله تعالى .

ومن هنا نجد ماروي من الفضيلة في إنشاد الشعر في الشؤون الدينية من روايات أهل البيت مما يوافق القرآن الكريم .

وعليه، فقد لا يرى أي بأس في إنشاد النبي ﷺ الأبيات الحكمية، وليس نفي الشعر عنه ﷺ إلا باعتبار الغالب على العصر من الغزل والمجون مما لا يكون من الأقسام الثلاثة المذكورة وتحفظ كتب التاريخ والسير ببعض الأبيات التي أنشأها ﷺ في مختلف المناسبات منها :

١ - من حديث البراء بن عازب قال : لما كان يوم حنين رأيت النبي ﷺ

والعباس وأبا سفيان بن حرب وهما آخذان بلجام بغلته، وهو ﷺ يقول :

أنا النبي لا كذب أنا ابن عبد المطلب^١

٢- ومن حديث أبي بكر بن أبي شيبه عن سفيان بن عيينة يرفعه إلى النبي ﷺ أنه لما دخل الفار فقال ﷺ :

هل أنت إلا اصبع دميت وفي سبيل الله مالميت^٢ ...

٣- جاء أنه ﷺ صار ينقل اللبن في ثيابه [في بناء المسجد] وفي رواية في ردائه حتى أغبر صدره الشريف وصار يقول ﷺ :

هذا الحمال لا حمال خبير هذا ابر رينا وأطهر

أي هذا المحمول من اللبن أبر وأطهر بارينا مما يحمل من خبير من نحو التمر والزبيب ... وصار يقول ﷺ :

اللهم ان الأجر أجر الآخرة فارحم الأنصار والمهاجرة ...^٣

وبالرغم من رواية أصحاب السير لهذه الأبيات فقد حاول البعض نفي النسبة إليه، فقد نقل عن الزهري أنه ﷺ لم يقل بيتاً موزوناً متمثلاً به، إلا قوله: « هذا الحمال ... البيت » ولم أقف على قائله.

بل وصرح ابن عبد ربه بذلك قائلًا :

« ولا يسمى قول النبي ﷺ وان كان موزوناً بشعر، لأنه لا يراد به الشعر، ومثله في أي الكتاب: ﴿ ومن الليل فسبحه وأدبار النجوم ... ﴾ ولو تطلبت في رسائل الناس وكلامهم لوجدت منه ما يحتمل الوزن كثيراً ولا يسمى شعراً، من ذلك

قول القائل :

« من يشتري باذنجاناً قطعته مستفعلي مفعولات » وهذا كثير^١ .
 وغريب حقاً من ابن عبد ربّه - هذا النوع من الاستدلال وهو الأديب الفريد فإذا
 جاز لنا إنكار الوزن وقصد الوزن في الروايات الثلاث جاز ذلك في كل بيت شعر ولا
 عبرة بقلة الأبيات وكثرتها في كون الشعر شعراً، وإنكار الروايات المذكورة أولى من
 إنكار وزنها لمن أنصف، وقد بحث مفصلاً في إنسان العيون عن شعره عليه السلام وقال :
 ... على أنه تمثل بيت شعر كان موزون غير ذلك فقد جاء : أنه عليه السلام جعل يدور بين
 قتلى بدر ويقول :

نُفِيتْ هَاماً من رجال أعرّة علينا وهم كانوا أعتق وألأما ...^٢

شاعرية الإمام عليه السلام :

لقد عاش علي في مهد الشعر والأدب العربي « مكة المكرمة » وتربى في بيت
 العلم والأدب « بيت عبد المطلب » فقد كان جدّه عبد المطلب شاعراً، ومن شعره :

لا همّ أن العبد يمنع رحله مامع حلالك
 لا يغلين صليهم ومحالهم غدواً محالك^٣

وكان أبوه أبو طالب يعدّ في طليعة شعراء عصره، فقد قال عنه ابن سلام في
 الطبقات (١) أنه أبرعهم شعراً عبد الله بن الزبيري ... وأبو طالب بن عبد المطلب «
 وعد جمعاً آخراً .

١ - المقد الفريد ٣ : ٨٨ .

٢ - إنسان العيون ٢ : ٧٢ .

٣ - سيرة ابن هشام ١ : ٥٢ طبعة القاهرة سنة ١٣٥٥ .

وله ديوان شعر حققة وطبعة سيد مشايخنا السيد مُحَمَّد صادق بحر العلوم بإسم
« شرح ديوان شيخ البطحاء » في النجف الأشرف .

وكان أخوه « طالب » شاعراً، ومن شعره :

فلولا دفاع الله لا شيء غيره لأصبحتم لا تمنعون لكم سرباً^١

وهكذا نجد البيت بيت شرف ونبل إلى جانب العلم والأدب؛ إذاً من الطبيعي أن
يصحب علياً الشعراء وان يديهم رأيه فيهم وفي شعرهم - كما يحكيه ابن رشيقي
القيرواني « ت / ٤٥٦ هـ » عنه عليه السلام قوله : « لو أن الشعراء المتقدمين ضمهم زمان
واحد ونصبت لهم رابة فجزوا معاً، علمنا من السابق منهم وإذ لم يكن فالذي لم يقل
لرغبة ولا لرغبة قليل : ومن هو؟ فقال : الكندي قيل ولم؟ قال : لأنني رأيت أحسنهم
نادرة وأسبقهم بادرة »^٢.

وغريب حقاً ما نقل الزمخشري عن أبي عثمان المازندراني قوله : « لم يصح
عندنا أن علياً تكلم في الشعر إلا هذين البيتين » وهما :

تلکم قريش تمناني لتقتلني فلا وربك ما برؤوا ولا ظفروا

فإن هلكت فرهن ذمتي لهم بذات ودقين لا يعفو لها أثر^٣

وذكر ذلك الفيروزآبادي في القاموس - في مادة « ودق » - .

وكان من الطبيعي أن يرد أصحاب السير والتاريخ وأرباب التحقيق، فقد قال
زيني دحلان في السيرة النبوية : « وهو مردود بما في مسلم في غزوة خيبر من قول
علي « رض » مجيباً لمرحب اليهود :

١ - سيرة ابن هشام ١ : ٦١ طبعة القاهرة سنة ١٣٥٥ .

٢ - العمدة لابن رشيقي : ٤٢ الطبعة الأولى ٢١٩٧٢ .

٣ - الفائق ١ : ٥١٢ .

أنا الذي سمّني امي حيدرة كليث غابات شديد المنظرة

... وروى الزبير بن بكار في عمارة المسجد النبوي عن أم سلمة «رض» أنها قالت: قال علي عليه السلام:

لا يستوي من يعمر المساجدا يدأب فيها قائماً وقاعداً...^١

ويقول على فهمي: «... علي «رض» في أعلى طبقات أهل العلم والحكمة والشجاعة، فكيف يقال بأنه يقل غير يتين من الشعر، ويبعد كل البعد إذا ارتجز الأبطال في مواطن الحروب صفوفاً الذين دعوا للبراز كعمرو بن عبد ود العامري ومرحب اليهودي أن يكسب علي «رض» ولا يجيب مع قدرته وخروجه للمبارزة، بل هذا لعمري مما لا يمكن أن يقع...»^٢.

والأجدر بنا أن نضمّ صوتنا إلى ما قاله بروكلمان من قوله: «لا يوجد شك في أن علياً كان مطبوعاً على قول الشعر، وأنه كان ذا شاعريّة، وله مواهب تؤهله لتنظيمه كما كان من الحق للشعر، وقد أورد له أهل الأخبار والأدب شعراً ذكره في المواضع المناسبة كما جمع بعض الأدباء شعره في ديوان فهو صاحب شعر نظمه في المناسبات، غير أنه لم يكن شاعراً بمعنى أنه اتخذ الشعر صناعة له، وإنما كان يقوله في المناسبة»^٣.

شعر الإمام علي عليه السلام:

١ - السيرة النبوية ١: ١٧٧.

٢ - حياة الصحابة ١: ١١٩.

٣ - تاريخ الأدب العربي، ١: ١٧٥.

ولا نقول : إن كل ماروي من الشعر عن الإمام عليه السلام فهي له عليه السلام وإنما تخضع
الأشعار المروية عنه عليه السلام لقواعد الرواية صحة وضعفاً، ويمكننا أن نحصر أشعار
الديوان إلى أربعة أقسام :

١- الإنشاء . ٢- الحكاية . ٣- الإنشاد . ٤- الموضوع .

الأول - الإنشاء :

وهو لغة « القول ابتداءً » قال في لسان العرب : « وإنشاء : يفعل كذا ويقول كذا
ابتداءً ... قال الليث : أنشأ فلان حديثاً أي ابتداءً حديثاً ورفعاً ... »^١ وهذا النوع إنه
يثبت بالإستناد إلى المصادر الأدبية والتاريخية ويخضع إعتبار النسبة لمدى إعتبار
تلك المصادر والأسانيد المختلفة صحة وضعفاً، ومن هذا النوع الشيء الكثير في
الديوان، نحاول - في فصل لاحق - أن نذكر ما وقفنا عليه في مختلف المصادر إذ
شاء الله تعالى.

الثاني - الحكاية « لسان الحال » :

وهو أن يقول الإمام عليه السلام كلاماً منتوراً فيقوم بعض الشعراء بسبك ذلك في قالب
شعري إهتماماً بالرواية وتسهيلاً للخدمة، وهذا النوع متوفر في الديوان، ونكتفي
بالإشارة إلى مايلي :

١- يا حار همدان من يمت يرني من مؤمن أو منافق قبلاً ... الخ

والأشعار كلها من إنشاء شاعر أهل البيت السيد الحميري ضمن كلام الإمام.
لحار الهمداني حيث قال عليه السلام و: « وأبشرك يا حارث، لتعرفني عند السمات وعنا

١- لسان العرب ١ : ١٧١ «نشأ» .

الصراط وعند الحوض وعند المقاسمة » .

وقد ضمّن الخبر السيد الحميري في قصيدة مطلعها :

قول علي لحارث عجب كم ثمّ اعجوبة حملا
ياحار حمدان من يمت يرني من مؤمن أو منافق قبلا
يسمر فني طرفة وأعرفة بنعته واسمه وماعلا .. الخ

ومفهوم الحديث : أن الموت يرفع الحواجز المادية للبشر، وبالموت يتّضح الحق أو الباطل، ويعرف كل إنسان مسيره ومصيره وقد روى هذا الحديث الشيخ المفيد / ٤١٣ في المجالس / عن علي بن مُحَمَّد بن الزبير عن مُحَمَّد بن علي بن المهدي عن مُحَمَّد بن علي بن عمرو عن أبيه عن جميل بن صالح عن أبي طالب الكابلي عن الأصمغ بن نباته عن الحارث الهمداني عن أمير المؤمنين علي عليه السلام .

ورواة الطبري في بشارة المصطفى / ٤ بإسناده والأربلي في كشف الغمة^١ .

٢- أتصبر للبلوى عزاءً وحسبة فتؤجر أم تسلوا سلو البهائم ... الخ
وهو من أبيات حكاها من إنشاء الشاعر الشيعي أبي تمام الطائي، ضمّن فيها ماقاله الإمام عليه السلام حين عزى الأشعث بن قيس عن ابن له وقد أورد النص الشريف الرضي في نهج البلاغة الحكمة رقم «٢٩١» حيث قال عليه السلام : « ياأشعث ان صبرت جرى عليك القدر وأنت مأجور، وإن جزعت جرى عليك القدر وأنت مأزور » . فقال أبو تمام :

وقال علي في التعازي لأشعث وخاف عليه بعض تلك العظامم
أتصبر للبلوى عزاءً وحسبة فتؤجر أم تسلوا سلو البهائم

خلقنا رجالاً للتجلد والأسنى وتلك الغواني للبكا والمأثم
 ٣- ما من أوله نطفة وجيفه آخره يفخر
 يصبح ما يملك تقديم ما يرجوا ولا تأخير ما يجور
 وهو من أبيات كلها من إنشاء الشاعر العالم إسماعيل بن القاسم أبو العتاهية، من
 قصيدة طويلة مطلعها :

يا عجباً للناس لو فكروا وحاسبوا أنفسهم أبصروا
 أوردها أبو العباس مُحَمَّد بن يزيد المبرد في الكامل « ١٢ / ٢ » طبعة الفجالة
 بمصر ثم قال المبرّد : « وقوله : ما بال من أوله نطفة، وجيفه آخره يفخر، مأخوذ من
 قول علي بن أبي طالب «رض» : « وما ابن آدم والفخر، وإنما أوله نطفة وآخره
 جيفة، لا يرزق نفسه ولا يدفع حتفه » .

الثالث - الإنشاد :

وهو أن يتلفظ بأشعار الآخرين إستشهاداً بما إنشأوه لشيوخ الشعر أو لحكمته
 وجلالته، وفي لسان العرب : « النشيد : رفع الصوت، وكذلك المعروف برفع صوته
 بالتعريف فسمي منشداً، ومن هذا إنشاد الشعر إنما هو رفع الصوت به، ومن
 هذا القبيل :

١- ودع عنك نهبا صبح في حجراته [ولكن حديثاً ما حديث الرواحل]
 وهذا البيت لإمريء القيس بن حجر الكندي، وقد استشهد به الإمام علي في مسألة
 الخلافة كما جاء في نهج البلاغة^١، وقال أبي الحديد : « وروي أن أمير المؤمنين عليه السلام

لم يستشهد إلا بصدرة وائمة الرواة « ثم ذكر قصة الشعر^١ .

٢- وحسبك داء أن تبيت بيطنه وحوالك أكباد تحن إلى القدر

وهذا البيت قائله حاتم بن عبد الله الطائي، استشهد به الإمام عليه السلام في كتابه إلى عثمان بن حنيف الأنصاري عاملة على البصرة، كما جاء في نهج البلاغة^٢ .

٣- أريد حياته ويريد قتلي هذيرك من خليلك من مراد

وهو من أبيات عمرو بن معد يكرب الزبيدي، أنشده الإمام عليه السلام لما رأى قاتله عبد الرحمن بن ملجم المرادي^٣ .

٤- هذا جنائي وخياره فيه إذ كل جانٍ بدء إلى فيه

هذا مثل، أول من قاله عمرو بن ابن اخت خديجة الأبرش، كان يجني الكمأة مع أصحاب له، فكانوا إذا وجدوا خيار الكمأة أكلوها، وإذا وجدها عمرو جعلها في كفه حتى يأتي بها خاله، وقال هذه الكلمة فصارت مثلاً^٤ .

٥- أوردها سعد وسعد مشتمل ما هكذا تورّد ياسعد الإبل

قاله مالك بن يزيد بن مناة في أخيه سعد الذي لم يحسن القيام على الإبل والرفق بها، واستشهد به الإمام عليه السلام لما رأى فتى يبكي قائلاً: أبي سافر مع هؤلاء فلم يرجع حين رجعوا، وكان ذا مال عظيم، فرفعتهم إلى شريح فحكم علي^٥ .

الرابع - الموضوع :

١- شرح نهج البلاغة، لابن أبي الحديد ٩: ٢٤٤ .

٢- نهج البلاغة، الكتاب ٤٥ .

٣- راجع معجم الشعراء للمرزباني: ١٦، وإنسان الميون ٣: ٢٥٦ .

٤- البحار ١٩: ٢٦٢ .

٥- راجع معجم الأمثال للميداني، ٢: ٢٣٦ والبحار ٤٠: ٣٨ .

وأذكر من ذلك القصيدة الزينية التي أُقيمت في الديوان، ولم تذكر في أي مصدر انه للإمام عليه السلام، وقد طبع في مصر منسوباً إلى الإمام مع شرح وجيز بإسم « النهجة السنية » تأليف الشيخ عبد المعطي بن سالم بن عمر السملائي في « ٧٢ » صفحة، وليس فيه تاريخ الطبع ويظهر أنه شرحها بشرحين آخرين، حيث يقول في « ص ٥ »: « وقد بسطنا الكلام في الشرح الكبير والوسيط » .
 وأول القصيدة :

حرمت خيالك بعد وصلك زينب
 والدمر فيه نُصِرْمَ وتقلب

وآخرها :

فاصغ لوعظ قصيدة قد لأكها
 طود العلوم الشامخات الأهيـب
 أعني علياً وابن عم مُحَمَّد
 من خصَّ بالشرف الرفيع الأنسـب
 يارب صلّ على النبي وآله
 عد الخلائق حصرها لا يحسب

وكفى ذلك آية على الوضع .

ومنها ماجاء :

لولا الذين لهم ورد يصومونا
 وآخرون لهم ورد يقومونا

لَمْ تَكُنْ لَكَ أَرْضُكُمْ مِنْ تَحْتَكُمْ سَحْراً
لأنكم قوم سوء لا تطيعونا

دواوين الإمام عليه السلام :

لقد إعتنى جمع من الأدباء والرواة بجمع أشعار الإمام عليه السلام في ديوان خاص، ومن الطبيعي أن تنعكس وجهات نظرهم الخاصة فيما جمعوه في البلاغة والتاريخ والإسناد، ومن هنا تختلف مستوى الأشعار المجموعة صحة وضعاً ودقة ووضوحاً، ومن القدماء جماعة ذكرت المصادر أنهم جمعوا شعره عليه السلام، وإن كان لم تصلنا دواوينهم كي نتعرف على أسلوبهم وذوقهم الأدبي، سوى - أنوار العقول - الذي سنبحث عنه، وإليك بعض من وقفنا على ذكره :

١ - عبد العزيز بن يحيى بن أحمد بن عيسى الجلودي الأزدي البصري «ت/ ٣٣٠هـ» عدّ أبو العباس النجاشي «ت / ٤٥٠هـ» عدّه كتب له، وقال : «قال لنا أبو عبد الله الحسن بن عبد الله : أجازنا كتبه جميعها أبو الحسن علي بن حماد بن عبيد الله بن حماد بن عباد بن حماد العدوي، وقد رأيت أبي الحسن بن حماد الشاعر عليه السلام وأخبرنا أبو عبد الله بن هدية قال : أخبرنا جعفر بن مُحَمَّد قال : أجازنا عبد العزيز كتبه كلها»^١.

٢ - الشيخ أبو الحسن علي بن أحمد بن مُحَمَّد الفنجكردي النيسابوري (ت/ ٥١٣هـ).

ترجمة الحموي في معجم الأدباء « طبعة القاهرة سنة ١٣٥٥ هـ » وقال : « فنجگرد » قرية من قرى نيشابور، ذكره الهاتفي في الوشاح فقال : الإمام علي بن أحمد الفنجكردي يلقب بشيخ الأفاضل أعجوبة زمانه وآية أقرانه وشيخ

الصناعة والممتطي غوارب البلاغة . له كتاب « تاج الأشعار » ويُسمى أيضاً « سلوة الشيعة » في أشعار أمير المؤمنين، وهو شاعر مجيد، ومن شعرو في يوم الغدير قصيدتان مطلعهما :

يوم الغدير سوى العيدين لي عيد .
ومطلع الأخرى :

لا تسكروا غدير خم أنه كالشمس في إشراقها بل أظهر
وكتابه من مصادر أنوار العقول - الآتي ذكره - للكيدري قال شيخنا العلامة :
صرّح فيه بأنه جمع فيه مئتي بيت من شعرو ^١ .

والمستفاد من كلام الكيدري : أن الكتاب في مئتي بيت حيث قال في المقدمة :
مجموع أشعاره الجامعة لجلال الكلم وعقائل الحكم في نحو من مئتي بيت .
وإذا كان البيت هو السطر، فإذن هو ديوان صغير .

٣ - أبو عبد الله مُحَمَّد بن عمران بن موسى المرزباني (ت / ٣٨٤ هـ) قال
السيد الأمين : « ذكر ذلك صاحب مجموعة شعرية في الأمثال رأيتها في الخزنة
المباركة الرضوية بطوس، ومكانة المرزباني في العلم والأدب ومعرفة الأخبار
عالية سامية » ^٢ .

ولم يذكر السيد ^٣ مواصفات المجموعة كي نتأكد منها، ولم يذكر مترجموه
ذلك، وأظن في الأمر لبساً، فقد يكون رواية للديوان الذي جمعه غيره ظن صاحب
المجموعة أنه له، فقد جاء عنه أنه : « رواية صادق اللهجة واسع المعرفة في الرويات
كثير السماع » ^٢ .

١ - الذريعة ٣ : ٢٠٥ .

٢ - مقدمة الديوان : ٥ .

٣ - فهرست ابن النديم : ١٩٦ .

٤- أبو السعادات هبة الله بن علي بن مُحَمَّد بن حمزة الحسيني البغدادي المعروف بابن الشجري (ت / ٥٤٢ هـ) له ديوان الإمام من مصادر أنوار العقول للكيدري .

٥- بعض القدماء الذي استخرج أشعار الإمام من كتاب مُحَمَّد بن إسحاق (المتوفى / ١٥١ هـ) صاحب السيرة، ذكره شيخنا في الذريعة والسيد الأمين في الأعيان .

٦- قطب الدين مُحَمَّد بن الحسين بن الحسن البيهقي الكيدري (ت بعد / ٥٧٦ هـ) :

وهذا جمع أشعار الإمام عليه السلام مرتين، فجمع كل مارهفي ونسب إلى الإمام من أشعار وسماء: « أنوار العقول في أشعار وصي الرسول » - وهذا هو المشهور المتداول . وكان قد ألّف قبل ذلك « الحديقة الأنيقة » فقد قال في مقدمة الأنوار إجابة لطلب البعض ، جمع فيه : « ما اختص بالأدب والحكم والمواعظ والعبر ، دون ما ذكر في سائر الأغراض فاسعفته سؤله وحققته مأمولة ، وسميت المجموعة « الحديقة الأنيقة » .

قال شيخنا العلامة : « المظنون أن الحديقة هذه هي الديوان التي رأينا نسختها المكتوبة سنة ٨٠٧ هـ في مكتبة الخوانساري وأشرنا عند ذكر « أنوار العقول » على اختلافهما في الزيادة والنقصان .

ولكن توافقهما في ترتيب الأشعار تقديماً وتأخيراً وذكر سند رواية الأشعار فيها ومطابقة كلام مؤلف « أنوار العقول » في آخره مع آخر هذا الديوان يؤيد كون مؤلفهما واحداً .

وفي هذا الديوان رثاؤه عليه السلام لأبيه أبي طالب في جزء رواية الإمام أبي الفتح

الخزاعي ومناجاته رحمته المشهورة أولها: «ياسامع الدعاء» رواية أبي علي ابن الحسن الطبرسي المفسر، قوله رحمته: «يا حار همدان من يمت يرني ...» رواية الأصمغ بن نباتة وغير ذلك^١.

وما ذكره شيخنا العلامة رحمته غريب؛ ذلك أن المؤلف صرح بأنه كتابة «الحديقة» يحتوي على ما اختص للأدب والحكم والمواعظ والعبر دون سائر الأغراض، وأين ذلك من الرثاء والدعاء الذي وجدته في النسخة؟ ويكفي ذلك شاهداً على أن النسخة التي رآها شيخنا رحمته ليست «الحديقة» مع توافقهما في ترتيب الأشعار والإسناد كما صرح بذلك رحمته وما أرى النسخة المذكورة إلا نسخة من أنوار العقول وقع فيها تصرف من النساخ، وكذلك ما ذكره بقوله: «ديوان أمير المؤمنين رحمته أيضاً من جمع بعض الأصحاب على الترتيب الذي أوله: الناس من جهة التمثال أكفاء». فإن هذا الترتيب الهجائي هو ما اتخذته الكيدوي أساساً لديوانه الشامل «أنوار العقول».

٧- المولى قاسم بن علي محمد تقي الخوانساري:

له ديوان أمير المؤمنين رحمته، قال شيخنا العلامة: «جمعه بغير ترتيب المطبوع وذكر أسانيد بعض الأشعار، وكتبه بخطه الجيد، وينقل فيه عن تحفة الزائر؛ للمجلسي، رأيتُه ضمن مجموعة في كتب الشيخ موسى الأردبيلي ولم يتضح الأسلوب الذي سلكه في هذا الجمع».

مؤلف الديوان:

قال العلامة المجلسي رحمته: «الديوان إتيسابه إليه رحمته مشهور، وكثير من الأشعار المذكورة فيه مروي في سائر الكتب، ويشكل الحكم بصحة جميعها، ويستفاد من

معالم ابن شهر اشوب أنه تأليف علي بن أحمد الأديب النيسابوري من علمائنا». وهو الفينجكردي المتوفى / ٥١٢.

وقال الأستاذ علي فهمي: «وقيل إن الديوان المنسوب لعلي عليه السلام إنما هو للشريف المرتضى الشيعي صاحب كتاب الفرر والدرر».

وقال السيد الأمين عليه السلام: «الديوان المشهور بأيدي الناس لم يعلم جامعه من هؤلاء المذكورين، لكن صاحب الروضات استظهر أنه من جمع النيسابوري الفينجكردي، والذي لا ينبغي أن يشك فيه: أنه ليس مجموعاً من كتاب ابن إسحاق على غير ما في كتاب ابن إسحاق، والذي يقتضيه المرزباني وسعة معرفته أن لا يكون الديوان المشهور من جمعه، لإشتماله على مالا يخفى على المرزباني أنه لا يليق بنسبته إليه عليه السلام وكذلك الجلودي مع علمه، وابن الشجري مع سعة معرفته بالعربية، والفينجكردي مع مامر من وصفه، بل وكذا الكيدري، إلا أن يكون ما يوجد في الديوان مما علم ليس منه، ملحقاً به إلحاقاً من بعض الجاهلين، لا من جامعه، والله أعلم»^١.

والتأمل في الكلمات المذكورة يفيد أنها تخرّصات بعيدة عن الواقع:

أمّا كلام المجلسي عليه السلام، فلأن ابن شهر اشوب ذكر ديواناً لأشعار الإمام من تأليف الفينجكردي حيث قال في ترجمته: «لهُ تاج الأشعار سلوة الشيعة، وهي أشعار أمير المؤمنين عليه السلام»^٢.

وذلك لا يستلزم أن يكون الديوان المتداول اليوم بذاك؛ فإن الذين جمعوا الديوان لم ينحصروا فيه، بل مختلفون عصرًا وعلمًا وأدبًا كالجلودي للفينجكردي

١ - مقدمة الديوان : ٦ .

٢ - معالم العلماء : ٧١ .

والكيدري وغيرهم .

وأما كلام الأستاذ فهمي، فلأننا لم نجد في أي مصدر ولا ترجمة تنسب إلى السيد المرتضى الديوان، ويظهر أنه التبس على القائل مسألة النسبة في نهج البلاغة بالديوان.

وأما كلام السيد الأمين، فلأن جامع الديوان لم يقصد الإنتقاء والإكتفاء بمقطوع النسبة فقط وإنما قصد في تأليفه جمع مانسب إليه في مختلف المصادر من دون إعمال نظر في سندها ودلائلها .

والذي ظهر لي بعد التبع المضني : أن الديوان المنتشر هو كتاب « أنوار العقول » تأليف قطب الدين مُحَمَّد بن الحسين بن الحسن البيهقي الكيدري، الذي فرغ من تأليف كتابه « حدائق الحقائق » في سنة ٥٧٦ .

ويظهر ذلك جلياً بعد ملاحظة مايلي :

الأول : الترتيب، فنجد الترتيب في كل من « الديوان » و « الأنوار » واحداً، قد رتباً على حروف الهجاء مبتدأ بالألف ومختوماً بالياء .

الثاني : مقدار الأشعار، فنجدها فيهما متقاربة، وأثار الوضع فيما زيد أو نقص ظاهرة بالتأمل، والفرق الظاهر أن « الأنوار » مشتمل على الخطبة والخاتمة وقد اسقطنا من الديوان .

الثالث : أسلوب الجمع، وهو إستقصاء مايسر في مختلف المصادر من غير ملاحظة لبلاغتها أو فصاحتها أو سندها ودلائلها، وهذا ماوعده به الكيدري في مقدمة « الأنوار » خاصة، دون « الحديقة » .

وبالجملة لا يبقى للمتبع تأمل في أن الديوان هو « أنوار العقول » .

أنوار العقول :

أشهر الدواوين التي جمعت الأشعار المروية عن الإمام عليه السلام، وهو المتداول اليوم مطبوعاً ومخطوطاً.

قال إسماعيل باشا البغدادي: «أنوار العقول في أشعار وصي الرسول؛ لواحد من علماء الشيعة لم يذكر مؤلفه».

أولاً: الحمد لله الذي دلت لمزته الجبارة ...^١

وقال شيخنا العلامة في الذريعة: «هو ديوان أشعار منسوبة إلى الإمام أمير المؤمنين عليه السلام مرتبة قوافيها ترتيب حروف الهجاء، من جمع قطب الدين الكيدري شارح نهج البلاغة ... ويظهر من كيفية تأليفه شدة توزعه واحتياطه في النقل والنسبة، وصدق قوله في كده وجهده وأخذه من المأخذ المعتمدة، والنسخة المطبوعة المعروفة بديوان أمير المؤمنين عليه السلام قريبة من هذا الكتاب في الترتيب، لكنه أسقط فيها الأسانيد وكثيراً من الأشعار ...»^٢.

قطب الدين الكيدري:

هو قطب الدين أبو الحسن مُحَمَّد بن الحسين بن حسن البيهقي النيسابوري الكيدوي من أعلام القرن السادس، قال شيخنا: «من أخذ من الإمام المفسر أبي علي الفضل بن الحسن الطبرسي المتوفى سنة ٥٤٨ هـ»^٣.

ويروي عن الشيخ نصير الدين عبد الله بن حمزة بن عبد الله الطوسي في سبزوارة سنة ٥٧٣ هـ.

وقد فرغ من تأليف كتابه «حدائق الحقائق في تفسير دقائق أحسن الخلائق» في سنة ٥٧٦ هـ فهو من رجال القرن السادس الهجري، وقد توفي بعد التاريخ

١- أيضاح المكنون ١.

٢- الذريعة ٢: ٣٤١.

٣- الذريعة ٢: ١٣٢.

المذكور [سنة ٥٧٦ هـ].

وقد اعتمد في تأليف كتابه « أنوار العقول » على ثلاثة دواوين سابقة كما صرح في المقدمة.

ويجدر بنا أن نصفي إلى المؤلف الكيدري في كيفية جمع الديوان هذا، قال في المقدمة: « ... فتأملت فلم أجد شعراً أشرف نسباً ومحتداً، وأكرم منشأً ومولداً وأجمع لفوائد الدارين وأجلى زينة من الأثوريين من الأشعار المنسوبة إلى سيد الأوصياء، ووصي سيد الأنبياء، إمام الأمة، وأفضل الأئمة رأس العترة ورئيس الدين والملة، المنصوص عليه من رب العالمين، الملقب من لدنه بأمير المؤمنين، ليث بني غالب، أبي الحسن علي بن أبي طالب عليه الصلاة والسلام، فقد والله تحقق أنه ما عرف في متقبه من المناقب يعبا بها، ومرتبة من المراتب يُرغب فيها إلا وأمير المؤمنين أصلها ونظامها، وله ذروتها وسنامها، فلشعره أعلى المراتب كما أن له أعظم المفاخر واشرف المناصب وكفاً شرفاً أنه منسوب إليه من كلا جانبيه هذا ما جمع من المعاني الفرائب ما أرى على كل غريبة وتضمن من المعاني العجائب ما أزرى بكل عجيبة، على أنه ﷺ ما كان يتعب في إخراج معانيه خاطراً، ولا يكل في إبداع مناقبه ناضراً، بل ينشئه إنشاء المرتجل كما يتديء أحدنا بكلامه المبتذل، وهكذا دابة في خطبه وسائر كلامه التي بهرت العقول في الفصاحة، وبلغت الذروة العليا من البلاغة والبراعة ... » وقد كنت في قديم الدهر ظفرت بمجموع فيه من أشعاره الجامعة لجلال الكلم وعقائل الحكم نحو من مئتي بيت جمعها الإمام أبو الحسن الفنجكردى، فأنست بذلك واجتهدت في إقتناص شوارد على مافيه زوائد، إذ لم يكن إلاً طريقاً من طرفه ودرة من صدفه، إلى أن عثرت على مجموع أبسط منه بإيجاز وأرحب ذراعاً وإن لم يكن بالذي شمل الكل واستجمع الكثر والقل، قد استخرج بعضها من كتاب مُحَمَّد بن إسحاق وغيره من العلماء، والتقط بعضها من

متون الكتب مما وجد منسوباً إليه، فاقترح علي بعض الإخوان أن أجرد من المجموعتين ما اختص بالأدب والحكم والمواظ والعبر دون ما ذكر في سائر الأغراض، فأسمفته سؤله وحقت مأموله، وسميت المجموعة بـ «الحديقة الأنيقة» ثم وقع إلى باخره مجموع من أشعاره عليه السلام جمعة السيد الجليل أبو البركات هبة الله الحسيني فلم أجد فيه كثيراً مما وصل إلي، وإن كان قد اورد أبياتاً له عليه السلام شردت مني وشدت من يدي، وكنت في خلال ذلك أجد في الطلب وأدب كل الأدب، أنفخص كتب التواريخ والسير وألتقط ما أوقف عليه من الفرر والدرر مسنداً ومرسلاً مقيداً مهملاً، إذ كان غرض أن انظم أفرادها وأجمع آحادها فلذلك لست ادعي أن كل فلق فيه سمع من فلق فيه، وأنه عليه السلام قطعاً وقيناً ناظمه ومنشيه، بل في كثير منه اخذ بالظن والتخمين؛ إذ من الشذوذ في مثله الحكم باليقين، فإن ورد على أمرى يريه فحسنة محسنه من الكلام طيبة.

هذا ولا أزعج أنني أحطت بجميع أشعاره واطلعت على نتائج أفكاره، بل أحوز أن يكون الحاضر عندي، دون ما حضرت منه يدي والفائدة شاملة عامة.

وها أنا قد أملت زمام الهمم إلى القيام بهذه المهمة، ورأيت بعد أن أسمي هذا المجهود بـ «أنوار العقول من أشعار وصي الرسول» واللّه تعالى الموفق لما نزل إليه، وهو حسبي ونعم الوكيل .

وقال في آخر الكتاب :

« هذا ما أكدي إليه كدي، وأدئ إليه جهدي من النقاط هذه الدرر الفريدة وارتباط أبوابها الشريدة، جمعتها من مظان متباعدة، وسردتها من أماكن متعددة، وقد جردتها لك فعليك بالحسر عن ذراع الجد، والتشهير عن ساق الجهد لحفظه ورعاية ألفاظه ومعانيه والتغلغل في شعاب دقائقه ومبانيه، ولا تذهلن عن قولِي فيه:

١١٦ مع الكتب

خير الدواوين تحويه وتحفظه ديوان شعر أمير المؤمنين علي
فيه المعالي وفيه الفضل مجتمعا كفضل صاحبه في العالمين علي

حياة المؤلف

هو قطب الدين أبي الحسن مُحَمَّد بن الحسين بن الحسن البيهقي النيسابوري المعروف بـ «الكيدري» من أعلام القرن السادس الهجري، قال الحافظ ابن حجر السقلائي «كيدر» من قرى «بيهق»، منها: الأديب قطب الدين مُحَمَّد بن الحسين الكيدري الشاعر^١.

قال الحر العاملي: «الشيخ قطب الدين الكيدري فاضل فقيه متبحر»^٢.

ووقال السيد بحر العلوم: «لملَّ الشيخ قطب الدين مُحَمَّد بن الحسين بن الحسن القزويني - المذكور في فهرست الشيخ منتخب الدين - هو الشيخ قطب الدين الكيدري المشهور، أحد الفضلاء الأعلام الفقهاء المنقول عنهم فروع الأحكام»^٣.

وقال الخوانساري: «العبر الأديب الماهر والبحر المحيط أبو الحسن ... كان من أكمل علماء زمانه وكثير».

وقال القمي: «الإمام الشيخ الفقيه الفاضل الماهر والأديب والأريب البحر الزاخر، ... كان معاصراً للقطب الراوندي وتلميذاً لأبي حمزة الطوسي، فرغ من شرحه على النهج سنة ٥٧٦ ...»^٤.

ومما استعرضناه يظهر أنَّ الكيدري معروف بالأدب عند مترجميه من السنة والشيعة - وصفوه بالشاعر الأديب، ولم تقف - لحدِّ الآن - يد التتبع على تاريخ

١ - تنبيه المتبحر.

٢ - أمل الآمل ٢: ٢٢٠ ص ١٣٨٩.

٣ - رجال السيّد بحر العلوم ٣: ٢٤٢.

٤ - الكنى والألقاب ٣: ٧٤.

ولادته ووفاته، وكان أوّل من بحث في ترجمته بعمق هو السيّد بحر العلوم رحمته الله. وجاء في فهرست منتخب الدين مانصة: «المشايع: قطب الدين وجلال الدين محمود وجمال الدين مسعود أولاد الشيخ الإمام أوحّد الدين الحسن بن أبي الحسين القزويني، كلّهم فقهاء صلحاء»^١.

واستنبط من ذلك السيّد بحر العلوم قائلاً: «فلا استبعد أن يكون القطب الكيدري هو مُحمّد بن الحسين المتقدم، على أن يكون أصله من «كيدر» ثمّ انتقل هو وأبوه إلى قزوين فنسبوا إلى الموضعين. ويؤيده عدم ذكر منتخب الدين له إلا في ذلك الموضع مع وجوده في زمانه أو متقدماً عليه وتأخره عن الشيخ»^٢.

ويشير السيّد رحمته الله بقوله الأخير إلى أن منتخب الدين ألف فهرسته لتكملة ما فات الشيخ الطوسي في فهرسته، ممّن تأخر عنه إلى زمانه، ويمكننا هذا الزمان من وفاة الطوسي سنة ٤٦٠ هـ إلى عصر منتخب الدين سنة ٥٨٥ هـ أي «١٢٥» عاماً، والكيدري كان بين التاريخين حياً، لأنّه من أعلام القرن السادس، ولا يمكن أن يفوت منتخب الدين مثل الكيدري الذي ترجمه السنة والشيعه.

وكلام السيّد بحر العلوم رحمته الله متين جداً مع تصرف قليل، وهو القول: «إن أصله من قزوين ثمّ انتقل هو وأبوه إلى كيدر فنسب إلى الموضعين» وذلك لأنّ منتخب الدين نسب الوالد إلى قزوين قائلاً: «الشيخ الإمام أوحّد الدين الحسين بن أبي الحسن بن أبي الفضل القزويني فقيه صالح ثقة واعظ».

ولم يرد هذه النسبة في ترجمة الأولاد، فيصح أن ينسبوا إلى قزوين تبعاً لنسبة الوالد ويصح أنهم نزحوا إلى مكان آخر وينسبون إليه ويعرفون به، والظاهر أن قطب الدين نزح إلى كيدر فنسب إليه، ولم يُعرف عن أخويه شيئاً.

١ - انظر فهرس منتخب الدين .

٢ - الفوائد : ٢٤٨ .

ضبط الكيدوي :

المشهور في ضبط الكلمة هو الكِيدري [بفتح الكاف وسكون الياء التحتانية والذال والراء المهملتين] .

وقال الخوانساري : « أما نسبة الرجل إلى كيدر الذي على وزن حيدر ومن جملة قرى بيهق، فهو من الأمر الذي لا شك فيه ولا شبهة تعتريه »^١ .

وهو كما قال عليه السلام بفتح الكاف، ولكنه ينقل القول بالضم في مكان آخر، قال في [١٩٣/٤] مانصة : « الكيدري بالكاف المضمومة وسكون الياء المثناة التحتانية ثم الدال المهلمة المضمومة، كما وجدته بخط بعض العلماء ».

وأما اعجام الدال وإهماله، فقد وقع فيه الخلاف، واستقصى السيد بحر العلوم عليه السلام الأقوال في ذلك، وإليك كلامه : « والمطبوط في أكثر الكتب كتابته بالياء المثناة من تحت، وهو الدائر على الألسنة والمسموع من المشايخ، إلا أن الفاضل في كشف اللثام عدل عن ذلك وضبطه بالنون وأعره في بعض المواضع بضم الكاف كما ذكر، بل حكى عنه أيضاً أنه قال : تتبع اللغة والتواريخ فلم أجد للكيدري بالياء ذكراً في أسماء البلدان، وهو كما قال مع إهمال الدال، وأما مع الإعجام فهو موجود متحقق، فقد أثبتته السيد والحافظ [ابن حجر، العسقلاني في تنبيه المتبصر] معاً في كتابيهما المذكورين، ففي الطراز : كيدر بالذال المعجمة كحيدر، قرية بيهق، منها قطب الدين مُحَمَّد بن الحسين الكيدري الأديب الشاعر « وفي المتبصر بعد ذكر الكندري بالنون قال : « وبالفتح والباء واعجام الذال نسبة إلى كيدر من قرى بيهق منها الأديب قطب الدين مُحَمَّد بن الحسين الكيدري الشاعر » وهذا كالتنصيص على المدعى في الاسم والنسبة واللقب، فيكون هذا هو القطب الكيدري المشهور،

والظاهر أنَّ إبدال الذال بالذال قد جاء من التعريب؛ فإنَّ «كيدر» بالمعجمة غير ثابت في لغة العرب»^١.

مشايخه :

لم أقف من مشايخه سوى على الشيخ الإمام نصير الدين عبد الله بن حمزة بن عبد الله الطوسي قراء عليه بسبزوار يهق سنة ٧٧٢ هـ.

وقال النوري في المستدرک: «رأيت نسخة من مجمع البيان بخط الشيخ قطب الدين الكيدري قد قراءها نفسه على نصير الدين الطوسي، ثمَّ إنَّ على ظهرها أيضاً بخطه هكذا: تأليف الشيخ الإمام الفاضل السعيد الشهيد»^٢.

والطوسي روى عن الشيخ الإمام عفيف الدين مُحَمَّد بن الحسين الشوهاني سماعاً عن الفقيه علي بن مُحَمَّد القمي عن شيخه المفيد عبد الجبار بن علي المقرئ الرازي عن الشيخ الطوسي^٣.

شعره :

كل من ترجمة نعتة بالشاعرية والأدب.

قال الخوانساري: «ولهُ الأيدي الباسطة في القوافي والمروض والطبع الموزون والمهارة الكاملة في الشعر وإجادة النظم والنثر، ولذا من الفريقين يصفونه بالأديب الشاعر»^٤.

١- رجال السيد بحر العلوم ٣: ٢٤٦.

٢- مستدرک الوسائل ٣: ٤٨٧.

٣- راجع الذريعة ١٤: ١٤٦.

٤- روضات الجنات ٦: ٢٩٨.

قال فيمن يفتخر بفضل آبائه وهو عار عن الفضل ونص كلامه في ذيل قول أمير المؤمنين عليه السلام: «من أبطأ به عمله لم يسرع به نسبه» أي من كان عراياً من صفات الكمال لم ينفعه كمال أسلافه، وقد قلتُ فيمن يفتخر بفضل أبيه وليس هو بفاضل البيت:

فإن زانك الفضل الذي قد بدأ به

فقد شأنه إن لست تحظى بظائل

وإن لم يكن ذا الجهل عنك بزائل

إليك فذك الفضل ليس بزائل

وقال في مدح عمرو بن العاص لعلي عليه السلام:

نفسى فداء امام قدروى فيه هذا وأعظم من هذا أعاديه
فمن يوم بخيار الخلق منقصة فذك مثل سلاح الكلب في فيه^١

وجاء في آخر نسخة: «أنوار العقول المؤرخة ٧٧٦ في مكتبة التّصيري بظهران وقلت:

خير الدواوين تحويه وتحفظه ديوان شعر أمير المؤمنين علي
فيه المعاني وفيه الفضل مجتمعا كفضل صاحبه في العالمين علي
ووجدتُ بخط السيّد شهاب الدين المرعشي في ذيل نسخة من نهج البلاغة: «
ولمحمد بن الحسن الكيدري في شرحه على النهج «حدائق الحقائق»:

نهج البلاغة نهج كل مسود
 نهج المرام لكل قوم أمجد
 يامن أتيت وهمه درك العلي
 فاسلكه تحظى ماتروم وتزود
 بهر النجوم الزهر بل شمس الضحى
 معنى وألفاظاً برغم الحسد
 فيه لطلاب الهداية مفتاح
 فلينظره الناظر المسترشد
 صلى الإله على منظمه الذي
 فاق الورى بكيماله والمحتد

مؤلفاته :

- ١- إليك ثبناً بمؤلفاته المتنوعة : وقد ذكرها في الروضات والذريعة وغيرهما .
- ٢- الإصباح في الفقه، قال شيخنا العلامة في الذريعة : أن الكتتوري في كشف الحجب وصفه بأنه في شرح نهج البلاغة، ثم قال شيخنا «أنه سبق القلم» بل هو في الفقه كما صرح به السيد بحر العلوم .
- ٣- أنوار العقول في أشعار وصي الرسول ﷺ - وهو الكتاب الذي نبهت فيه -
- ٤- البراهن الجلية في إبطال الذوات الأزلية^١ .
- ٥- الدرر في دقائق علم النحو^٢ .

١- الذريعة ٣ : ٨٠ .

٢- الذريعة ٨ : ١١٦ .

٥- حدائق الحقائق في شرح نهج البلاغة، قال عنه شيخنا في الذريعة مانصه: «كان تأليفه بعد شرحي القطب الراوندي (الذي توفي سنة ٥٧٣ هـ) الموسوم أحدهما بـ «المنهاج» والأخذ بـ «المعارج»؛ لأنه فرع منه سنة ٥٧٦، ويظهر من شيخنا في خاتمة المستدرك أن اسم شرحه للنهج «الإصباح» لكن ذكرنا في [١١٨ / ٢] تصريح السيد بحر العلوم بأن «الإصباح» اسم كتابه في فقه الإمامية. نسخة من هذا الشرح عند صاحب الروضات وفيه شطر من أوله ووسطه وآخره. وقال: «إنه مشتمل على نوادر اللغة والأمثال والنحو والبلاغة وعلم التواريخ وغوامض علم الكلام وعلوم الأوائل وأصول اللغة آداب الشريعة وعلم الأخلاق والطب والهيئة وغير ذلك» ونسخته كانت في أوله: «الحمد لله الذي جعل آل محمد أصول البلاغة» وآخره «أن اختصره من صالح».

٦- الأبواب في الكلام، كما في التكملة وغيره.

٧- مباهج المهج في مناهج الحجج اختصره المولى حسن واسماء: «نهج المباهج» ووصف الترجمة شيخنا في [١٦٣ / ٣] بقوله: «فارسي في فضائل نبينا سيد الأنبياء ومعجزاته المرسلين ومعجزاته للشيخ أبي سعيد «أبي علي» الحسن بن الحسين المعروف بالشيخي السيزواري البيهقي انتخبه من مباهج المهج، عند الشيخ محمد رضا الكرماني في المخمرة».

ولعل من مؤلفاته «الأيدي الباسطة» كما قد يستظر من الروضات ٦ / ٢٩٨.

مخطوطات الديوان :

ومخطوطات الديوان كثيرة جداً، وإليك وصف ما شاهدناه أو ذكرته الفهارس:

١- نسخة بتاريخ سنة ٧٧٦ هـ وبخط مُحَمَّد بن الحسن الإسترآبادي أو شيرنكي مولداً، في « ١٣٨ » ورقة، وهي من ممتلكات جماعة الكتب النفيسة، فخر الدين النصيري بطهران، رأيتها عنده وهي أقدم نسخة رأيتها.

٢- نسخة بتاريخ سنة ٨٠٧ هـ ذكر شيخنا في الذريعة أنها أقدم نسخة رآها، وأنَّ فيها بعض الزيادات على غيرها.

٣- نسخة بذيّل نهج البلاغة وبخط، واحد ونسخة النهج مؤرخة سنة ٨١٨ هـ بخط مُحَمَّد بن علي بن الحسن الحسيني الموسوي، وفي ذيّلهِ إجازة العلامة المجلسي الأوّل في سنة ١٠٧٢ هـ رأيتها في مكتبة مسجد گوهرشاد بمشهد خراسان، وهما برقم ١٠٤.

٤- نسخة بتاريخ سنة ٨٥٨ هـ وبخط زين الدين مُحَمَّد الكاتب في خدا بخش أوريبتل لا بروتون، برقم ٢٥٢٤ كما في فهرستها المطبوع سنة ١٣٨٠ الصفحة ٢٠٤ تأليف أحسن بشير.

٥- نسخة تاريخ سنة ٨٨٢ هـ وبخط مسمود بن مقصود السلطاني في مكتبة آل عيسى كما في الذريعة.

٦- نسخة بتاريخ سنة ٩٢٣ هـ في م / علي أصغر حكمت كما في الدفتر الخامس من نسختها.

٧- نسخة بتاريخ سنة ٩٢٧ هـ وبخط مُحَمَّد مؤمن بن عبد الله المرواريد، في م / جسترېتي برقم 206 كما في فهرستها.

٨- نسخة بتاريخ سنة ٩٣٠ هـ وبخط محمود بن عبد الحميد الإسترآبادي في

« ١٠٢ » ورقاً، في م / گوهرشاد برقم ٥١٥ وتاريخها كما جاء في آخرها: « فرغْتُ من تسويد هذه النسخة في منتصف يوم الخميس ذي الحجة سنة ثلاثين تسعمائة من الهجرة ... ».

٩- نسخة بتاريخ سنة ١٠٣٥ هـ وبخط مُحَمَّد نصر بن نظام الدين محمود ... الهذلي القرشي الكرماني، كما عن نسخة كاتب بخط نصير الحافظ المكي. وتاريخ كتابته سنة ٨٥٢ هـ في م / ميرزا مُحَمَّد الطهراني كما في الذريعة .

١٠- نسخة بتاريخ سنة ١٠٩٩ هـ وبخط ناصر الدين بن نور الدين مُحَمَّد في م / السيد المشكاة المهداة إلى جامعة طهران في « ٤٥ » صفحة ورقم « ١٠٣٥ ».

١١- نسخة بتاريخ سنة ١١١٣، بخط الحسن بن علي بن مُحَمَّد بن أحمد بن أحمد بن أمير المؤمنين القاسم بن مُحَمَّد في م / بریتش موزيوم بلندن، ضمن المجموعة « 53 - 8 » رقم « OR 3962 » .

طبغات الديوان :

وأما طبغات الديوان فكثيرة، وقد نبّه عليها شيخنا العلامة قائلاً: « منها طبعة بولاق في أول شهر الصيام سنة ١٢٥١، طبع جيّد عليه بعض الحواشي ... وطبع القاهرة مصر سنة ١٢٧٦ وطبع بالمطبعة العلمية بجوار جامع الأزهر في سنة ١٣١١، وألحق بآخره العينية لعبد الباقي العمري وهي تمام والخمسة والسبعين بيتاً في مدح أمير المؤمنين عليه السلام، وفي طهران سنة ١٢٨٤ و ١٣١١ و ١٣١٢، وطبع بليدن مع شرح لاتيني في سنة ١٧٤٥ م »^١.

ويسنغي أن تشير إلى أن طبعة ليذن مع الشرح اللاتيني، والشارح

هو «GKUYPES» وإلى طبعة بمبئي سنة ١٢٠٠ هـ.

ولم تقتصر العناية بالديوان على تكثير النسخ بالكتابة والطبع، بل شملت الترجمة والشرح أيضاً، وقد رأيت كثيراً من النسخ التي تضمنت فيما بين الأشعار ترجمتها بالفارسية، ويستظهر أن الترجمات من النساخ أنفسهم، كما وترجمة إلى الفارسية مستقلاً بالشعر أيضاً الميرزا صدر الدين سلطان إبراهيم الأميني مؤلف «فتوحات شاهي».

وقال السيد الأمين: «وقد انتخب بعض فضلاء الأتراك - وهو مستقيم زاده سعد الدين - جملة من الديوان وترجمها إلى التركية نظماً، وذلك في عصر السلطان عبد الحميد الأول من سلاطين آل عثمان، وسماها ترجمة المنتخب من ديوان سيدنا علي بن أبي طالب عليه السلام، وطبعت في مصر - القاهرة - ثم في دمشق الشام سنة ١٣١٢ وهذا المنتخب قد انتخب ما استحسنه لا ما صحت نسبته ولا ما هو حسن في الواقع»^١.

سید السید احمد علی

انوار العقول

في اشعار وصي الرسول
النسخة النفيسة بتاريخ ٩٦٦ للهجرة
برقم ٨٣٢٠ من مخطوطات
المكتبة الوطنية باريس- فرنسا

تأليف

قطب الدين محمد بن الحسن البيهقي
(ح ٥٧٦)

تحقيق

الفقيه الى الله
محمد حسين الحسيني الجليلي
لحسن الله اليه
١٤١٧



The Open School
P.O. BOX 53573
CHICAGO, IL 60653-0398

.۱۶

فمن كان له من الدنيا حظ يسير
فمن كان له من الدنيا حظ يسير
فمن كان له من الدنيا حظ يسير
فمن كان له من الدنيا حظ يسير

وكأن الميزان والمحق في الفحص عن أسرارها وبهاينة معطاني سائر الأمم
ولذلك ما رقص الناقب للتبصر في الأكراف عنه وترك الأمام بطرف
منه بل العلماء باجمعهم وزوئهم كفوا لجمعه وضبطه والتعريف عاقله
ودرسه وتغشى القلوب وغرسه ثم وجدنا من قد اعتبروا في
اختيار الأسماء حال الشعراء في النسب والنسب والسود و
الخصب حتى قيل شعره وضرسه كرمه رجاله ونثر الشعر ما قال
العبيد حتى نرى باب الشعر الموردين أدق من الشعر والطف
من اسمه وإن كان قد تعلقوا به شجابه ووفوا عما ذاقه من جميع
أبوابه فقد أكرمهم الله بالباطل وبرز المطوق بالعاطل
وقد نرى أباطيل الله واصلها للفقير المحسب الرخاوي و
الغيباط فلذلك يهتدون به من عكب صرحه وطوقه
عنه ووطع على الفطرة السليمة ونشأ في الصيغة المنقبة فكانت
عليه بعد شعرا أشرف من سائر الشعراء وأكثر من مولداته وأجود لغواته
الذاريين وأجل رتبة من الأندلس من الأسماء المشوبة الأسماء
والأولياء أدام الأمانة والسنن العشرة ورئيس الدين والملك المنصوص
عليه من رب العالمين والملك من الله بآية التوحيات بلبث السبي
العالم بالحق على الحق إلى طالب رضى الله عنه وكرم الله
وهمته فقد روى عنه كثر ما عرف منقته من المناقب بعباده
يتجسروا من الكرامات ترتب فيها الأوامر المومنين أصلا ونظاما
يوتروا ويتركونها فليس أعما الخراب كما أن له أعظم القاصر
والخريف المناصب وكفاه شرفه أنه شوب إليه من كل الجانية
وهذا ما عجز عن القاصد الفرائد ما ذكره على كل قرية هو نقص من
البيان العجايب ما لا يدرى كل عجيبة ما عجز عنه من الله وجهه

فمن كان له من الدنيا حظ يسير
فمن كان له من الدنيا حظ يسير
فمن كان له من الدنيا حظ يسير
فمن كان له من الدنيا حظ يسير

فمن كان له من الدنيا حظ يسير
فمن كان له من الدنيا حظ يسير
فمن كان له من الدنيا حظ يسير
فمن كان له من الدنيا حظ يسير

فمن كان له من الدنيا حظ يسير
فمن كان له من الدنيا حظ يسير
فمن كان له من الدنيا حظ يسير
فمن كان له من الدنيا حظ يسير

در ردی تو نه راه تو باد
 نهی ازین که در او کان
 بیدار زنی و اسرار تو
 مست زلف و مهر تو

میان به

خاکان بتعب فی اختراع معانیه خاطر او و لایکل فی ابداع معانیه ناظر
 به بل بنیشتن است، المرحل، کتابتدی احداث کلام المبطل و هكذا
 و به فی خطبه و سائر کلامه، التي بهریت و العفول بالقبضه
 و بلغت الذروه العلیا من البلاغه و البراعة هو ان تعجب من
 ذلک معجب، فکل افعاله عجب، و ذلک فضل الله یؤتیه من یشاء
 وقد کنت عیا قدیم الذمیر ظفرت بمجوع من اشعاره لطافه بکلامه
 الکلم، و معانی الکلم، نحو من مانی بیت جمیع الامام و هو الحسن التمجید
 رحمه الله علیه فانکنت بهذک و اضفدت فی اقتباس
 شوار و عیاضیه زو و انرا اذ لم یکن الاطراف من طرفه و دور
 من صدق، الی ان عشرت علی مجوع اضرب طینه باجه و لقی
 ذراعه و ان لم یکن بالنی شمل الکلمه و استجیع اکثر و القل قد
 استخراج بعضا من کتاب محمد بن اسحاق و غیره من العلماء و
 النقط بعضا من منون الکتب فی واحد منسوبا الیه فاقترح علی
 بعض الاخوان ان اخرج من المجموع ما اختلفت بالاداب و الکلم و
 المواظ و العبر و من ما ذکره سائر الاغراض فاستعفت سؤل
 و صفت ما مولد و سمیت المجموع بالکتابه الانبیاء ثم وقع لی
 تافره مجوع من اشعار علی النبی و علی السلام جمیع السید
 للکلیل ابوالبرکات هبته الله محمد طح فله اجد منه کثیرا مما وصل الیه
 و ان کان قد اوردہ ایمانا علی البیع و علی السلام شردت
 منی و شردت من بدی و کنت فی خلال ذلک اجد فی الطبع اداب
 کل الدأب اتخص کتب التواریخ و السیره و التقط ما اف
 علیه من الفر و الدرره من ذلک و مرسله مفید و محملا
 اذا کان غرضی ان اتکم افراد ما و اجمع افاد ما فذلک است

ادعني اكل فلتا فيه سمع من فلان وانه رضى الله عنه قطعا وبقينا
 ناظمه ومنشئه بل في كثير منه اخذ بالنظر والتحقيق ما في من الشد
 في مثلكم بالبقايا فان ورد على امرئ ما يريه محسبه من
 الكلام طيبه وهذا ولا ازم اني اعطيت بجميع اشعاره
 واطلعت على مناجي افكاره بل افوز ان يكون الحاصل عندي
 ودون ما صغرت منه يدى وما على الا بذل جهدي وارجوان
 يكون المنفعة به كامله تامه والفائز شامله عامه هو ما انا قد
 املت زمام الهمة الى القيام بهذه المهمة ورايت بعد ان اسم
 هذا المجموع بانوار العقول ومن اشعار وصي الرسول هو الله تعالى
 وتقدس الوفاء كما يزلف التبه ويحفظ لديه وهو صبي ونعم الوكيل

کے پورا دم و جواہر اندک اور اندک

نست و ندری که نیست در
زین عالم و دامن زهر
دردی غمناک را ندیده ام
که بکار علی رویدان مطرب
فیت رود فرزند کیم
که باز از راه راست می آید
و قاصد صفا را در میان
که بران هم از کونستان

الناس من جهة المثال الكفاء
وانما امرت الناس اوجبة
فان يكن لهم في اصلهم شرف
ما الفضل الا لاهل العلم الكرم
وقية المرء ما قد كان بحسنه
نعم يعلم ولا ينبغي به بد لا
فان التكبير يكون من ذوى نسب

تَغِيَتْ المودة و الاِخاء
و استلغى الزمان الى صديق
اخلاء اذا استغيت عنهم
و ربح و فئت له و فني
يذهبون المودة ما را و فني
فان غيبت عن احد فسلاني
سيفيني الذي اغناه عني
و كل حراصة فلها دواء
و كل مودة تصفو
و ليس بدائم ابدا نعيم
اذا انكرت عهدي من حميم
اذا ما راس اهل البيت و فني

رواه أبو نصر الهروي عنه رحمه الله
وما طلب العجبة بالتقني ولكن الحق دلوک فی الدلاء

راہِ اہلبیت پر گرفت والی خبیثے نے روزِ شہر و خفاں

[illegible]

عبدالله بن محمد بن عبدالمطلب

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

يُحْكَمْ بِحُكْمِ يَوْمِ يَوْمِ مَا
وَلَمْ يَكُنْ مِنْهُمْ وَجْهٌ وَجْهٌ
لِنِعْمِ الْيَوْمِ يَوْمِ الْبَسْتِ حَقًّا
وَفِي الْأَحَدِ الْبَسْتِ لَأَنْ فَبِ
وَفِي الْاِثْنَيْنِ أَنْ سَأَفْتِ فَبِ
وَمَنْ يَرِدُ الْحَاجَّةَ فَالْاِثْنَانِ
وَأَنْ يَرْبِ امْرُؤٌ يَوْمًا وَوَاءُ
وَفِي يَوْمٍ لَطِيفٍ فُضَاءُ حَاجِجٍ
وَفِي لَطِيفَاتِ تَرْوِجٍ وَتَرْوِجٍ
وَهَذَا الْعِلْمُ لَمْ يَعْلَمْ إِلَّا
وَقَالَ فِي مَوْتِهِ النَّبِيُّ

رَجَّحْتُ الصَّبَا وَعَهْدِي هَسَا
وَقُلْتُ لَنْ يَكُنْ مِنْ الدَّوَاءِ ضَلَا
وَكَمْ سَاعٍ لَبْتُ لَمْ يَنْسَلْ
وَسَاعٍ يَجْمَعُ الْأَمْوَالَ يَجْمَعُ
وَمَا يَسْتَأْنِ دَوَّخَرُ بَعْدُ
وَمَنْ يَتَعَبُ لِحَدَثَانِ يَوْمًا
وَيُبْرِي بِالْفَتَى الْإِعْدَامَ حَتَّى

وَأَخْرَجَ سَاعِي لِحَقِّ الشَّرَاءِ
لِيُورِثَهَا أَعَادِيهِ شَقَاءُ
وَأَخْرَجَ حَاجِلِ بَسَا سَوَاءُ
بَلَى ذَاكَ الْعَنَابُ لِهَ عَنَاءُ
مَتَى يَصِيبُ الْغَالُ ثِقَلُ اسَاءُ

وَسِجَالَانِ نَغْمَةٍ وَبَلَاءُ
خَانَةِ الدَّمْرِ لَمْ يَكُنْ عَسَاءُ
فِي الْهَلَكَاتِ طَحْرَةٌ صَحَاءُ
مَنْ حَالَانِ شِدَّةٍ وَرَحَاءُ
وَالْفَتَى لِحَاوِثِ الْأَدْبَاءِ
أَنْ أَلْتِ بِمَلَّةٍ هَبِي قَانِي

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

لكنه قد ادى الى ما ارادوا وما يريدون
 في يوم القيمة

انما انزل اليك اية من اياتي
 انك تعلم ان الله لا يهدي
 القوم الضالين
 انما انزل اليك اية من اياتي
 انك تعلم ان الله لا يهدي
 القوم الضالين

الشمس من جهة طلوعها
 احاطت بالشمس

والشمس من جهة طلوعها
 احاطت بالشمس

بسم يدوم النعيم والبركات

عالم بابل على بان

ببكيك بكيك انت مولا
 يا ذا العالي البكي معي
 طوني لمن كان ناديا ارقا

فارحم عبدا البكي ملجا
 طوني لمن كنت انت مولا
 بكيك الى ذي الجلال بلوا

بنو بني درينام اسير كردند
 من اهل اصفهان واهل
 اصفهان واهل اصفهان

فكم من جاهل اوردى حكما
 ولكي من ابي فانس وكم

ولا تعجبوا من اهل البلي
 بقاس للمري اذا ما هو ملاح

وكل ما قلت قد سمعنا
 قد بكيك الان قد غفرنا
 طوباه طوباه ثم طوباه
 ولا تحف اثني انا

سألت عبيد وانت في كنف
 صوتك شتاقه ملا نكفي
 في جنة طلل ما نمت
 سألني بلا حشبه ولا رعب

وقال في مريته السع عليه السلام

ما ثوابه آسي على ما لك ثوي
 بذكرك غدا ما جينا من الروي
 لم تغفل حذر خبر من البعدى
 صباح مساء راح فينا واغدى
 نارا تغد زادت على ظلم الدجى
 وبأخبر بنت ضمة الزرق الشرى
 سغبته مخرج جبين في البحر قدسكي
 لقد رسول الله اذ قيل قد مضى
 كصدع الصفا لا شق المصطفى

اس بعد تكفين النبي ودق
 زرينا رسول الله فبنا فل نرى
 وكان لنا كاحص من دون اهل
 وكنا بترؤياه نرى النور والهدى
 لقد غشيتنا ظلم بعد موت
 فبا خبر من ضم الجوارح والى
 كان امور الناس بعدك ضمنت
 وضاع فضاء الارض عنهم برحب
 فقد تزلت بالسلب مهيبة

في يوم القيمة
 من اهل اصفهان واهل
 اصفهان واهل اصفهان

من اهل اصفهان واهل
 اصفهان واهل اصفهان

من اهل اصفهان واهل
 اصفهان واهل اصفهان

السيف

و لکرم اسم و وجهه از برای اهل معرفت و در معرفت و بنا بر این که اهل معرفت را بداند
 بساطت این کلمات را که در این کتاب است

فليس يستقل الناس تلك حبيب
 وفي كل وقت للمصنوع بحبيب
 ونطلب اقوام مواريت ما كذب
 و نطلب اقوام مواريت ما كذب
 مرثيا عواة الناس عنه نكرنا
 فلما اتانا بالهدى كان كلفا
 نصر رسول الله لما تدبروا

طلق الدنيا ثلثا
 انما زوجت سوء
 فاذا مات منما

ارنا حرا نرعى وتغفنا نهد
 واشرف قوم لابن لادن قومهم

نحز من الدنيا فان نساء ما
 فنصوتها من زوجة بكورة

يا غاسق الدنيا لغيرك جهرا

احب انى واعطو موؤوب
 واحفظ وصية والد متحان
 انبج ان الرزق مكفول به

ولن يحير العظم الذي منهم وهي
 بلال ويدعو باسمه كلما دعي
 وفيها مواريت النبوة والهدى
 بمج كرم الله اهل كرم الله
 ولما راوا فصد السيل ولا الهدي
 على طاعة الرحمن والحق والتقى
 وثاب اليه المسلمون ذوو البجلي

واطلبين زوجا غيبر حيا
 لا ثباتي من انا
 منك ولت قفا
 منه ولته

وانشأ جبا عاتقا الدمر عاتقا
 وقوم بها ما باكل المن والسوى

تحل قنا لا محل بنا
 وراحتنا مقرونة بغنا

ولتبد من اذار اب قفا
 وجهه في فانية الباء

فانهم قاتل العاقل المتأوب
 بعدد كمال الاداب كمالا تعطب
 فعليك بالاجال فيما تطلب

و لکرم اسم و وجهه از برای اهل معرفت و در معرفت و بنا بر این که اهل معرفت را بداند
 بساطت این کلمات را که در این کتاب است

و لکرم اسم و وجهه از برای اهل معرفت و در معرفت و بنا بر این که اهل معرفت را بداند
 بساطت این کلمات را که در این کتاب است

و لکرم اسم و وجهه از برای اهل معرفت و در معرفت و بنا بر این که اهل معرفت را بداند
 بساطت این کلمات را که در این کتاب است

و لکرم اسم و وجهه از برای اهل معرفت و در معرفت و بنا بر این که اهل معرفت را بداند
 بساطت این کلمات را که در این کتاب است

لا تجعل المال كسبك مغسوا
 كفل الاله برزق كل بريرة
 والرزق اسرع من تكفيت ناظر
 ومن السبول الى مغر فرارها
 انفق ان الذكرفيه مواعظ
 فافراء كتابه جهدي وانك
 تنفك وتخشع وتغرب
 واجهد الهك ذا المعارج مخلصا
 واذا امرت بانه مخشبة
 بامن بعد من يلا بعد له
 اني ابوء بعفرتي وخطيئتي
 واذا امرت بانه في ذكرها
 فاسئل الهك لانا به مخلصا
 واجهد لعلمك ان تحل بارضا
 ونال عينا لا تقطع لوقت
 باذر حواك اذا هم يصالح
 واذا همت بسبي فاعض له
 واخفف جناحك للصدوق
 والغيث اكرم ما استطعت جواره
 واجعل صدقك من اذا اجبت
 واطلبهم طلب البريئ شفا
 واحفظ صدقك في المواعظ
 واقبل الكذب وقربه وجواره

تغيب



بعطيك
 9

ويعطيك ما فوق النجى بل
واحد زوى الملقى الليام فانهم
يسعون حول المرء ما طمعو به
ولقد نصحتك ان قبلت نصيحتي
وايفياله رضى الله عنه وكرم وجهه
وافضل اسم الله للمرء عقله
اذا اكل الرحمن للمرء عقله
يحبس الغنى في الناس العقل انه
يزين الغنى في الناس صحة عقله
فمن كان غلاما بعقل وخدمة
يلبس الغنى في الناس فله عقل

ويعطيك ما فوق النجى بل
واحد زوى الملقى الليام فانهم
يسعون حول المرء ما طمعو به
ولقد نصحتك ان قبلت نصيحتي
وايفياله رضى الله عنه وكرم وجهه
وافضل اسم الله للمرء عقله
اذا اكل الرحمن للمرء عقله
يحبس الغنى في الناس العقل انه
يزين الغنى في الناس صحة عقله
فمن كان غلاما بعقل وخدمة
يلبس الغنى في الناس فله عقل

ويعطيك ما فوق النجى بل
واحد زوى الملقى الليام فانهم
يسعون حول المرء ما طمعو به
ولقد نصحتك ان قبلت نصيحتي
وايفياله رضى الله عنه وكرم وجهه
وافضل اسم الله للمرء عقله
اذا اكل الرحمن للمرء عقله
يحبس الغنى في الناس العقل انه
يزين الغنى في الناس صحة عقله
فمن كان غلاما بعقل وخدمة
يلبس الغنى في الناس فله عقل

وما المرء في الافدار الا بنفسه
سليم الغرض من خذ بلوا با
ومن تاب الرجال يفتنوا
هذا لكم من الفلام الغالب
ومفلي الرماة والمناكب
اعلى تقضم الفوارس هكذا
اليوم تمنعني الفدار حفيظني
الى ابن عبد صيد شد البتة

وما المرء في الافدار الا بنفسه
سليم الغرض من خذ بلوا با
ومن تاب الرجال يفتنوا
هذا لكم من الفلام الغالب
ومفلي الرماة والمناكب
اعلى تقضم الفوارس هكذا
اليوم تمنعني الفدار حفيظني
الى ابن عبد صيد شد البتة

ويعطيك ما فوق النجى بل
واحد زوى الملقى الليام فانهم
يسعون حول المرء ما طمعو به
ولقد نصحتك ان قبلت نصيحتي
وايفياله رضى الله عنه وكرم وجهه
وافضل اسم الله للمرء عقله
اذا اكل الرحمن للمرء عقله
يحبس الغنى في الناس العقل انه
يزين الغنى في الناس صحة عقله
فمن كان غلاما بعقل وخدمة
يلبس الغنى في الناس فله عقل

ويعطيك ما فوق النجى بل
واحد زوى الملقى الليام فانهم
يسعون حول المرء ما طمعو به
ولقد نصحتك ان قبلت نصيحتي
وايفياله رضى الله عنه وكرم وجهه
وافضل اسم الله للمرء عقله
اذا اكل الرحمن للمرء عقله
يحبس الغنى في الناس العقل انه
يزين الغنى في الناس صحة عقله
فمن كان غلاما بعقل وخدمة
يلبس الغنى في الناس فله عقل

لا يصد ولا يجلل فانجي
 فصدوت حين رابنه معطرا
 وعفت عن انوابه ولوا نبي
 رجلا بصطبان كل خراب
 كاجذع بين دكاوك وروابي
 كنت الفطر بزي الوابي

عتد لجارة من سفامة رابه
 علم ابن عبد حين ابصر صارما
 اربوبت عرا اوطني بهتد
 لا تحسب الرحمن خاؤل دابه
 وعتد رب محمد بصوابي
 بهتد ان الامر عير لعاب
 صافي لخد يد عير هتات
 ونبيته باعسر الاخراب

كنا كنوج حمانه في ابكة
 دخل النمان بنا ففوق بيننا
 وقال محمد بن عمر ابلغ انشدنا ابو عمرو والعاصمي عن ابيه عن جد له لمحمد بن ابي
 ابني انه الا ان صفين وارنا
 لا ان تموتوا او نوت ومالنا
 وقال علي النبي وعليه النخبة ولا كرم في سارزة لجامه شيب حسنة
 انا علي وابن عبد المطلب
 فزق اذا لاقت قرنا لم اهدب
 منمنعين بعنه ولساب
 ان الزمان مفروق الاحباب
 وواركم ما لاح في الافق كوكب
 ولا لكم من حومة الموت مهدب
 مهذب ذو سطوة ووجوب
 من بلقي بلقي المنايا والكذب

علي بن زبوا اخلافي متهذب
 لو زمت الف عذو كنت فاجدهم
 بارب تبت فدي وقلبي
 ومن بهذب بشقي في تهذب
 ولو طلبت صدقا ما ظفرت به
 سبحانك اللهم سمحي

معان زو خواردين ودي
 بابي فونين را وقيلهم است

بودم چون کونم در این شهر
 با صفت غنیمت از دست حوائی
 اندرین زمان خالک و خوار
 بهند زمان خالک و خوار

ما انما نبت صفين في اربكة
 واندان نبت صفين في اربكة
 ما انما نبت صفين في اربكة
 واندان نبت صفين في اربكة

فاعلم ان علي بن ابي طالب
 هو خير مني واهل بيته
 واهل بيته خير مني واهل بيته
 واهل بيته خير مني واهل بيته

بابي بن محمد بن محمد بن محمد
 بن محمد بن محمد بن محمد بن محمد

و کبریا که چنانچه در حدیث آمده است که هر که در دنیا با کسی دشمنی کند و در آخرت با او دوستی کند و در دنیا با او دوستی کند و در آخرت با او دشمنی کند...

و کبریا که چنانچه در حدیث آمده است که هر که در دنیا با کسی دشمنی کند و در آخرت با او دوستی کند و در دنیا با او دوستی کند و در آخرت با او دشمنی کند...

الامر بجنای احبانا قلا و نه
حنه بفسر جهانی حال مژدهها

عبدک لا تضطر فی ولائک
فقد بزید اختناق کل مضطرب

من کان مفتخرًا بالمال والنسب
لبس البسمة فی ايامنا عجا
لبس الحلال لثواب تزیینها
لبس البسیم الذی قد مات الدن

فانما فخرنا بالعلم والادب
بل السلامة فی الامم العجب
ان الحلال حال العلم والادب
ان البسیم بشیم العقل والحسب

لا تطلبن معیشتی بیدر کة
واذا اتفقت فدا و فکرت بالحق
قدیر معنی الیک رزقک کل

وارفع بنفک عن دنی الطالب
عن کل ذی ذنس کلید الا حرب
لو کان بعد من محل الکوکب

و ذوسفه یواجهنی بحمل
بزید سفاهته و ازید حلی

واکره ان اکون له حیب
کعود زاده الاحراق طبیب

بعضی محبوب المرء کثرة ماله
و بزری بعضی المرء قلته ماله

یصدق فیما قال وهو کذب
یحققه الاقوام وهو لیسب

الام تجتر اذ بال النصا بنی
بلال السب فی فوک ناد
خلفت من الزاب و من قریب
طعت اقانه فی دار طعن
وارضت بلحاب نسوف بانی

ولیک قد تغا بز و الشباب
با علی الصوت فی عا الذماب
نقیب تحت اطباء الزراب
فلا تطع فوجک فی الرکاب
رسول لبس نجس بالحجاب

و طعنی کانی زور و دیار
بسیر کوی ریش کشتن می کانی

اوسفا هست بازید و عکس من طم را
بجو کوی کس زیاد و کشتن بویا از کس زیاد

مال بسیار از کس بویا و عکس و از کس بسیار
را کشتن و از کس بسیار و از کس بسیار

و کبریا که چنانچه در حدیث آمده است که هر که در دنیا با کسی دشمنی کند و در آخرت با او دوستی کند و در دنیا با او دوستی کند و در آخرت با او دشمنی کند...

فانك سکن القبر طرا ب
کمن بر جوسه با من سراب

عيا الناس طرا انما تغلب
ولا البخل يغيرها اذا مني تذهب

وضاق لابه الصدر الرقيب
وارست في اماكن الكروب
ولا اغني بجلته الا رب
يخس به اللطيف الخجيب
فوصل به فرح قريب
فانك بعضي سلم عمل زم
صو ر علي ريب الرمان حبيب
فيمت عاده اويضا وجيب

وفضل وعقل ثلث اعلی المراتب
بفضل مدبک لا يجسر طالب

رزبه مال او فراغ حبيب
قلب حاليه لغير لبیب

والفقر غايه فاصبح غالي
بقتل نفع وجهه من صاحب

طبا

اعامر فصرک المرفوع اقصر
ومن يرجو من الدنيا وفا

اذا جادت الدنيا عليك فجد بها
فلا تجرو بغیرها اذا هو اقبلت

اذا التمت على الباس القلوب
واوطنت الكاره واطانت
ولم يزل انك في الفرج
انك على قنوط منك غوث
وكل لما وثا في ذاتنا صحت
ولك كرم سر وجهه رواه ابو قتيبه
فان فبني كيف انت فانتني
حريص على ان لا ترا بي كما به

فلو كانت الدنيا تان بقطنة
ولكنما الارزاق خطا وقسمه

وما الدهر والابام الا كما نري
وان امر قد جرب الدهر لم نجف

غابت كل سديدة فغلبتها
ان ابدن بفتح وان لم ابد

فانك سکن القبر طرا ب
کمن بر جوسه با من سراب

ووزن در کتب عالم در طاعت
نبدان در کتب عالم در طاعت
نبدان در کتب عالم در طاعت
نبدان در کتب عالم در طاعت
نبدان در کتب عالم در طاعت
نبدان در کتب عالم در طاعت
نبدان در کتب عالم در طاعت
نبدان در کتب عالم در طاعت
نبدان در کتب عالم در طاعت
نبدان در کتب عالم در طاعت

صبر بر این سینه بزرگ
که در این سینه بزرگ
که در این سینه بزرگ
که در این سینه بزرگ
که در این سینه بزرگ
که در این سینه بزرگ
که در این سینه بزرگ
که در این سینه بزرگ
که در این سینه بزرگ
که در این سینه بزرگ

نبدان در کتب عالم در طاعت
نبدان در کتب عالم در طاعت
نبدان در کتب عالم در طاعت
نبدان در کتب عالم در طاعت
نبدان در کتب عالم در طاعت
نبدان در کتب عالم در طاعت
نبدان در کتب عالم در طاعت
نبدان در کتب عالم در طاعت
نبدان در کتب عالم در طاعت
نبدان در کتب عالم در طاعت

و در این کتاب که در این روزها در میان
مردمان بسیار مشهور است و در این
روزها در میان مردم بسیار مشهور است

و در این کتاب که در این روزها در میان
مردمان بسیار مشهور است و در این
روزها در میان مردم بسیار مشهور است

و در این کتاب که در این روزها در میان
مردمان بسیار مشهور است و در این
روزها در میان مردم بسیار مشهور است

و در این کتاب که در این روزها در میان
مردمان بسیار مشهور است و در این
روزها در میان مردم بسیار مشهور است

و در این کتاب که در این روزها در میان
مردمان بسیار مشهور است و در این
روزها در میان مردم بسیار مشهور است

و در این کتاب که در این روزها در میان
مردمان بسیار مشهور است و در این
روزها در میان مردم بسیار مشهور است

سپیدان لو بکت الی ماء علیها
لم یبلغ العار عن صغیرها

بجبت طازع پاک مصاب
شقیق جلیب داعی الوبیل
وسوی الله فیه خلق
له ملک بناوی کل بو

قد سب راسی وراسی طرکم
مالی ارا فی اذا ما رمت مرتبه
باسه ربک کم بیت ممدت به
طارت عقاب المنا بانی جوانبه
اجس عنک لا تجع به طلبا
قد باکل المال من لم یجف راحله

نبح

ابن خاک علی عیوبه
واصبر علی ظلم السیفه
ودع الجواب تفضلا

وان شئت ان تغفر لفرز متواترا
مننا وانه الان نحن مره
روانی که کرم او وجهه وقف علی قبر انبی سلمه وقال بانی وای بار خواجه ایام الخیر

فرزه تواترا

این که از دین و دین در عین
 الهم که به لب و لسان
 که دم و جان و دین را در دین
 باران صفت و نام را در دین

بوی و بوی و بوی و بوی
 بوی و بوی و بوی و بوی
 بوی و بوی و بوی و بوی
 بوی و بوی و بوی و بوی

چون که از دین و دین در عین
 که از دین و دین در عین
 که از دین و دین در عین
 که از دین و دین در عین

چون که از دین و دین در عین
 که از دین و دین در عین
 که از دین و دین در عین
 که از دین و دین در عین

فان یفج الا علیک وان العسر علیک
 ما غاض و معی عندنا نبی
 و اذا ذکرک ساء محک به
 انی ارجل ثری صلت به

و قال عند قبر فاطمه زهرا
 مالی وقف علی القبر و کما
 احبب مالک لا ترد جوابنا

فاجابه ماتف بهتف من خارج القبر
 و انار حین جناوکل و تراب
 و حجت عن اهل و اصحاب
 غنی و عنکم خله الاجاب

و ما سواه فی قلبی نصب
 و عن قلبی حبیبی لا یغیب

اتحس من صمنا عن الکذب
 بغیر تقوی الاله من ادب
 حررها ذو الجلال فی الکتب
 نفس ان السکوت من ذهب

و قد اتاح علیک الدم بالعجب
 غشی و ما القبر الا عندنا نصب

حبیب من عدله حبیب
 حبیب تغاب عن عینی و حبیبی

ما کلها لا تخافوا ان حسنت
 اذبت نفسی فاجودت لها
 و غیبت الناس ان غیبتهم
 ان کلان فی فضا کلامک با

انی اقول لنفسی و همی ضیق
 صبر علی سده الایام ان لها

چون که از دین و دین در عین
 که از دین و دین در عین
 که از دین و دین در عین
 که از دین و دین در عین

چون که از دین و دین در عین
 که از دین و دین در عین
 که از دین و دین در عین
 که از دین و دین در عین

چون که از دین و دین در عین
 که از دین و دین در عین
 که از دین و دین در عین
 که از دین و دین در عین

فرض

فرض على الناس ان بنو بوا
والدهم في صفة عجيب
والصبر في النبايات صعب
وكل ما يترجى قريب
فذهب الوفاء ذهابا
يفشون بينهم المودة والصفا
حين اذا كنت في بلدة
ولا تفخر فيهم بالنهي
ولو عمل ابن ابي طالب
ولكنه اعقام امر الاله
كافي بنفسي واعقابها
عذيرك من نقته بالذي
فلا ترحم لا وزار معاه
فلا تغد بالاسر كاسترج
فتخضب منا اللحي بالدماء
ارانا ولم يك راي العيان
مصائب كالباك من ان ترو
سخراسه فايها صاحب
هو المدرك الثاري حين
كل دم الف الف ذنبا
هناك لا ينفع الظالمين

لكن ترك الذنوب اوجب
وغفلة الناس فيه اعجب
لكن قوت الثواب اصعب
والموت من كل ذاك اقرب

والناس من محال وموارب
وقلوبهم مخشوة بعقارب

غريبا فاعلم بادابها
كل قبيل بابا بها
بهذي الامور كاسيا بها
فاصرف فيهم بانبا بها
وبالكذب بلوا ومحرابها
بنيك فيناك مطابها
ولا تفخر لا وصاحبها
فلا تبغى سعي رغبها
غضاب الغرور من باقها
واوتيت مفتاح ابوابها
قاعد دله قبل مشابها
القيمة والناس في دابها
بل لك فاصبر لا تقابها
بقصر في قتل اصحابها
قول بعذر واعتابها

فرض على الناس ان بنو بوا
والدهم في صفة عجيب
والصبر في النبايات صعب
وكل ما يترجى قريب
فذهب الوفاء ذهابا
يفشون بينهم المودة والصفا
حين اذا كنت في بلدة
ولا تفخر فيهم بالنهي
ولو عمل ابن ابي طالب
ولكنه اعقام امر الاله
كافي بنفسي واعقابها
عذيرك من نقته بالذي
فلا ترحم لا وزار معاه
فلا تغد بالاسر كاسترج
فتخضب منا اللحي بالدماء
ارانا ولم يك راي العيان
مصائب كالباك من ان ترو
سخراسه فايها صاحب
هو المدرك الثاري حين
كل دم الف الف ذنبا
هناك لا ينفع الظالمين

غريبا فاعلم بادابها
كل قبيل بابا بها
بهذي الامور كاسيا بها
فاصرف فيهم بانبا بها
وبالكذب بلوا ومحرابها
بنيك فيناك مطابها
ولا تفخر لا وصاحبها
فلا تبغى سعي رغبها
غضاب الغرور من باقها
واوتيت مفتاح ابوابها
قاعد دله قبل مشابها
القيمة والناس في دابها
بل لك فاصبر لا تقابها
بقصر في قتل اصحابها
قول بعذر واعتابها

فرض على الناس ان بنو بوا
والدهم في صفة عجيب
والصبر في النبايات صعب
وكل ما يترجى قريب
فذهب الوفاء ذهابا
يفشون بينهم المودة والصفا
حين اذا كنت في بلدة
ولا تفخر فيهم بالنهي
ولو عمل ابن ابي طالب
ولكنه اعقام امر الاله
كافي بنفسي واعقابها
عذيرك من نقته بالذي
فلا ترحم لا وزار معاه
فلا تغد بالاسر كاسترج
فتخضب منا اللحي بالدماء
ارانا ولم يك راي العيان
مصائب كالباك من ان ترو
سخراسه فايها صاحب
هو المدرك الثاري حين
كل دم الف الف ذنبا
هناك لا ينفع الظالمين

19

فوم جبرک

[illegible]

میرزا حسن علی خان
نویسنده و فاضل
تخلص

۱۳۰۲ هـ

[illegible]

چون بزرگواران
خانده و عاید و فواید یکدیگر
بسیار و اندک که در میان
ای باب ان که در میان
نصف دیگر و در یکدیگر و در میان
ای باب ان که در میان
نصف دیگر و در یکدیگر و در میان

روان کردید چون مورد و فشانند سکنه
 بکوه خندان و بکوه خندان
 و کوه خندان و کوه خندان
 و کوه خندان و کوه خندان

کا وضع انہی پر ہے وینڈا ۵

42

خليفة لا والله من ملة
فان نزلت يوما فافضن لها
فكم من كريم بيتي بنوايب

وَبَوَّابِيبِ النَّمْلِ لَا تَغْفُو تَوَّابِ
أَوَّلَا فَا نِي طَال مَا غَصِيبُ
لِبَسْنَا مَا شَنِمْتُ وَشَنِمْتُ

صبرت عن اللذات لما تولت
وما المرء الا صيب بجمل نفسه

باجا مع الشمل ساعا نه
ارجع قاني عند مختلف القنا

وقال على قافية جسيم
اذ النابتات بلغن المدى
وحمل البلاء وبان العذراء

لئن كنت محتاجا الى العلم انني
اولي فوسل للعلم بالعلم بلعلم
اقول، تقوي كفا في مقوم
و باطل لا ارضى ولا هو بيني
انما قال بعض الناس فيه سحابة
الار باضواء الوقفا باهله

اندوم علی بی وان می جلت
 ولا تکتبر النکوی اذ النفل زلت
 فصا برما حق مضت والحق جلت

كَيْفَا تَأْتُوا الدِّينَ إِنْ تَوَلَّوْا
فَدَعَلِمَ يُدْعَىٰ جُنُودًا
بِلِ مَازِدِ الْحَيِّ الْمُبِينِ

وَالزَّيْمُ نَفْسِي صَبْرًا فَاسْتَمِرْتُ
فَالْأُطْعَمْتُ تَأْتِ وَالْأَسْلَمْتُ

وَدَنْتَ مَنِيبَةً لَهُ وَوَفَا تَهُ
لَبِثَ يَكْبَرُ عَلَى الْعَدِيِّ جِدَا تَهُ

وكانت لهم تذبذب الموج
فعند التماسي يكون الفرج

الى الجبل في بعض الاعاين اورد
ولي فرس للجبل باطل سرج
ومن س، تعويجي فاني معوج
ولكنني ارضى به حين اقوج
فقد صدقوا والذات طر اسرج
وامكن ما بين الاسنة مخسرج

وہی
کے لیے ان کے دل میں عالم کی بات
میں نے ان کو علم کی بات
نہیں دیا بلکہ ان کو علم کی بات
اور

[illegible]

بلا فتنه و در زمان که در دین بی ایمان
که جان نذر یک باره که رفت غم خود کار از یاد
در آید خسته و مایه و صیقل است و ظاهر
نهایت چون نمودن این طوفان باز آید
کرنه غبار

کرنو خجاسو علم و ادب را بر سر
که کسی با صفا این خجاسو نوبیست
هم و از این خجاسو و ادب را بر سر
هم و از این خجاسو و ادب را بر سر
هم و از این خجاسو و ادب را بر سر
هم و از این خجاسو و ادب را بر سر
هم و از این خجاسو و ادب را بر سر
هم و از این خجاسو و ادب را بر سر



۱۰۰

با ای فاطمه زهرا و ذوالفقار
 که شوم بود و برادر در غم
 درون خاندان و در غم
 در غم بود و در غم
 با ای فاطمه زهرا و ذوالفقار
 که شوم بود و برادر در غم
 درون خاندان و در غم
 در غم بود و در غم

فانی السیف بوم کل جها ج
 را کب و الرجال کوا الیه ج
 جیوش کالجوری الی الی ج
 صحیح

قریب ذوالفقار فاطم منی
 قریب الصارم لکام فانی
 و روز الیوم نامی کند الناس

وایک المجهو بالمعراج
 وکل الی اصبح لا
 عشت الا ان انا الی الی
 سدید اس من خب لا وای ج

ورو وایس بریغون قلی
 وخراب الاوطان و قتل الناس
 سوف ارضی الملیک بالفرج
 من ظهور الاسلام او یلک الی الی

لا ترک الله و ارضی
 ما شبه الیل بالبار

کل خیل لی خا
 کلهم ازوغ من نعلب

و من صبح الی الی الی
 قتلک الذی لا تشهد من نزع
 فتنه کلها بالثقاته بنزع
 فقل قول صرنا ج بنزع
 و من یشتوی خد الرجال کجرج

اصعب خبار الناس نزع سلماء
 وایک بومان نازج ما صلا
 و لا تک عریضات نزع من فی
 اذا ما کرم جاء بطلب حاجه
 فبالراس والعینین نزع قضا و ما

فتان فی امر تلافی ج
 فان کل نصیح نصیحا
 لا یزکون اذ بها صحیحاء

الدفوع من والا ناه سعادۃ
 روی البیت الاول ابو الطیب
 فلا تنس سرک الالبک
 فانی رایت غواة الرجال

کفتم وینسب الی عالم
 کما دندانت الی کند الی الی
 و مستندون رویه طار
 چه اسیب بیده کشند مانند
 با مردمان بیکسین تا شعل خدای
 روزی شود قریب بدان خوار و غبار
 و حسن الی الی الی

و من صبح الی الی الی
 قتلک الذی لا تشهد من نزع
 فتنه کلها بالثقاته بنزع
 فقل قول صرنا ج بنزع
 و من یشتوی خد الرجال کجرج

و در سفر سفال در میان فغان
 پس از آن که فغانی غلامان را بر سر
 در میان فغان را بر سر فغان
 و در میان فغان را بر سر فغان

کاف النبی ولم یجلد لامه
 للیوت قیاسه لم یخراطه
 وقال کرم الله وجهه فی وصیه ابنه الحسن
 علیک ببر الوالدین کلهم
 ولا تفحش الا نقیامه
 وقارن اذا قارنت هرامه
 وکف الاذی واحفظ انوار
 وناقص بدل المال فطلب العلی
 وکن واقفا باسه فی کل حادث
 وباسه فاستعصم ولا تخرج فیه
 وخص عن المکره فکفک اجنب
 ولا تبني فی الدین بناء مؤتمل
 وکل صدیق لبس فی الله ووده

لو خلد الله خلفا قبله خلد
 من فاته الیوم سهم لم یفته غدا
 ویر ذوی القرنی ویر الاباعد
 عینا زکما منجزا للمواعد
 ففی من بنی الاصرار زین الکساد
 قد تبکف و قد الحبل الی بعد
 برته تمحو و الحالی ما جدد
 بصنک ندی الایام من عاصد
 ولانک المنعاه منته جاحد
 اذی الجار واستمسک بحبل الحامد
 خلوا فاجی علیهم بجانا لد
 فنا و علیه حل به من مزاند

کرم الله وجهه فی وصیه ابنه الحسن
 علیک ببر الوالدین کلهم
 ولا تفحش الا نقیامه
 وقارن اذا قارنت هرامه
 وکف الاذی واحفظ انوار
 وناقص بدل المال فطلب العلی
 وکن واقفا باسه فی کل حادث
 وباسه فاستعصم ولا تخرج فیه
 وخص عن المکره فکفک اجنب
 ولا تبني فی الدین بناء مؤتمل
 وکل صدیق لبس فی الله ووده

فما صبح قریما جبریا محمدا
 کمال کرمه از کرمه قیه نرودا
 مما تا کریم با ذوق المجد اصیدا
 فاصبحت الایام ترضی باغبدا
 وادی سحایین ذلک و سودا
 معانا بنصره عبدا شیدا
 وکم من فنی باسه افصح مؤیدا
 فصارع الاعداء سیفا مهیدا
 بسیف وکن ما نندی محمدا

وذو همه لم ترض بالضم نفسه
 اذا خا مرنه بالندی اربحیه
 ابی الله الا ان یكون معظاه
 لقد سبر الایام حزنا و صیدا
 وحلی با علی ذروه الخربا
 وما الفخر الا ان یكون موقفا
 حکم من فنی لم یفر من حلی النقی
 الا انما شدة الکرم اعترامه
 وما السیف ما قد کان فی بطن حنیفه

کرم الله وجهه فی وصیه ابنه الحسن
 علیک ببر الوالدین کلهم
 ولا تفحش الا نقیامه
 وقارن اذا قارنت هرامه
 وکف الاذی واحفظ انوار
 وناقص بدل المال فطلب العلی
 وکن واقفا باسه فی کل حادث
 وباسه فاستعصم ولا تخرج فیه
 وخص عن المکره فکفک اجنب
 ولا تبني فی الدین بناء مؤتمل
 وکل صدیق لبس فی الله ووده

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي جعل الدنيا دار فناء
والآخرة دار بقا
والجنة دار عجا
والنار دار عدا
والعبد في الدنيا
دار فناء
والعبد في الآخرة
دار بقا
والعبد في الجنة
دار عجا
والعبد في النار
دار عدا

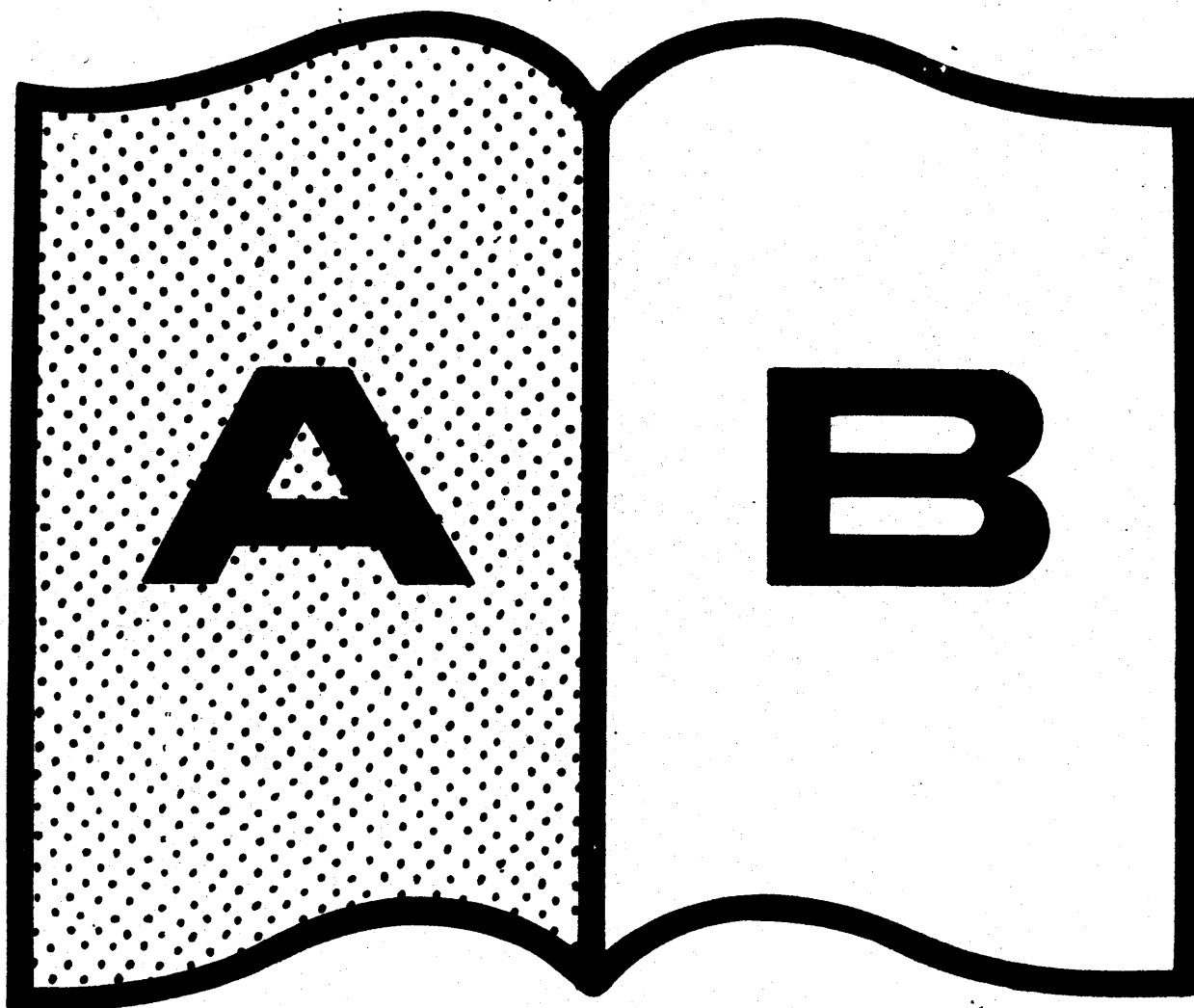
وكانت الدنيا دار فناء
والآخرة دار بقا
والجنة دار عجا
والنار دار عدا
والعبد في الدنيا
دار فناء
والعبد في الآخرة
دار بقا
والعبد في الجنة
دار عجا
والعبد في النار
دار عدا

وكانت الدنيا دار فناء
والآخرة دار بقا
والجنة دار عجا
والنار دار عدا
والعبد في الدنيا
دار فناء
والعبد في الآخرة
دار بقا
والعبد في الجنة
دار عجا
والعبد في النار
دار عدا

وكانت الدنيا دار فناء
والآخرة دار بقا
والجنة دار عجا
والنار دار عدا
والعبد في الدنيا
دار فناء
والعبد في الآخرة
دار بقا
والعبد في الجنة
دار عجا
والعبد في النار
دار عدا

وكانت الدنيا دار فناء
والآخرة دار بقا
والجنة دار عجا
والنار دار عدا
والعبد في الدنيا
دار فناء
والعبد في الآخرة
دار بقا
والعبد في الجنة
دار عجا
والعبد في النار
دار عدا

و هب الذين عليهم وحي
من كان بينك في الزمان وبينه
لو كشفت الخلق اطباق الثرى
من كان لا يطأ الزرابي حله
اذا ما المرء لم يحفظ ثلثا
وفاء للصديق وبذل مال
بكيت على السباب قد تولى
فلو كان السباب يباع بعا
ولكن السباب اذا تولى
لو كانت الارزاق تجري على
كان من يخدم مستحدا
واعتدل الدهر الى اهله
كسرها تجدى على سمنها
صديق عدوى داخل عراوني
فلا تقرن منى وانت صديقه
ما وؤني احد الا بذلت له
ولا قلاني وان كان السبي بنا
صفوة المحبة منى اخر الا بد
الادعوت له الدهن بالرشد



Contraste insuffisant

NF Z 43-120-14

ولا تثبت على سر فتحت به
 ولا اقول نعم يوما فاتبه
 ولا اقول نعم يوما فاتبه
 ولا اقول نعم يوما فاتبه

ما اكتر الناس لابل ما اقلهم
 ابني لا فتح عيني حين افتحها

من لم يردك فكله مراده
 وما سببه نرمه ووجهه ووجهه
 تغربت عن الاوطان في طلب العلم
 تفجع كثره النساء عتيقة
 فان قبل في الاسفار قل وعنه
 فوالتقى خبر له من مقامه

هووم رجال في امور كثيره
 يكون كروح بين جسمين قسوت

فرا عجا منها وتلك عجيبه
 وما الدهر والا بام الاسافر
 فان محمد بن اسحق ان اسى صليو بنا سجدت بنا بالمدنيه فغرب بلدين وما جتنا اليه
 فقام معي وموضع رءاه فكلوا ذلك ما جردون وانا نضار اعوا

ادبهم وجعلوا يد تجون ويعلمون ويقعون
 لئن فعدنا والنبى بفعل
 وكان عثمان هم رجالا نجفوا كان لبسته فيجاني باعن وبنه فاذا وضعها ففعل فراده

غوت كن از وطنه جين نيزكي
 رو دهم كمي كمي نيزكي
 كس عاقل كمي نيزكي
 علم وادب زودن نيزكي
 بزرگوار نيزكي
 بزرگوار نيزكي
 بزرگوار نيزكي
 بزرگوار نيزكي

هست درم فراوان است اندك
 هست درم فراوان است اندك
 هست درم فراوان است اندك
 هست درم فراوان است اندك

هست درم فراوان است اندك
 هست درم فراوان است اندك
 هست درم فراوان است اندك
 هست درم فراوان است اندك

كه ما نشسته اند و نيزكي
 كه ما نشسته اند و نيزكي
 كه ما نشسته اند و نيزكي
 كه ما نشسته اند و نيزكي

نه درم فراوان
 نه درم فراوان
 نه درم فراوان
 نه درم فراوان

عن أبي بصير عن أبي عبد الله عليه السلام قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من أحب الله وأهل بيته أحب الله وأهل بيته ومن أحب الله وأهل بيته أحب الله وأهل بيته

لا يتوب من بواله جد
يدأب فيها قائما وقاعدا
ومن يبيت راكعا وساجدا
ومن يكثر هكذا معاندا

و من يري عن الغبار حائدا
فذكر الامام علي بن احمد الواسطي وهو امام الصحابة رضي الله عنه عن منزه
عن الزهري عن عبد الرحمن بن كعب بن مالك عن جابر بن عبد الله قال سمعت عليا
انا اخو المصطفى لا شك في بي
جدي وجذر رسول الله شفيرو
صدقة وجميع الناس في ظلم
فاطمة بنت محمد الاشتر بك
فتبسم بول الله فقال صدقت يا علي وقد اوردته الشيخ المفيد في كتابه الاشارة
واقبل الى الاسلام انك جاحل
واللات والالام فاجروني

عن علي بن عمار عن ابي عبد الله عليه السلام قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من أحب الله وأهل بيته أحب الله وأهل بيته ومن أحب الله وأهل بيته أحب الله وأهل بيته
عن علي بن عمار عن ابي عبد الله عليه السلام قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من أحب الله وأهل بيته أحب الله وأهل بيته ومن أحب الله وأهل بيته أحب الله وأهل بيته
عن علي بن عمار عن ابي عبد الله عليه السلام قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من أحب الله وأهل بيته أحب الله وأهل بيته ومن أحب الله وأهل بيته أحب الله وأهل بيته
عن علي بن عمار عن ابي عبد الله عليه السلام قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من أحب الله وأهل بيته أحب الله وأهل بيته ومن أحب الله وأهل بيته أحب الله وأهل بيته

عن أبي بصير عن أبي عبد الله عليه السلام قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من أحب الله وأهل بيته أحب الله وأهل بيته ومن أحب الله وأهل بيته أحب الله وأهل بيته

عن أبي بصير عن أبي عبد الله عليه السلام قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من أحب الله وأهل بيته أحب الله وأهل بيته ومن أحب الله وأهل بيته أحب الله وأهل بيته

عن أبي بصير عن أبي عبد الله عليه السلام قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من أحب الله وأهل بيته أحب الله وأهل بيته ومن أحب الله وأهل بيته أحب الله وأهل بيته

عن أبي بصير عن أبي عبد الله عليه السلام قال قال رسول الله صلى الله عليه وآله وسلم من أحب الله وأهل بيته أحب الله وأهل بيته ومن أحب الله وأهل بيته أحب الله وأهل بيته

ضمیمہ

عذیرک بن خلیفہ من مراد

وَقُلْنَا يَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ وَكُلَا مِنْ حَيْثُ شِئْتُمَا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونَا مِنَ الْغَافِقِينَ

عليه ما تحفة
ومن حال عن سيدنا كذا
حضره في رواية الجوزي
وذكرنا وبلغت الهندوا
مع الشهداء وحبها شهيدا
ابا جهل وعنه والوليد
على ائواب علقا جيدا
عليه لم يجد عنها مجيدا
يكون شرا فيها ضد
عليه الرزق مغتبطا حمدا

تجارت

يا قوم احد
 وليس بشدة في ملك احد
 والواحد من سجدتهم كما وعدوا
 فهل عسى ان يرد في عمار شود
 نصر او مثل بالكفار اذ عقدوا
 فبين نقص من اخواننا الحمد
 وللصناب نار بيننا بقدر
 حجب زوجته اذ حبر قد
 لم ينكوا عن حياض الموت اذ وروا
 ثم الانوف حيث الفخ والعود
 تحت العراج ايتا وهو مجتهد
 فاحمل قطعة منهم ومقتعد

69,
P

رید جہاد ویرید قلنی
 جہاد ۴ م وقال الخازن
 الا باہا المفور بالقول والوعد
 وقال فی یوم احد رواہ محمد بن اسحق
 نانی ان حذاطل حضر
 فان قحرجہ حی وکی
 فانا قد قبلنا یوم بدر
 یسبہ قد نرکن یوم ذاکم
 یسبہ من جہنم شر دار
 کاسیان من ہونی عجم
 ومن ہونی الخنان بد زفہا

وقال لهم اسم
اسم هي قديم قادر صمد
هو الذي عرش الكعاب منزلهم
فان يكن دولة كانت لنا عظمة
وينص اسم والاه ان له
فان نطقهم بخبر لا اياكم
فان ظلمة غادرنا منخذ لا
والرؤسبة اروتة استننا
في شعة اذ تولوا اس اظهرهم
كانوا الذوا تب من فهورا كرها
واحد الطير قد اوصى على غلهم
فغطت الطير والصبيان تركه

ایندی قیماقوف و صبر
بیست درمکنی بیکیون قیماقوف

[illegible]

هرگز نشنیده از نادانان عجب عو و از سر کجا
 هستند از این اقام از ضیاء القدر و سبک
 از غدا صدق است تا برین نیت مذکور
 با رسول اسوای کردار آن قوم که
 در میان صفت که بود و از این خدا
 از این نیت نیت نیت که از آن
 از این نیت نیت نیت که از آن
 از این نیت نیت نیت که از آن

ومن قتلته على ما كان من عجب
لهم جنات من الفردوس طيبة
صلى الله عليهم كلما ذكروا
فهم في الرسول الله واجتنبوا
ومن مضى ظل بيت دونه خردوا
يسوع في من الكفار اذ ظلمهم

فاطم يا بنت النبي احمد
قد زادت امة بمجد اغيد
مكبل في غلته مقيد
من يطعم اليوم مجده في غيد
وقال رضي الله عنه في قوله

وكانوا على الاسلام البائس
وفروا بوعرو وحبسهم
سبعون سنة في الهند
قال قتل البغويين من
بابر بن علي ان
واليه في ما بعد
قربنا بالعدو
بافوا بهم والبغوي
وخطبة قد
فعلت لهم
فقالوا افرن بالذي قال انه

منافعة صا و فوا تو افق جدوا
لا بقدرهم بها حرو ولا ضرر د
فرب شهد صدق قبل شاهدوا
ثم العرائس منهم حمزة الأسد
صلى الله عليه وآله وسلم ملك جدد
نار الجحيم على ابوابها لرمسد

بنيت النبي السيد المدد
قد جاءنا السيد بعبده
بشكو اليه بالجمع قد نمدد
عند العلي الواحد الموحد
بدرو واه شمد

محمد من تلك الثلاثة واحد
 ولكن اخو الحبيب المجرى عابد
 غداة التقينا والرياح مصائد
 ريس واحد في يوم احد فقال يا بلبل منهم
 في ضرب عاقتهم فقال يا فخر بيت عاواك
 بس كيف نرت ولا نخت عدد ما وصارت
 وجاءت لتطغ نور رب محمد
 يا بديرهم من كل غضب محمد
 استمنا كذا هو وثبت محمد و
 وفيه الى دس المبارك احمد
 بوعدنا بالحرر والحلم في عند

از آن که هر که از حق آفت و در عین کفر
و شمع اسلام و دین بودند و دنیا کفر

[illegible]

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي هدانا لهذا
ما كنا لنهتدي لولا أن هدانا الله

دود باریاں کن سندا موافق بیان مردی
فکرمی و سنی حکومات کن سندا موافق بیان مردی
سکسطنیہ بادشاہ کن سندا موافق بیان مردی
در سلسلہ مہم نیست این کتابی کا وادان

ایک درخت دینا سبب رونق از دین
کم کرده ره خوبش برای بیامان
امید داشت از دین تو غیث
چون شد دین تو غیث تو غیث
بهرست کی این ترک غداوند
بر هر که یک ترک بد بزدان

کوارٹر عظمیٰ مسجد کتب خانہ مولانا
کوارٹر عظمیٰ مسجد کتب خانہ مولانا
کوارٹر عظمیٰ مسجد کتب خانہ مولانا

میں نے اپنے دل سے کہا کہ میں نے
اپنے دل سے کہا کہ میں نے

وفاقیہ کے لئے ہرگز نہیں دیا گیا۔

وَأَنِّي قَدْ خَلَلْتُ بِدَارِ فَوْ
بِهِمْ أَن يَطْفُرُونِي تَعْلَمُو أَنِّي

باموثر الدنيا على دين
اصبحت ترجو ظميرها وقد
مبيلات ان الموت ذو اسهم
لا يشح الواعظ قلب امرئ

اعض عيناها القذى
انما الدهر ساعته

وتنصّر على الاذى
يقطع الدهر كل ذاك

وقال لرم الله وجهه
يا رب الذم مختلفا بدور
وقد ثبت الملوك بها قصورا

فَوَيْلٌ لِلنَّاسِ إِنَّا خَرَجْنَاهُمْ
رِجْطًا أَلَيْسَ فِي ذَلِكَ كِتَابًا
وَالْأَرْضُ لِلَّهِ إِنَّا خَلَقْنَاهَا

و انند و من که با من
بنا نهادن و من که با من
از این جای من و من که با من
و از این جای من و من که با من
۲۲

منه من غير ان يبين في حق من كان له من الدنيا
 من غير ان يبين في حق من كان له من الدنيا
 من غير ان يبين في حق من كان له من الدنيا

بما كان له من الدنيا
 من غير ان يبين في حق من كان له من الدنيا
 من غير ان يبين في حق من كان له من الدنيا

بما كان له من الدنيا
 من غير ان يبين في حق من كان له من الدنيا
 من غير ان يبين في حق من كان له من الدنيا

بما كان له من الدنيا
 من غير ان يبين في حق من كان له من الدنيا
 من غير ان يبين في حق من كان له من الدنيا

والبيت ذوالرلون واخيم نادى بذلك كن البيت لعل

وقال لا عوبت على المرائع وان يكثروا بعدى الدعا وعاقرى

وان كنت عنهم غائبا السنوا وان كنت عنهم غائبا السنوا

انبي ان من الرجال بهيب في صورة الرجل السبع البصر

واذا اصاب بدنه لم يشعر واذا اصاب بدنه لم يشعر

لبس لها من بعد اخره لبس لها من بعد اخره

بنسب اخره فاخره بنسب اخره فاخره

قد جمع الدنيا مع الاخره قد جمع الدنيا مع الاخره

لبس له الدنيا ولا الاخره لبس له الدنيا ولا الاخره

بمكة يوم ما فاني لم يسرها بمكة يوم ما فاني لم يسرها

وملكومة تباها وخورها وملكومة تباها وخورها

وتندق منها في الصدور صدورها وتندق منها في الصدور صدورها

عابا اذا استجدتهم وظهور عابا اذا استجدتهم وظهور

وان عدوا واحدا لكثير وان عدوا واحدا لكثير

حتى لو اصلها منه بنصر حتى لو اصلها منه بنصر

عورا بنجد واعنا بانعذير عورا بنجد واعنا بانعذير

فليس امر على عز بنعذور فليس امر على عز بنعذور

بنسب اخره فاخره بنسب اخره فاخره بنسب اخره فاخره

بنسب اخره فاخره بنسب اخره فاخره بنسب اخره فاخره

بنسب اخره فاخره بنسب اخره فاخره بنسب اخره فاخره

من غير ان يبين في حق من كان له من الدنيا

من غير ان يبين في حق من كان له من الدنيا

من غير ان يبين في حق من كان له من الدنيا

من غير ان يبين في حق من كان له من الدنيا

وینا بدو غنا هم که می بود بدین طویر
غنی طویر می باید در آن از آن بی غنا

کتابخانه دار و فقیہ اہل
دار و فقیہ اہل
طلب

میرزا محمد باقر قزوینی
 زاده در شهر قزوین
 در روز دوشنبه ۱۲۰۰
 در ماه رجب ۱۲۰۰

هنگامی اندک که بعد از سخنرانی باشد بود
هست هم طاری و صحنه و فضا و زمانه و راهی
دارد و از آنکه در عالمی ما نظر
بر سر از آنکه بیرون افتاد و قدیم و فدا

کند و در این صبح هم در فرج
زبانیک بیان نمودی تا که خود دانست
و در این صبح هم در فرج
زبانیک بیان نمودی تا که خود دانست

ان لم تنل في مقام ما تحا وله
روي الكوفي باسناده ان الاشعث بن قيس دخل عليه جفنين وهو قائم يصلي فقاموا
قال فتكلم يا ابا المومنين او وثب لليل دؤب يا الهنا قال فاستسلم من صلوته وسويعتور
اصبر على تعب الادلاج والسرير
لا تضجر ولا يعجزك مطلبها
اني وجدت وفي الايام تجرية
وقل من جدني امر يطالبه

فاقبل عذرا بادلاج وتنجيد
فاثبح بثلف بين العز والضد
للصبر عاقبة محمودة الا ثمر
فاستعجب الصبر الآفاق الظفر

امیر قلبلا فبعد العسیر
وللمیمن فی حالاتنا نظر
وکل امره وقت وند بر
ونفوق ند بر ناسه نقد بر

ان عفتك الدم فانظر فرجا
 او مشك الطر وابتليت به
 رب معا فمكتني بعثه
 كم من معاني الخا تهو ره
 وقارج في عثء ليلته
 من صحب الدم ومث صحت
 قبل فراه الصاد قارم قال ابو نصر الهندي
 عسى منهل يصفو في ذي ظلم
 عسى باجنوب العار باب مشكته
 عسى جابر العظم الكبير بطقة
 عسا له لا تباث من اسه انه

فانه نازل بمنظره
 فاصبر فان الرخاء في اثره
 ومثلك ما ينال من سهره
 ومبتلي ما ينال من حذره
 دبت اليه البلاد في سحره
 ونال من صفوه ومن كدره
 اطلال صد اما المنهل المنكدر
 وبالمستذل المنصام ينفر
 سير تاج للعظم الكبر فيجهر
 بسر عليه ما يغزو ويعر

اینها اهل کلاست که بدو میباشند
سنگ گشت و شب بخوابند در افروختن
و لب خافند خوشی آن به دور چشم بد
سوی او روی نهد خلیج و بحر
تا به بدید و بوی و جنت هم جنت
که خود کامی از و کامی و کامی خوشی

و این سخن را که به گوش خوار و فروغی
ای بیاورد و چون درونش باز
بعد از آنکه با او از این کشته است
ای بیاورد و از این کشته است

نابا اید از صحنه بنا شد تا که در مقام اید
بودی که نخست از دم غم و غم و غم

جلال و شرف و بزرگواری
و جلال و شرف و بزرگواری
و جلال و شرف و بزرگواری

ای که از در طلب جان و دل
و ای که از در طلب جان و دل
و ای که از در طلب جان و دل

جمع فوائد الدینا غرور
فصل کتب متین بنا افیغوا

ولا یبغی لرد و سرور
فان نواب الدینا تدور

یا طالب الصغوفی الدینا لا کدر
واعلم بانک ما غرت فمخص
انی تنال برافعا بلا ضرر
فی الجین عاروفی الاقدام مکرمه

طلبت معدومه فایس من الطفر
باخیر والشر و المیسور و القشر
وانما خلقت للنفیع والضرر
ومن یفتر فلن یجوز القدر

بعیب رجال زمانا مضی
فصل للذی ذم صرف الزمان
اری اللیل کجری کعیدی به
ولم یجس الفطر عن السماء

وما لزمان مضی من غیر
ظلمت الزمان قدم البشر
وان النهار علینا یکثر
ولم ینکشف شمسنا والقم

الشیب عنوان المنیبه
وبیاض شعرک موت شعرک
فاذا رایت الشیب عم

وهو تارخ الکبر
ثم انت علی الاثر
الرأس فاحذر الحذر

و یکسا ان الفقر خیر من الغنی
لناوک مخلوقا عصیه الله للفقی

وان قبل المال خیر من الثری
ولم تر مخلوقا عصیه الله للفقیر

خوضت بنک علی الاداب فی الصغر
وانما مثل الاداب تجمعها
هی الکنوز انی تنمو و خاثرها

کما تقر بهم عیناک فی الکبر
فی عنوان الکصبی کالتقشیر
ولا یجاف علیک حادث الغیر

و ای که از در طلب جان و دل
و ای که از در طلب جان و دل
و ای که از در طلب جان و دل

و ای که از در طلب جان و دل
و ای که از در طلب جان و دل
و ای که از در طلب جان و دل

و ای که از در طلب جان و دل
و ای که از در طلب جان و دل
و ای که از در طلب جان و دل

و ای که از در طلب جان و دل
و ای که از در طلب جان و دل
و ای که از در طلب جان و دل

ان بود عاقل که چون با کسی در میان
او قدر و توانی بیاید و در حقش ز
ادی یا او غصب یافته زنجی
و بگویند مانند خاک بود و لایزال نماند

کمان بنام قیام کرده و من بود
نیز بپایند و با کسی که در حقش نماند
ملاکتی که نبوی و در دلش
نزد و منور بپایند و در حقش نماند

بسیار دینا که در دست و پا لایسی
چون که در دینا و در حقش نماند
چون که در دینا و در حقش نماند
بسیار دینا که در دست و پا لایسی

بهوی علی فرس الدیاج والسر
واج و سائرمم کالتغو والفکر

ان الادب اوازک به قدم
الناس لثان ذو علم و ستم

ولم تخف سوء ما بی به القدر
وعند غفو الیای بجدت الکدر

احسنت ظنک بالایام احسنت
وسا لمتک الیای فا غترت بها

للمکثرین فا اضرک
الا حسیبت علیه شرک

و بنا عدتک ما امرک
ما ذاق جرک ذا نفا

الا غناء و هو لا یدری
ان ادرت شغلته بالفقر

ما حذر الدینا لعلها
ان اقبلت شغلته و بانه

روی انه رخص قال لقد مارست کل شیء فقهرته و ما رایتی الفقیر فقهرت و ما رایتی
ان کتمة قتلته و ان اظهرته ففنی کما و الفقیر ان یكون غریبا هو الکفر بعینه ثم ان
علیه تراب الذل بین المفا بر

سکن اصل الفقیر حین فقورم

بعفوک من غدا بک اسخیر
وانت السید الرب الغفور
وان تغفر فانت به جد یر

ایا من لبس لی منک المجیر
انا العبد المذنب کل ذنب
فان عذبتنی فالذنب منی

ولانی کل ما یاتیه عا ر
ونی الفقیر المذنب والصغار
کما ازلت با ر بها الفقار

کثیر المال لبس له عوار
لان المال یزک کل عیب
لذاک الفقیر بالاهوار تهرنی

بسیار دینا که در دست و پا لایسی
چون که در دینا و در حقش نماند

بسیار دینا که در دست و پا لایسی
چون که در دینا و در حقش نماند

بسیار دینا که در دست و پا لایسی
چون که در دینا و در حقش نماند

منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي

منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي

بلوت هروف الدهر مني
فلم اربعد الدين خرامن الفتي

وجرت حاله في العرو اليهم
ولم اربعد الكفر شر من الفقر

للناس حرص على الدنيا بتدبير
كم من ملح عليهم لانت عده
لم يرزقوا بفعل عند ما رزقوا
لو كان عن قوة او عن مغالبه

وصفوا لك مخزوع بتكدبير
وعاجز نال دنياه بتقصير
لكنهم رزقوا بالمقادير
طارا كبراة بارزاق العصاير

انا على فاسلو في خبر
معى صام ولسان ازهر
وحمة طير وبرني جعفر

ثم ابرزوا عن الوعاء وشمروا
وذا النبي الطيب المطهر
له جناح في الجنان اخضر

سبحان رب العباد يا وبره
لو كان رزق العباد من جلد

ورازق المتقين والفجره
مانت من رزق ربنا مدره

لئن ساءني وهر غمت تقبره
وان سترني لم ابرهج بوره

فكل بلاء لا بد وم حفر
فكل سرور لا بد وم حفر

لئن ساءني وهر فقد سترني وهر
كل من الابام عندي عاوة

وان مني عسر فقد مني سر
فان ساءني صبر وان سترني شكر

توكل في الدنيا طوبى لاندري
فكم من صبيح مات من غير حلة

اذا كان بيل تعش الى فجر
وكم من مريض عاش وهر الا وهر

منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي

منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي

منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي

منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي

منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي
منه انتم كبريائي كبريائي

بافتن دوران کوی به روی واد بخت کرد
 و قد شجرت الکفانه و هو لا بد

و کم من فنی بسی و نصیح آسنا
 و اگر سخن از خندان کردی و در آنش

و ای در دنیا نیست و تو ندانی
 زین کوه چاره به تو چون نماند

و ان اعیت حتی یفقر به الفقر
 بدائمه حتی یكون له امر

غنی النفس کلها النفس حتی یفقرها
 فاعسره فاصبر لها ان یفقرها

ولا بد من شکوی لولا کم یکن صبر
 و بانی عیبتانه ثوب الدمر
 و ان الفخ یجشی علیهم من الفقر

ولا خیر فی الشکوی الا غیر شکوی
 الم تر ان الماء یبسط ما واه
 الم تر ان الفقر یجی له الفنی

و داءک فیک و ما تشعر
 و انت الکتاب المبین الذی
 و نزعک من حرم صغیر
 فلا حاجة لک من خارج

و داءک فیک و ما تشعر
 و انت الکتاب المبین الذی
 و نزعک من حرم صغیر
 فلا حاجة لک من خارج

و العار یدخل اهلک النار
 و اقامة الاضمار بالاشرار
 طایف منقری الاطمار
 فیکون عندک سرهل المقدار
 و عی القزانه کالمریزر الضاری
 و تکنون فی السهی من الغدار
 تغذوه بالاسراف و التبذار
 بشکوا بک فکافضه الانصار

النار ایهون من رکوب العار
 و العار فی بعض الضعیف و ظلمه
 و العار فی رجل بیکت و جاره
 و العار ان یجدي علیک صنعه
 و العار فی رجل یجدر عن العدا
 و العار انک فی الانام مقدم
 جاهد عا طلب طلال و لا تنکن
 الا اهلک او یضیفک او لمن

و ای در دنیا نیست و تو ندانی
 زین کوه چاره به تو چون نماند
 و ای در دنیا نیست و تو ندانی
 زین کوه چاره به تو چون نماند

و ای در دنیا نیست و تو ندانی
 زین کوه چاره به تو چون نماند
 و ای در دنیا نیست و تو ندانی
 زین کوه چاره به تو چون نماند

و ای در دنیا نیست و تو ندانی
 زین کوه چاره به تو چون نماند
 و ای در دنیا نیست و تو ندانی
 زین کوه چاره به تو چون نماند

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على
سيدنا محمد وآله الطيبين
الطاهرين

لستم
اذ از بستر زاده صبر کا نما
لان قبت بزواد طبع
روی جعفر بن بابویه الصادق رضوانه قال کان علی بن ابی حمزة کلمة فی
امواق الکوفة یطوف مع الدرة علی عاتقه وكانت تسمی البیتة فقف
وینادی بکلام ذکره و یوشد و هو یقول کرم الله وجهه
تغنی الذاذة من نال شهواتها
نبغی عواقب سوء فی مغیبتها
و ذهب الرجال القندی بفعلهم
و بغیت فی خلف بئین بعضهم
سکونیتات الطریق فاصبحوا
وفی الجبل قبل الموت موت لا عمل
وان امرؤ لم یحی بالعلم تب
ای بوی من الموت افسر
یوم ما قدر لم اخش الدوی
کنت السواد لنا ظری
من ساء بعدک فلبت
وهون علیک فان الامور
فلبس بآبتک منجتها
هو الکلمة من الصلاة والفهر
علی السخی و طر اصطفا راعا الشر
لا ضربی کلمة من بعد ما نار
و المنکدون کل امر مکره
بعضا لیتزع معور عن معور
منسکین عن الطریق الاکبر
واجادهم قبل الفیور قنور
ولیس له حق الشور شور
یوم ما قدر او یوم قدر
واذا قدر لم یغن الخدر
فکی علیک الناظر
فعلیک کنت اعاور
بکفت الالم مغادر
ولا فامر عنک مامور

روى الشيخ ابو جعفر الطوسي بسنده عن ابي الاسود الذي يليه رجل
 قال علي بن ابي طالب فبادروا ودخل منزله ثم خرج فقال ابن ابي
 فقال الرجل ما انا يا امير المؤمنين فقال ما كنتك قال كنت كنت
 فاجابه عن سواله فقال يا امير المؤمنين كنا عهدنا انك ان شئت
 عن اسئلة كنت فيها كالتسليم الحجة جوابا فاما بالكرطاة اليوم
 عن جواب هذا الرجل حتى دخلت الحجة ثم خرجت فاجتبه قال
 كنت حافنا ولا راي لثلاثة طاقين ولا خادق ولا خاقب ثم اناء
 اذ المشكلات تصدق لي
 وان برقت في خلال العواجب
 متقعة بعيون الغيوب
 مع اصبع كطبي المرفعات
 لسان كشف شقة الاربع
 وقلت اذا استنطقه الهموم
 ولست باقعة في الرجال
 ولكنني مذبذب الاصفير

من الاضلاع

روى الشيخ ابو جعفر الطوسي بسنده عن ابي الاسود الذي يليه رجل
 قال علي بن ابي طالب فبادروا ودخل منزله ثم خرج فقال ابن ابي
 فقال الرجل ما انا يا امير المؤمنين فقال ما كنتك قال كنت كنت
 فاجابه عن سواله فقال يا امير المؤمنين كنا عهدنا انك ان شئت
 عن اسئلة كنت فيها كالتسليم الحجة جوابا فاما بالكرطاة اليوم
 عن جواب هذا الرجل حتى دخلت الحجة ثم خرجت فاجتبه قال
 كنت حافنا ولا راي لثلاثة طاقين ولا خادق ولا خاقب ثم اناء
 اذ المشكلات تصدق لي
 وان برقت في خلال العواجب
 متقعة بعيون الغيوب
 مع اصبع كطبي المرفعات
 لسان كشف شقة الاربع
 وقلت اذا استنطقه الهموم
 ولست باقعة في الرجال
 ولكنني مذبذب الاصفير

في محيل الظنون
 بغيوب الامور



فان كنت تريد مني ان اكتب
 في هذه المسئلة فاعلم اني
 قد كتبت في هذا الكتاب
 ما لا يحصى من هذه المسئلة

من تصيب في هذا الكتاب
 من تصيب في هذا الكتاب
 من تصيب في هذا الكتاب
 من تصيب في هذا الكتاب

وفي العبر باب ائمة من الصبر
 ويعني المعز في اخر من الصبر
 روى ان النبي صلى الله عليه وآله قال لا امير المؤمنين في اهل المعروف في الدنيا هم اهل المعروف في الآخرة
 وما اثر التقصير الا مقصر
 وكل امرئ باي ما هو اهل
 وقال يذكر مبيته على الفراش ومقام رسوله صلى الله عليه وآله في الغار ثلثا وقد روى
 ابو جعفر الطوسي بسنده وغيره واللفظ لابي جعفر عن علي رضي الله عنه

جاءتكم من ربكم آيات كثيرة من قبله
فان كنتم تدينونهم فليدينوا
بما كانوا يدينونهم من قبله
فان كنتم تدينونهم فليدينوا
بما كانوا يدينونهم من قبله

بما كانوا يدينونهم من قبله
فان كنتم تدينونهم فليدينوا
بما كانوا يدينونهم من قبله
فان كنتم تدينونهم فليدينوا
بما كانوا يدينونهم من قبله

فان كنتم تدينونهم فليدينوا
بما كانوا يدينونهم من قبله
فان كنتم تدينونهم فليدينوا
بما كانوا يدينونهم من قبله
فان كنتم تدينونهم فليدينوا
بما كانوا يدينونهم من قبله

فان كنتم تدينونهم فليدينوا
بما كانوا يدينونهم من قبله
فان كنتم تدينونهم فليدينوا
بما كانوا يدينونهم من قبله
فان كنتم تدينونهم فليدينوا
بما كانوا يدينونهم من قبله

فان كنتم تدينونهم فليدينوا
بما كانوا يدينونهم من قبله
فان كنتم تدينونهم فليدينوا
بما كانوا يدينونهم من قبله
فان كنتم تدينونهم فليدينوا
بما كانوا يدينونهم من قبله

ومن طاف بالست العنق وطم
فتجاه ذو الطول الكرم من الكرم
وقد وطئت نفسي على القتل والا
موتني وفي حفظ الاله وفي ستر
فلا تفسد بغيري لطمى ابنا بفسه
واضمره حتى اوشدني قبري

كما تاو بهت لا طفال في الصفر
في النابتات وفي الاسفار للظفر
رواه ابو عمرو بن اعلاء وبن درستويه
فلا وربك ما بدوا ولا ظفروا
بذات ووقين لا يفعولها انهم
ذل الجبوة فقد خانوا وقد غدروا
احلوا ولا يبعثني الدين اذ جروا
وماكروني في الاعداء اذ مكروا
مالم يلاق ابو بكر ولا عمر

وقال هم يوم خيبر في مبارزة
مريض يهودي
فرغام اجام ولبت قسوره
كلبت غابات كربة المنظره
اخر بكم ضرايبين القفصره
صدري اشقي من راس الكفره
اخر بكم بالسيف وجوه الكفره
اقتل منهم سبعة او عشرة

وقب تبقي ضروحي للها
رسول الله طلق اذ مكروا به
وبت اراهم بني يثروتي
وبت رسول الله في الغار امنيا
اقام ثلثا ثم زمت فلا نص
اروت به نظر الاله تبسلا

ما ان تاو بهت في شئ رزيت
قدمات والدمع من كان يظلمهم
قال علي بن ابي طالب
نكلم فرس نموني لتقتلني
فان بقيت فرس مني فكم
فان هلكت فاني سوف اورثهم
اما بقيت فاني لست متخذا
قد يابعونني فلم يوفوا بعهدهم
وناصبوني في حرب ففترت

انا الذي ستمني ابي حيدر
عيل الزراعيين شديدا القصره
الكلم بالسيف كبل السندره
وانزلك القرن بقاء حذر
او فيه بالصاع كبل السندره
من تبرك لي يقوم صفوره

فوقه داريم فكل يوم فكل يوم فكل يوم
 فكل يوم فكل يوم فكل يوم فكل يوم
 فكل يوم فكل يوم فكل يوم فكل يوم

فكل يوم فكل يوم فكل يوم فكل يوم
 فكل يوم فكل يوم فكل يوم فكل يوم
 فكل يوم فكل يوم فكل يوم فكل يوم

فكل يوم فكل يوم فكل يوم فكل يوم
 فكل يوم فكل يوم فكل يوم فكل يوم
 فكل يوم فكل يوم فكل يوم فكل يوم

فكل يوم فكل يوم فكل يوم فكل يوم
 فكل يوم فكل يوم فكل يوم فكل يوم
 فكل يوم فكل يوم فكل يوم فكل يوم

فكل يوم فكل يوم فكل يوم فكل يوم
 فكل يوم فكل يوم فكل يوم فكل يوم
 فكل يوم فكل يوم فكل يوم فكل يوم

فكل يوم فكل يوم فكل يوم فكل يوم
 فكل يوم فكل يوم فكل يوم فكل يوم
 فكل يوم فكل يوم فكل يوم فكل يوم

و انما روي في بعض النسخ
 و انما روي في بعض النسخ
 و انما روي في بعض النسخ

و انما روي في بعض النسخ
 و انما روي في بعض النسخ
 و انما روي في بعض النسخ

في القتي خير العز
 فقام عارم فقال انما بانبياه فاذن له العزم فمشى اليه حتى اياه وهو يقول
 صوتك غير عاجز
 منجي كل فاش
 فتي يجيب الى المبارز
 صغافا لئلا
 عليك نائحة لجانا
 ذكر ما عند الرهنا

ان الشجاعة والسماحة
 باعرو و بك قد اناك
 ذويتة و بصيرة قوا و الحق
 ولقد دعوت الى البراز
 بعليك بعض صارم كالبحر
 اني اؤقل ان تقو
 من ضريبة نجلاء يبغي

و انما روي في بعض النسخ
 و انما روي في بعض النسخ
 و انما روي في بعض النسخ

مضغ نفس منها اتقست جزء
 و تجد و كط و ما يابريك الهزاة
 و ملك من عقل تحت رز
 و كن له طالبا تا عشت مغتبا
 و كن جلما رصدي العقل محترسا
 في العلم يوما و اما كنت متغيا
 للدين اتقنا للعلم مفترسا
 رقيس قوم اذا ما فاروق الروا
 اضح لطالبه من فضل سلسا

حيونك الفاس بعد فكلما
 و تحبب ما يبغيك في كل ليل
 فنصبح في نفس و نسي بغير ما
 وله رضى عنه و كرم وجهه على قافية
 العلم زين فكن للعلم مكتسبا
 و اركن اليه و نفي و اغنى به
 لا آمن قما كنت منه مكا
 و كن فتي ناسكا محض التقى و رعا
 فن تخلق بالاداب ظل بها
 و اعلم حديث بان العلم خير صفا

و انما روي في بعض النسخ
 و انما روي في بعض النسخ
 و انما روي في بعض النسخ

اف على الرجب والآس
 و كاسنا حجه الراسي

السيف و لظفر رجا ثنا
 غير اثنان و م اعدا ثنا

و انما روي في بعض النسخ
 و انما روي في بعض النسخ
 و انما روي في بعض النسخ

و انما روي في بعض النسخ
 و انما روي في بعض النسخ
 و انما روي في بعض النسخ

ما خلفوا من الدنيا من مال ودين
 ما خلفوا من الدنيا من مال ودين
 ما خلفوا من الدنيا من مال ودين
 ما خلفوا من الدنيا من مال ودين

ما خلفوا من الدنيا من مال ودين
 ما خلفوا من الدنيا من مال ودين
 ما خلفوا من الدنيا من مال ودين
 ما خلفوا من الدنيا من مال ودين

لا تنهم ركب فيما نفي
 كل هم فخرج عا جل

للمدسه حمد الا شربك له
 لم يبق لي مونس فيونني
 فاعترل الناس ما استطفوا
 فالعبد برحوم ليس يدركه

لاتامن الموت في طرف لا نفس
 واعلم بان سهام الموت نافذة
 ما بال دينك ترضى ان تدب
 ترجو النجاة ولم تنكس لكها

سلام على اهل القبور الدوا
 ولم يشربوا من بار والماء شربه

الحسب اولاد الجلالة اننا
 فاستلني بدر اذا ما القبرهم
 وانا انا ناس لانني لم يبق
 وهذا رسول الله كالبدر بيننا
 فاقبل فينا بعدا من مقالة
 روي انه كرم الله وجهه بنى سبحان من قصه سماه نافعا فنقبه
 اللصوص ثم بنى سبحان من مذكر سماه مخيت ثم قال كرم الله وجهه

ما خلفوا من الدنيا من مال ودين
 ما خلفوا من الدنيا من مال ودين
 ما خلفوا من الدنيا من مال ودين
 ما خلفوا من الدنيا من مال ودين

دارم مصداق از این تو عالم این عالم
سبعین الف موی غیبشان بدست من
بنده دروغ و فو و دم و در پس
کرده و چشمه این غیب نشسته
لیکن آن کور که نگه براند از فتن

لا يصحني العاصم بن العاص
 مسحقين حلق الدلاص
 اسود غيل حين لا منا من
 ما انا بالعاصم وشيخ العاصم
 وجانب الليل مع الغلاص
 ولو قدرنا تنقص النواص
 وله على قافية الصناد

خداست قاضی ما بر قاضیان دیگر
که او ماست و ما بر قاضیان دیگر
چنانکه شکر خدا بسوگسار
نما خدای ما و منکر بدینا
چنانکه دوستی ما و دشمنی با ما
نفوذی بود این دعوی که ما

انفقا ازین سفر بنزد

57

عاجل کاندر آن سویت آید و بین گاه و
و آنکه در میان صفای آن و نبود
چاکستان عارفانست و پنج خوب
سر به و علمت بیان فرمایند که هر دو
و آن که از دین است که هر دو از میان
مهر و صفای زین و زیم بود و جمع آن

بسم الله الرحمن الرحيم
 الحمد لله رب العالمين
 والصلاة والسلام على
 سيدنا محمد وآله
 وبعد

والنق مفردة الصنيفة
 من قلعة الجبل المنيفة
 من جربة الماء السريعة
 يكون داعية القطيعة
 في الناس تلطخ الوتيرة
 ان يؤول الى الطبيعة
 على الشريعة والوضيعة

الفصل من كرم الطبيعة
 ولا تمنع جانب
 والشرع اسرع جربة
 ترك التعاهد للصديق
 لا تلطم بوفعة
 ان الكائن ليس بك
 جبل الانام من العباد

بسم الله الرحمن الرحيم
 الحمد لله رب العالمين
 والصلاة والسلام على
 سيدنا محمد وآله
 وبعد

بسم الله الرحمن الرحيم
 الحمد لله رب العالمين
 والصلاة والسلام على
 سيدنا محمد وآله
 وبعد

بسم الله الرحمن الرحيم
 الحمد لله رب العالمين
 والصلاة والسلام على
 سيدنا محمد وآله
 وبعد

هل يلحق الريح بالامال والطمع
 على العداة عداة الروح والروح

هل يفرح العيون من ماء ومن مطر
 انا على ابوالسبطين مقتدر

فذاك صنع ساقط صانع
 عرفك كما عرفه صانع

لا تضع المروفي في سلق
 وضعه في حركه بيم

خج سماجيه روجا بعا
 ما كان يومنا في طروب جزوعا
 فانا على لاله مطيعا
 قال السيد الشريف المرتضى قدس سره روح اخبرنا الشيخ المفيد رحمه الله قال
 لما راو رسول الله صلعم الاختفاء من قرين والكهنة منهم الى الشعب
 بخوفه على نفسه استشار ابا طالب فاشاره عليه ثم تقدم ابو طالب الى
 امير المؤمنين كرم الله وجهه ان يصفح عما فرأى رسول الله صلعم ببقية
 بنفسه فاجابه الى ذلك فلما ثامت العيون جاء ابو طالب فقال علي قد
 يا ابتاه اني مقتول فقال ابو طالب وهو ينشد

قد كان بكثرة في الكلام شغما
 فعلوتم مني بغيره قاتلا
 من كان ينكر فضلنا وسنائنا
 قال السيد الشريف المرتضى قدس سره روح اخبرنا الشيخ المفيد رحمه الله قال
 لما راو رسول الله صلعم الاختفاء من قرين والكهنة منهم الى الشعب
 بخوفه على نفسه استشار ابا طالب فاشاره عليه ثم تقدم ابو طالب الى
 امير المؤمنين كرم الله وجهه ان يصفح عما فرأى رسول الله صلعم ببقية
 بنفسه فاجابه الى ذلك فلما ثامت العيون جاء ابو طالب فقال علي قد
 يا ابتاه اني مقتول فقال ابو طالب وهو ينشد

بسم الله الرحمن الرحيم
 الحمد لله رب العالمين
 والصلاة والسلام على
 سيدنا محمد وآله
 وبعد

صبر باین و الصبر اجماعی
قد بد کنایه و البلاء شد بد
لغذاء الاغوی للحسب الثاقب
ان تصبک المنون فالنبل تبری
کل چی وان تمهل عیش

اصبر باین و الصبر اجماعی
قد بد کنایه و البلاء شد بد
لغذاء الاغوی للحسب الثاقب
ان تصبک المنون فالنبل تبری
کل چی وان تمهل عیش

انا مرنی بالصبر فی نصر احمد
ولکنی اجهیت ان تدر فی
وسعی لوجهه فی نصر احمد

قصوی لمد بدالی بلی
ای اجتماع لم یصر
ام ای شعب الایام
ام ای منتفع بشی
بابوس لدم الذی عا
قد قبله امثالهم بکفیک

لک الحمد اما علی نفعه
تثا و فتفعل ما شئت

ما ت الوفا فلا رفد ولا طمع
فا صبر علی نفعه بانه واغن به

صبر باین و الصبر اجماعی
قد بد کنایه و البلاء شد بد
لغذاء الاغوی للحسب الثاقب
ان تصبک المنون فالنبل تبری
کل چی وان تمهل عیش

صبر باین و الصبر اجماعی
قد بد کنایه و البلاء شد بد
لغذاء الاغوی للحسب الثاقب
ان تصبک المنون فالنبل تبری
کل چی وان تمهل عیش

صبر باین و الصبر اجماعی
قد بد کنایه و البلاء شد بد
لغذاء الاغوی للحسب الثاقب
ان تصبک المنون فالنبل تبری
کل چی وان تمهل عیش

صبر باین و الصبر اجماعی
قد بد کنایه و البلاء شد بد
لغذاء الاغوی للحسب الثاقب
ان تصبک المنون فالنبل تبری
کل چی وان تمهل عیش

[illegible]

تباركت تقطع من ثيابي وغمغ
 اليك لذي الاعار والبسر افزع
 فمنا اناني روض الندامة ارفع
 فغفوك من ذنبي اجل واوسع
 وانت مناجاتي للطفة تسرع
 فوادبي قلبي في سبب جودك ارفع
 اسير ذليل خائف لك اخضع
 اذ اكان لي في القبر مشوي ومجع
 فحبل رجا في منك لا يتقطع
 بنون ولا مال هناك تنفع
 وان كنت ترعا في فلست اضع
 فمن لم يبال لهوي ينفع
 فمنا ان اثر العفو اقووا بضع
 وصغحك من ذنبي اجل وارفع
 رجوتك من قبل ما هو مجزع
 وذكر لخطايا العبي بني بدع
 فاني متو خائف من غضبك
 فلست سوى ابوابك ارفع
 فمن ذا الذي رجو من ذا الشفع
 بناحي ويدعو والمغنا يجمع
 لرجلك العظم وفي الخلد ينع
 ونفح غطيتاني علي يستمع
 ولا فبالذنب المدبر اقصر

لك الحمد ولله المجد والعلى
 الهى وخلقى وحرزى ومولى
 الهى لى اعطيت نفسى سؤلها
 الهى لى جئت وجمت قطعتى
 الهى ترى جالى وفقرى وفانى
 الهى فلا تقطع رجائى ولا ترغ
 الهى اصر فى من عذابك انى
 الهى انى بلى عجبى
 الهى لى عذبتنى الف حجة
 الهى اذ قسى طعم عقوق يوم لا
 الهى اذ الم تر عني كنت ضايعا
 الهى اذ الم انصف عن غير حسن
 الهى لى كبريت فى طلب النفي
 الهى ذنوبى بذت الطود عثمت
 الهى لى اخطأت جهما فطالما
 الهى نجي ذكر طوك لو عتي
 الهى افانى عثرني وانح صوبي
 الهى انلني منك روعا ورحة
 الهى لى اقصيتني اوا هنتني
 الهى حليف طلب بالليل سامر
 وكلهم يرجو نوالك راجعا
 الهى عيني رجائي سلامه
 الهى فان تغفر عفوكم منقذى

[illegible][illegible]

مردمانی بنام فردینا و دانیال و کاسیم
سفر کرده اند و در این سفر بسیار

کلیه

[illegible]

23

ارى المرء والدنيا كمال وسحاب
وله عاقبة فيه الغاء
يا من عدى ثم اعند ثم اقر
انشر يقول انه في اباية

يُضْمَرُ عَلَيْهِ الْكَفُّ وَالْكَفُّ فَارِعٌ

الاصحاب الذنب لا تقطن
ولا ترحلن بلا غدة //

فان الاله رؤف رؤف
فان الطريق مخوف مخوف

عزى الله عنا الموت خرافانه
بـ"عجل" تخليص النفوس من الاذى

ابتر بنا من کل خبر و اراف
و بندنی من الدار البتہ ہی اشرف

مالى على فوت فانت أسف
 ما قدر ابيه الى قلبس له
 فاحمد له لا شريك له
 اناراض بالعدو البرفا
 لا تخلفن بديناء وهى مقبله
 فان تولت فاصري ان تجودها
 قبل يدك رجلا بنى ضمير وقل لعب بن ال
 عرفتك فكن جندل يعرف
 عن اكله الصدق باقى بها
 وسائل اندرس فى المؤمنين
 فاصبر احمد فبنا عزيزا
 فبنا انجما الموعوده سفا

ولا ترائني عليه التهنيت
عني الامن سواي منصرف
ما لي قوت وبمضي الشرف
تدخلني ذلة ولا صلف ثم
فليس ينفعهم التبذير والسر
فالكسر عظم اذا ما دبرت خلفه
قد رواه محمد بن حيدر الطبري رحمه
وابغضت حقا ولم اُصِدَف
من اسمه ذي الرقة الارأف
بهن اصطفى احمد المصطفى
عزيز القامة والموقف
ولم يأت جورا ولم يعنف

[illegible]

دینم از دنیا که در میان من و خداست
و این را از آقا و قدم بگویم به این
نیت دنیا را بگویم و حاجی بر آن زنده
نیت را بگویم و نیت بدو دنیا بگویم و نیت

راضی می که کرد و این دنیا را
و نیت دنیا را بگویم و نیت بدو دنیا
نیت را بگویم و نیت بدو دنیا بگویم
و نیت دنیا را بگویم و نیت بدو دنیا
نیت را بگویم و نیت بدو دنیا بگویم

خاک بر وفا خانه بی وفا با دل او
هست و در وجود و عصبان نیت
میرفتی که می بایستی نیت
دوستی از آن نیت نیت نیت
عالمی با نیت بود و نیت
شد و در آن خانه از آن عالمی نیت
و نیت را بگویم و نیت بدو دنیا

نیت می ز دنیا و جهان نیت
نیت می ز دنیا و جهان نیت
نیت می ز دنیا و جهان نیت
نیت می ز دنیا و جهان نیت
نیت می ز دنیا و جهان نیت
نیت می ز دنیا و جهان نیت
نیت می ز دنیا و جهان نیت
نیت می ز دنیا و جهان نیت

اری الدنیا ستون بانظاری	شجرة علم قدم و سا
فلما الدنیا بیا قبه	ولای علی الدنیا بها
رضیت بما قسم الله لی	وقضت امری لایا لای
لقد احسن الله فیما أمضی	کذلك بحسن فیما بقی
لو کان بالجلال الفنی لوجدتنی	بنجوم افطار السماء تعلقی
لکن من رزق المحی حرم الفنی	عندان مفترقان ای تفرو
ترا بعلی رأس الزمان فانه	زمان عتوق لازم حقوق
فکل رفیق قبه غیر موافق	وکل صدوق قبه غیر صدوق
علی معی ایما وثبت تبعنی	قلبی و عاء له لا جوف صدوق
ان کنت فی البیت کالعلم بیه	او کنت فی السوق کالعلم بیه
أقیب علی الدنیا و اسبابها	فانظر للحرز مخلوفه
غومر ما تنقصی من عه	عن ملک فیما ولا سوفه
ولم یکنب المعایبه لما یلغی انی جامع	و مشق من مال الجنایه
سمعک نینی سجدا من حیاته	وانت بحمد الله غیر موافق
مقطوعه الرمان من کسبه و صها	جرت مثلاً للثانی للتصدق
فقال لها اهل البصیره والنقی	لک الویل لا ترنی ولا تصدقی

نیز بنام چون در سو اگر دوسک قوم من
سینه های خونی که دارند از زار هکزار
در شجاعت و دلهاشان بیاسق من سوره
امن بالای سینه از بر ای کارزار

جبارك الموت
ولا تخزع من الموت
كما انكم الدهر
فقد اعراف اقواما
ساربع الى النجدة

جعلوا الصدور لها مسالك
فوق الصدور لاجل ذلك
القلوب
فخففه ان يحرق في الحركة
لا تعرض باجزاء الهلكة

قوی اذ الشنبک القنا
اللابین درو غصم
من لم یکن جده ماعده
فعل من حاله مؤکب

اقبلت عدا ابغی رضا کا
ایوب اذ حل بہ بلا کا
رب فبارک فی من لفا کا

اے ایک ربی لا الی سوا کا
اسا کہ ابوم بن دعا کا
ان یک منی قد و ناقضا کا

والبحث عن صفات السوء فترك
عن ذكرها بجزء من اعمال

العجز عن درك الادراك ادراك
وفي سر انديجات الوري بهم

سونب ای پروردگار من ز تو که
 روی او دردم بپرسانا ز تو
 خواهم از تو صفای نامی که بودی
 بنیانت از حکمت تو ایده قضای
 کان زمان کن حکمتی که
 ربی بر من مبارک کن ایده قضای

عشق خود را در دل نشانیان می‌نماید
و در دل غفلان غافل می‌نماید

سعدی که آمد و چون رسید به
سنت و ادب و در میان کسان
سقتش از بزرگوین ای جان من
از عدم و کار دنیا و عالم
من کرد و دنیا و در دهر
باشد از دست تو و از دست
و بخت و کسب و کسب و کسب
مال و دار و در دست تو
نست و از دست تو و از دست
باز و در دست تو و از دست
از دست تو و از دست تو
از دست تو و از دست تو

بهدی البیه الذی منه البیه الهدی
روی الصادق عن ابائه عن امیر مومنین رحمه الله قال انی کنت فی بعض جمعی
وقد صارت حاجته علیها السلام اذ انتنا مرة بجمعه علی و فی یوم سحاه
اما علی ما فعلنا زهرت لیس حارث قلبی فاما ما فعلت فاما ما فعلت فاما ما فعلت
بنت عامر علی و ما من اهل ما فرسی فکان ی بان ابی حاب
هل یکن تر و صفت غشیتک عن مدح سحاه و اولک علی خزان الارض
و یکون الملک کما بقیت فقلت ما من انت حیه حبیبک من هکک فقلت
اما الدنیا فقلت ما رجع فاطلبه زو با غیر فلسست من ساریه و اقبلت
عالمی سحانی و لکرم و وجهه عافیه لکم
و ما هی ان غرت قرونا بطائل
وزینتها فی مثل تلک الشما تل
عروف عن الدنیا و لیس کما
رحمن بقصرین تلک اللنادل
واحوال فارون و ملک القیام
و یطلب من قهریزها بالطویل
لا فیک من عز و ملک و نائل
فناک یادنا و اهل الفوائیل
واضحی عنا با دانا غیر زائل
و فی تغیر منسوب الی حسن مکرر و دخل جابر بن عبد الله الانصاری
علی امیر مومنین رحمه الله و وجهه فقال له یا جابر بن عبد الله قوام الدنیا باریقه
عالم استغفل و جاهل و استکفان بها و غی جو و عروفه و فقیر و بیع و فتره
بدنیه غیره یا جابر من کثرت نعم الله علیه کثرت حوائج الناس الیه فان فعل
ما یحب الیه و علیه غریزها لیس و البقا و کثر ما یحب الیه علیه غریزها لیس و البقا

بهدی البیه الذی منه البیه الهدی
والای سرفات امیر مدرک

نست خدا را با مال و دولت از دست
 ان بزرگوارتر عالم را بیکبار زین
 بران بستی من زین و زین و زین
 در دامن خالق و زین و زین
 چون غنای عالم را در دین
 هست غنای عالم را در دین
 نیست غنای عالم را در دین
 نیست غنای عالم را در دین

و اما کلامی که در این کتاب است
 و اما کلامی که در این کتاب است

و لكن خلدی من بدوم وصاله
 اذا انقطع بوما العیش مدنی
 بر بد الفتی ان لا یوت ویتوما
 ولسن جلیل از مال و قدره
 لذاک جنبی لا بد انی مضجع
 و من ذالذی یجوز الناس لکما
 اجلک قوم من حیرت الالفی
 ولسن الفتی الاغنی زین الفتی
 و لم یفتقر یوما و ان کان مخرجا
 روی انه لما سار الی صلیع المخرجة بنوک و استعمل علی المینه علیها رض
 فتبعه علیهم سه وجهه و قال بارسول الله زعمت قریشی انما خلقتم استغالا
 یا فعال صلیع طالما اذت الایم انبیا و ما با علی ما ترضی باک و یروی و وصی
 و خلیفه و قاضی دینی و منجز وعدی ملک طی و و مکدی و انتم منی بمنزله هرون من
 من موسی الا انه لا نبی بعدی فقال امیر المومنین رضیت وینشد
 الایا بعد الله اهل النفاق
 یقولون لی قد فکاک الرسول
 و ما ذاک الا لان النبی
 فرست و سبغی علی عاتقی
 فلما رانی هفا قلبی
 اجم ابن عمی فابناء ننه
 فقال انی انت من دونهم
 یبطل ذو العقل فی نفسه

و یحفظ سری قلبه و د قبل
 فان عرايا البکبات قبل
 ولسن الی ان لا یوت سبیل
 و لكن رزء الاکرمین جلیل
 و فی القلب من حوائق غلیل
 و بان من قال بالظنون و قبل
 و کل غنی فی العیون جلیل
 عشیة یغری او غداة یبیل
 یحی و لم یستغنی قط جلیل
 روی انه لما سار الی صلیع المخرجة بنوک و استعمل علی المینه علیها رض
 فتبعه علیهم سه وجهه و قال بارسول الله زعمت قریشی انما خلقتم استغالا
 یا فعال صلیع طالما اذت الایم انبیا و ما با علی ما ترضی باک و یروی و وصی
 و خلیفه و قاضی دینی و منجز وعدی ملک طی و و مکدی و انتم منی بمنزله هرون من
 من موسی الا انه لا نبی بعدی فقال امیر المومنین رضیت وینشد
 الایا بعد الله اهل النفاق
 یقولون لی قد فکاک الرسول
 و ما ذاک الا لان النبی
 فرست و سبغی علی عاتقی
 فلما رانی هفا قلبی
 اجم ابن عمی فابناء ننه
 فقال انی انت من دونهم
 یبطل ذو العقل فی نفسه
 مصائبه قبل ان تنزل لا

و اما کلامی که در این کتاب است
 و اما کلامی که در این کتاب است

و اما کلامی که در این کتاب است
 و اما کلامی که در این کتاب است

و اما کلامی که در این کتاب است
 و اما کلامی که در این کتاب است

صبيدي الفوارس في اللقاء
عند الوغا الغضنفر قتال

الم نرا ان الله ايلي رسول
عما ازال الكفار دار مذلة
فاسي رسول الله قد عز نصره
فجاء بفرقان من الله منزل
فان اقوام كرام واقبوا
وانكر اقوام فزاعلت قلوبهم
وامكن منهم يوم بدر رسول
بابيدهم ببقي خلف قواطع
فكترت لوان نايي ذي حية
وتكلم عيون النكاحات عليهم
نواح يبي عتبة الغي وابنه
ودا الذخل نعي وابن جند انهم
نوي منهم في بشر بدر عصا به
دعي الغي منهم من دعا فاجابه
فاضحوا لذي دار الحليم بعزل
قال رضي الله عنه يوم
للده الجليل المفضل
شكرا على نيكته رسول
كم نعمة لا استطيع بلوغها
له اصبح فضله منتظا هرا
فدعابن الاخر اب من نابده

بلاء عزيز ذي اقتدار وفضل
ولا قوا هو اناس ليس روم قتل
ولكان امين الله ارسا بالعدل
مبينة اياته لذوي العقل
وامسوا حمدا به مجتعي الشمل
فراوهم الرحمن جبالا على جبل
وقوما غفنا بافعلهم اصل الفعل
وقد حادونا باطلاء وبل الفضل
صربا ومن ذي نخبة منهم كمال
تجوذبا سبال الرشايش بالكليل
وشبنة نفعاه وتنم ابا صهل
سكنية حري مبينة التكليل
ذو وخذات في طرون وكي
وللغي اسباب مقطعة الوصل
عن البغي والعدوان بني اخل
الشيخ المولى العطاء بالمرحل
بالنصر منه على الفواة الجمل
جهدا ولو اعلمت طاقه بقول
منه على سالت ام لم اسأل
جند النبي وذي البيان المرسل

وقد حادونا باطلاء
جند الله ايلي رسول
عما ازال الكفار دار مذلة
فاسي رسول الله قد عز نصره
فجاء بفرقان من الله منزل
فان اقوام كرام واقبوا
وانكر اقوام فزاعلت قلوبهم
وامكن منهم يوم بدر رسول
بابيدهم ببقي خلف قواطع
فكترت لوان نايي ذي حية
وتكلم عيون النكاحات عليهم
نواح يبي عتبة الغي وابنه
ودا الذخل نعي وابن جند انهم
نوي منهم في بشر بدر عصا به
دعي الغي منهم من دعا فاجابه
فاضحوا لذي دار الحليم بعزل
قال رضي الله عنه يوم
للده الجليل المفضل
شكرا على نيكته رسول
كم نعمة لا استطيع بلوغها
له اصبح فضله منتظا هرا
فدعابن الاخر اب من نابده

ان كان ذا عقل وان لم يعقل
ما فيه موعظة كل مفكر
ولكرم اسه وجهه يوم احد رواه محمد بن اسحق

رايت المشركين يعوا علينا
وقالوا نحن اكثر اذ نضرنا
فان تبغوا وتفقروا علينا
فقد اودى بغيته يوم بدر
وقد غلبت خيلهم بسدر
وقد غارت كيشهم بها وا
قتل بوجهه فزقت عنه
كان الملح خالط اذا ما

وقال رضي الله عنه لاصدق من صفين
ولما جئ تركنا في دمشق واحلنا
وغانية صا والدماء جليلها
ونحن اناس لا تصيد رايضا
نكس على بعل لها راح غاربا
وقال رضي الله عنه في حبي بن اخطب اليهودي
لقد كان ذا حدة وجد كغيره
فقتله بالسيف فزنته تحفظ
فذاك ما ب الكافرين ومن يكن

ان الغني هو الغني بقلب
وكذا الكديم هو الكديم بخافه
وكذا الفقيه هو الفقيه بحاله

ليس الغني بملكه وبماله
ليس الكديم بقومه ورجاله
ليس الفقيه بنطقه وخاله

ان كان ذا عقل وان لم يعقل
ما فيه موعظة كل مفكر
ولكرم اسه وجهه يوم احد رواه محمد بن اسحق

رايت المشركين يعوا علينا
وقالوا نحن اكثر اذ نضرنا
فان تبغوا وتفقروا علينا
فقد اودى بغيته يوم بدر
وقد غلبت خيلهم بسدر
وقد غارت كيشهم بها وا
قتل بوجهه فزقت عنه
كان الملح خالط اذا ما

وقال رضي الله عنه لاصدق من صفين
ولما جئ تركنا في دمشق واحلنا
وغانية صا والدماء جليلها
ونحن اناس لا تصيد رايضا
نكس على بعل لها راح غاربا
وقال رضي الله عنه في حبي بن اخطب اليهودي
لقد كان ذا حدة وجد كغيره
فقتله بالسيف فزنته تحفظ
فذاك ما ب الكافرين ومن يكن

ان الغني هو الغني بقلب
وكذا الكديم هو الكديم بخافه
وكذا الفقيه هو الفقيه بحاله

وما كان السبيل في قوله

من اشمط متور وشطاء تاكل

واضحت بجيد اليوم احدي الارامل

اذا ما طعنا الغوم غير الغافل

وليس الى يوم الحسب بقا قيل

من اشمط متور وشطاء تاكل
واضحت بجيد اليوم احدي الارامل
اذا ما طعنا الغوم غير الغافل
وليس الى يوم الحسب بقا قيل

فقيد البينا في الجمار مع قبيل
فصار الى قعر طيرم بكتيل
مطيعا لامر اسه في اللد بئر

فقيد البينا في الجمار مع قبيل
فصار الى قعر طيرم بكتيل
مطيعا لامر اسه في اللد بئر

دوست منم که در این راه
باید که با تو باشم و در این راه
باید که با تو باشم و در این راه
باید که با تو باشم و در این راه

باید که با تو باشم و در این راه
باید که با تو باشم و در این راه
باید که با تو باشم و در این راه
باید که با تو باشم و در این راه

باید که با تو باشم و در این راه
باید که با تو باشم و در این راه
باید که با تو باشم و در این راه
باید که با تو باشم و در این راه

باید که با تو باشم و در این راه
باید که با تو باشم و در این راه
باید که با تو باشم و در این راه
باید که با تو باشم و در این راه

باید که با تو باشم و در این راه
باید که با تو باشم و در این راه
باید که با تو باشم و در این راه
باید که با تو باشم و در این راه

باید که با تو باشم و در این راه
باید که با تو باشم و در این راه
باید که با تو باشم و در این راه
باید که با تو باشم و در این راه

أحببت لبالي الهجر لا فرج بها
وأكمره إياهم الوصال لا تنبيء
عسى الدهر يأتي بعد ما بوصال
أرى كل شيء مؤلجا بزوال

يا من بد بناء اشتغل
الموت يأتي بغتة
ولم نزل في غفلة
قد غرة طول الأمل
والقبر صندوق العزل
مخفي في منك الأجل

هب الدنيا في أبك عفو
فأترجوش في بس بغي
اليس مصير ذاك إلى الزوال
وشبكا قد كثره البالي

لنقل العفر من قلل الجبال
يقول الناس لي في الكس عار
بلوت الناس قريبا بعد فراق
ووقت مرارة الأشياء طرا
ولم أرى للخطوب أشد خطرا

ما اعتاضني بأذن وجهه بسواله
وإذا السوال مع النوال وزنه
وإذا ابتليت ببذل وجهك سائلا
إن الكريم إذا جباك بموعده
فأجرك من الهزال فتربا
لا تخش من الهزال فتربا

فخرج السجين وعوفي المهزول
فخرج السجين وعوفي المهزول
فخرج السجين وعوفي المهزول
فخرج السجين وعوفي المهزول

و ان الله لا يهدي القوم الظالمين
 و ان الله لا يهدي القوم الظالمين
 و ان الله لا يهدي القوم الظالمين
 و ان الله لا يهدي القوم الظالمين

و ان الله لا يهدي القوم الظالمين
 و ان الله لا يهدي القوم الظالمين
 و ان الله لا يهدي القوم الظالمين
 و ان الله لا يهدي القوم الظالمين

ان التواضع بالشرع جليل
 فاعلم بانك بعد هذا تحول
 فاعلم بانك عنهم رسول
 ولعلك تحت مغلول
 وعليهم من خلق العذاب يقول
 الملك يغني والنعيم يزو

واجعل لكوادك للتواضع منزلا
 واذا حملت الى القبور جنازة
 واذا وليت امور قوم بسطة
 يا صاحب القبر المنقش على سطح
 ما ينفعه ان يكون منقش
 لا تغتر برنجهم و بكلمهم
 فما يتدرا

فقله حصص المرء في الكسب اجل
 فدار ثواب الله اعلى وانبل
 فابال متروك به و لعلك يتحل
 فقل امرءه بالسيف افضل

فان تكن الارزاق خطا و قسمة
 وان تكن الدنيا تعدد نعيم
 وان تكن الاموال للذكر مجمعها
 وان تكن الابدان للوثة شبيهة

وجاء رسول الموت في القلب غافل
 وبادر فان الموت لا شك نازل

مضي الدهر والايام والذنب حاصل
 ترو من الدنيا فانك ميت

وعيشتك في الدنيا محال و باطل
 اراح عشتا و هو في الصبح راحل

نعيمك في الدنيا غرور و حسرة
 الا ان الدنيا كمثل راكب

فقد ايسرت في دهر طويل
 لعل الله يغني عن قليل
 فان الله اولي بالليل
 و قول الله اصدق كل قيل

فلا تخرج وان اعسرت يوما
 فلا تناس فان الباس كفر
 ولا تظن بربك ظن سوء
 راسب العسر يتبعه بار

او كبر قدام الله
 او كبر قدام الله
 او كبر قدام الله
 او كبر قدام الله

نعمت جاه نود و نافع و حبيب
 و انك قد نود و نافع و حبيب
 و انك قد نود و نافع و حبيب
 و انك قد نود و نافع و حبيب

والتفتت الى راسي ووجدت فيه
مذبحا من عظمي ووجدت فيه
مذبحا من عظمي ووجدت فيه
مذبحا من عظمي ووجدت فيه

استغنى عن المال وهو ذليل
ويعني غنى المال وهو ذليل
ويعني غنى المال وهو ذليل
ويعني غنى المال وهو ذليل

مما هم فيه من عيشة
مما هم فيه من عيشة
مما هم فيه من عيشة
مما هم فيه من عيشة

وذكرني بالذي كنت اراهم
وذكرني بالذي كنت اراهم
وذكرني بالذي كنت اراهم
وذكرني بالذي كنت اراهم

لما كنت اراهم
لما كنت اراهم
لما كنت اراهم
لما كنت اراهم

وكانوا قد ذكروا
وكانوا قد ذكروا
وكانوا قد ذكروا
وكانوا قد ذكروا

تغش سماء القول بك حبل
تغش سماء القول بك حبل
تغش سماء القول بك حبل
تغش سماء القول بك حبل

واذ من على الصمت المزين للعقل
واذ من على الصمت المزين للعقل
واذ من على الصمت المزين للعقل
واذ من على الصمت المزين للعقل

طعام مباح علي من اكل
وان لم يكن غير بقل وخل
واما اللبم فان ابل
طعام مباح علي من اكل

تراجع المرح في بيت الخيل
المشترى عندي سواء وزحل
بخالقي ورازقي عسرو جل
تراجع المرح في بيت الخيل

ولا به مهدي يقوم ويعبد
وبوج منهم من يكد ويهزل
ولا عنده جد ولا هو يعقل
ولا به مهدي يقوم ويعبد

حسن النفس واجملها على ما يزينها
ولا تزين الناس الا بجمال
وان ضاق رزق اليوم فاصبر
يغتر غنى النفس ان قل مال
ولا خفي ودام متكون
جواد اذا استغنى عن اخذ مال
فكثر الاخوان حين تعد هم

فلا تكثر القول في غير وقت
يموت الفتى من غيرة بلسانه
فلا تك مبنانا لقولك مفسدا
فلا تكثر القول في غير وقت

وداري من اخ علي من نزل
اقدم ما عندنا حاضر
فاما الكديم فراض
وداري من اخ علي من نزل

خوفي من اخو خيل
فقلت دعني من كما ديت طيل
ادفع عن نفسي افاين الدول
خوفي من اخو خيل

بنج اذا ما جاشت الترفا بنظر
وذل ملوك الارض من آل حشم
صبي من الصبيان لا راي غيره
بنج اذا ما جاشت الترفا بنظر

در آن دم از آنجا که بودی با قام با روی
 در آن دم از آنجا که بودی با قام با روی
 در آن دم از آنجا که بودی با قام با روی
 در آن دم از آنجا که بودی با قام با روی

وبالحن يا نبيكم وبالحن يعجل
 فلا تخذلوه يا نبي و محملوا

فتم يقوم القام لمحلى كنكم
 سمي نبي الله نفسي فداؤه

فنصف العمر بحجة اليبا لي
 لغفلة اليمين عن السما ل
 وشغل بالكماسب العبال
 وهم بارخال وانتقال
 وشيخته على هذا الما ل

اذا عاش امر مستوعا ما
 ونصف النصف بحضري بدي
 وثلاث النصف امال وحرص
 وباقى العمر اسقام وشيب
 فحبت للمرء طول العمر جهل

وشمر من الخلل الواعيد والمطل
 ولا خبر في قول اذا لم يكن فعل

اذا اجتمع السحاب الاثقال فبالخل شرعا
 ولا خبر في وعد اذا كان كاذبا

وانت كذبي فعل وليس له رجل
 وانت كذبي رجل وليس له فعل
 ولا خبر في سهم اذا لم يكن فصل

اذا كنت ذاعلم ولم تكن عاقلا
 وان كنت ذاعلم ولم تكن عالما
 لا انا الانسان عذرا العقل

وزلزلت الارض زلزا لها
 كثر السحاب ترى حالها
 هناك يخرج اثقا لها
 من الناس يومئذ مالها
 وربك لا شك اوحى لها
 يقيم الكهول واطفا لها
 ولو ذرة كان مثقالها

اذلقت ساعة بالها
 تسير للبال على سرعه
 وتنفض الارض من نفخه
 ولا بد من سائل قائل
 تحذف اخبارا ربهها
 ويصذر كل الى موقف
 ترى النفس ما علمت محضرا

فتم يقوم القام لمحلى كنكم
 سمي نبي الله نفسي فداؤه
 فتم يقوم القام لمحلى كنكم
 سمي نبي الله نفسي فداؤه

اذا كنت ذاعلم ولم تكن عاقلا
 وان كنت ذاعلم ولم تكن عالما
 لا انا الانسان عذرا العقل

اذا كنت ذاعلم ولم تكن عاقلا
 وان كنت ذاعلم ولم تكن عالما
 لا انا الانسان عذرا العقل

حفظ اللهكم ما ملأنا اليه من طلال

[illegible][illegible]

قول علی بخاریش عجب

لَكُمْ ثُمَّ أَجْوِبْ لَهُ جُلًّا

و نیا تخاد و نمی گزانی است و عرفی است
و رایتها محتاجه فو هبت علمها
لو كان هذا العلم يحصل لمني
فندامت العقب لمن يشك اسفل
مکان یبقی فی البریه جاوید
مدد است ای نمیشود و دنیا و شما را

رضينا قسمه للجنان فربما
فان المال يغني عن قيسل
وابو بكر رضي الله عنه في المسجد فاعل على كرم الله وجهه
تعلم ابا بكر ولانك جاهلا
وانك رسول الله اوضي بحقه
ولا تخنه حق وارزؤ والورى

فأهلا وسهلا بضيف نزل
تولى الشباب كان لم يكن
فأما الشبيب كصم بدا
سقى له خزاو ذلك معا

وَأَسْتَوْدِعُ إِهْ إِفَارَ حَل
وَحَلَّ الشَّبَابِ كَانَ لَمْ يَزَلْ
وَأَمَّا الشَّبَابُ كَبْدَرِ أَفَلْ
فَنَعْمَ الْمَوْتَى وَنَعْمَ الْبَدَلْ

خليلي خليلي من يدوم وصحابه
وليس خليلي بالملوك ولا الذي
ويكتم سرى عند كل بخيل
اذا غلب عنه باغى مجليل

بَانُوا عَلَى قُلُلِ الْجِبَالِ تَحْرُسُهُمْ
عَلَى الرِّجَالِ فَلَمْ يَنْفَعَهُمُ الْغُلُّ

احوال و مصائب
 باطنی و ظاهری
 بر ما فتنه
 اید و در این
 بنده ای
 خوشی و بدی
 کمالی و کمال
 غلبه ای و کمال

واستترلوا بعد غرضي معا قليم
 نادوا هم صارخ من بعد ما دفنوا
 ابن الوجوه التي كانت تحت
 فاصبح القبر عنهم حين سألهم
 فظلال ما أكلوا فيها وما شربوا
 وطال ما كثروا الأموال وأدخروا
 وطال ما شددوا دور النخسهم
 اضحت ساكنهم من معظلة
 سل الخليفة إذ وافت منبته
 ابن الكنوز التي كانت مخاها
 ابن العبد الذي رصدهم عددا
 ابن الفوارس والغلمان ما طعنوا
 ابن الكفاة الم بكفوا خليفهم
 ابن الكفاة التي ما جوا ما غضبوا
 ابن الرماة الم تمنع باسمهم
 حبيبات ما منطوا ضيما ولا جوا
 ما ساعدوك ولا واساكن أفرجهم
 ما بال قريتهما شتابة احد
 ما بال ذكر من شتا ومطرحا
 ما بال فصر كوحش لا أنين به
 لا تنكدر فدا مت على ملك
 وكيف ير جود وام العيش متصلا
 وجهه لثنيات الركي غرضي

شرا لا يلهي
 أنيس

الى قابرهم بأبسن مائر لوا
 ابن الاسرة والنجان والليل
 من دونها تقرب الاسرار والحلل
 تلك الوجوه عليها الدود يتنقل
 فاصبحوا بعد طول الكافرا أكلوا
 فحفوها على الاعداء وارخلوا
 ففارقوا الدور والاهلين اتفعلوا
 وسكنوها الى الاجراء قد طولوا
 ابن السرب وابن الخيل واللول
 تنوء بالعصبة الخوين لو حبلوا
 ابن الحديد وابن السيف والاسل
 ابن الصوارم والخطبة الذليل
 لما رأوه صير كجا وهو مشرل
 ابن الحاة التي تحي برسا الدول
 لما انتكسهم هام الموت متصل
 عكس النية اذ وافي بك الاجل
 بل سكون لها ما فيج بما فعلوا
 ولا بطوف من بينهم رجل
 وكلهم باقتام المال قد تلجوا
 بغشك من نغية الرق والوجل
 الا انما عليه الموت والوجل
 وروحه بحال الموت متصل
 وملكه نال غنه ومنفصل

والا ان شئ ففعلنا عكس ما نريد
 والا ان شئ ففعلنا عكس ما نريد

وفي لفظ احبانا نغمي مرارة
ولم ار ان انا بدي عيب
ومن ذا الذي ينجي الناس
اجلك قوم حين صرت الى الغنى
ولم يفتقر يوما وان كان معدما
روى ان رسول الله صلى الله عليه
وسلم قال انك انت مني ام غصنت علي فقال كرم صلعم انا اضر بك تنقي
انت ابي وانا اخوك في الدنيا والاخرة فبكى رضي الله عنه واثاء
ابوك نفسي ابا المصطفى الذي
وبعدك حويلي وما قدر صحتي
ومن كان لي مذكت طغلا وياضا
ومن جره جدى ومن غم ابي
ومن حين اتى بين من كان حاضرا
لك الفضل اني ما صليت لك
وكتب علي رضي الله عنه الامام بن ابي شيان

كاسا د غنفل واشباه الخ جيس
 يحيد الضراب ويخفف الرقاب
 تنكبد الكدوب وتخزي السهوب
 وكتب على المعاوية بن أبي عبيان الكعوب في
 الامن ذابيلغ ما افول
 الا يبلغ معاوية بن صخر
 وناطحت الاكارم من رجال
 غداة الخبثين ببض صفا ل
 امام العقاب غداة النزال
 وتروى العلوب دماء القذال
 فان القول يبلغه الرسول
 لقد حاولت لرفع الخو بل
 هم الهام الدين لهم اصول

[illegible]

رسول الله اذ غفل الرسول
وناب الحرب بس له فلو
واترق عارض منها فحسب
عليك وانت منجد فنبس
عاج الاعقاب عجبها طبع

اجتهدت في ذلك العجب
سبل انني عندك
منه ففكضحي فاعلم
عاج الاعقاب عجبها طبع

عن حسن موصي بن عبد الله
اسان ران شدة

م الكو كود
روى عن
وربكم

بما في
لند

هم نصرنا النبي وهم اجابوا
نبيا جاك في الاصحاب غنة
اذما الحرب امرب عارضا ما
فيوشك ان يحول الجبل بو ما
فاجابه معاوية بن ابي سفيان
لا تخسني يا علي غافلا
والتمتوا الغنا الذوا بلا
اصبحت ذا حق تقي الباطلا
اصبحت انت يا ابن صخر حاضلا
نسعين الفارما ونا بلا
باطل وخلق بزيل الباطلا
وله على قافية
فمن نجد الدين بعيش بستره
اذا اقبلت كانت على المرفقة
لا تظلم اذا ما كنت مفقدا
تنام عينك والمظلوم منتبها
ما الدمير الا بقطنة ونوم
بعيش قوم ويوت قوم
قضى الله امرا وجف العلم
رسول الله اذ غفل الرسول
وناب الحرب بس له فلو
واترق عارض منها فحسب
عليك وانت منجد فنبس
عاج الاعقاب عجبها طبع
اجتهدت في ذلك العجب
سبل انني عندك
منه ففكضحي فاعلم
عاج الاعقاب عجبها طبع
عن حسن موصي بن عبد الله
اسان ران شدة
م الكو كود
روى عن
وربكم
بما في
لند

هند

بدان لا تخطى ارازا قنا
وقد كان ارازا صاغا العزم

وفي الحكم ما جاز لما حكم
فان المخاصي تزيل النعم
فان الله يسرع النقم
تفانوا جميعا واذني الحكم
فما تقطع العيش الابحس
فلا تاكل الشهد الابس
فلا تنكس الحمد الا بدم
توقع زولا اذا قبل تم
فلن يشعر الناس حتى يحسم

والهم بالكرام بني الكرام
فان الدم يحل النقام
وكن منهم ثقل دار السلام
وذي الالا والنعم الجلم
ونا قس في الحلال وفي الحرام
بابرضي الال من الحلام
ودم با حفظ منك بالذمام
وعديا نصيحتي من الاثام
فكيف كسفته الجبار في القدم
فكيف يدركه سحذت النعم

والسر عند كرام الناس مكنوم

ففي الامر ما خان لما قضى
اذا كنت في نعمة فارحها
وداوم عليها بشكر الاله
فابن الكرون ومن حولهم
وكن موبسا شئت او مبرا
حلاوة دنياك سومة
محامد دنياك مذمومة
اذا تم امر دنا نقصه
وكم تدير دبت في غفلة

تنيره عن مصادقة اللبام
ولا تك واثقا بالدم يوما
ولا تحسد على المعروف قوما
ونق باسه ربك ذي العالي
وكن للعلم ذا طلب وبحث
وبالعوراء لا تنطق ولكن
وان تمان الصديق فلا تخنه
ولا تحل على الاخوان ضغنا
وقال رضى الله عنه ان العقل لاقا
كيفية المرء ليس المرء يدركها
هو الذي ان شاء الاسبا ومبتدا

لانودع السر الا عند ذي كرم

نقد كرام الامم على صاحبكم
نقد كرام الامم على صاحبكم

والسر

من اسرعت النقم
فان الله يسرع النقم
تفانوا جميعا واذني الحكم
فما تقطع العيش الابحس
فلا تاكل الشهد الابس
فلا تنكس الحمد الا بدم
توقع زولا اذا قبل تم
فلن يشعر الناس حتى يحسم

باني داعم برضه راز مني
باني داعم برضه راز مني
باني داعم برضه راز مني
باني داعم برضه راز مني

باني داعم برضه راز مني
باني داعم برضه راز مني
باني داعم برضه راز مني
باني داعم برضه راز مني

باني داعم برضه راز مني
باني داعم برضه راز مني
باني داعم برضه راز مني
باني داعم برضه راز مني

خنده من بود در خانه کانی خلعت
خانه در بنده بود و نشسته اند کلبه

برادر کس که جان کس را نداشت
نمی توانست ز جان کس را نداشت

بیاوردن عمارت فصیح
بیاوردن عمارت فصیح و بیاوردن عمارت فصیح

نیکو بود و بد بود و بد بود و بد بود
نیکو بود و بد بود و بد بود و بد بود

همه دارای در بهار و در بهار و در بهار
همه دارای در بهار و در بهار و در بهار

ماهی که بابت سوا کس را کس را
ماهی که بابت سوا کس را کس را

بیاوردن عمارت فصیح و بیاوردن عمارت فصیح
بیاوردن عمارت فصیح و بیاوردن عمارت فصیح

والسر عندی فی بیت له خلق
فد ضاع مفتاحه والباب مختم

اجهفتک
من الدهر لم یسرح لها الدهر واهما
علیک امور ظل الجاک لا ما

کم من ادب فطین عا لم
و من جهول مکتب ماک

قال المتحیر و الحکیم کلاهما
ان صح فو کما فلیست بجا سر

اری الاصلان عند المهر وینا
کقطیر فی قم الاصداف ورا

انصبیر للبلوی عزاء و حسیبه
خلقنا رجالا للتجلد و الاسبی

واذا طلبت الکریم حاجه
واذا راك سألما ذکر الذی

اصبحت بین الهموم و الهمم
طوبی لمن نال قدر همم

هوم غزو و همم الکریم
اونال عز القنوع بالفهم

✓

و ائمت هون و احاطت زمان نود و توبه داران
 ب توبه هون کونند بیل و نوبه داران

دربار بیهوشی در ارکان و در معانی
 در باران بیهوشی در ارکان و در معانی

او علی العظمی و منیر الانوار
 در دی و کار و منیر الانوار

فالج جرح اللسان تعلمه
 و رب قول نسیل منه دم
 قبل زرویه و قدر فعل الاصبی بن منذر و علی الرفائی رواه البرد
 روی الاضطراب الناقب انما طبعی بن منذر صاحب لیلانه بصیفی و قال
 لنا الراهب البیضا و یخفق ظلی
 فیوردها فی الصف حتی یزیر حیا
 تراه اذا ما کان یوم حقیقه
 و اجل صبر احی بدعی الی الوغا
 اذ قنا ابن حند طعننا و ضربنا
 جزی اسه قوما قاتلوا فی قاتلهم
 ربیعه اغنی انهم اهل جسد
 و اس اذ اقاوا حجب عروما

لیسک علی الاسلام مکان یکا
 لقد سب الاسلام الابقیه
 قال جی بیع من غزوه احد و کان قد ضرب بسیف حتی کسر ثم اقبل الی افاطه
 رعیه عطا و اعطا ما یاه رواه محمد بن اسحق
 افاطه ماک بالسیف غیر ذمیم
 ارید ثواب اسه لاشی غیره
 مهمت ابن عبد الدار حتی ضربته
 و کنت امرؤ اسود لکرب شتر
 فنادت بالقاء فارض جحفه
 و سفی بکع کالشهاب اهنه
 فارتدت حتی فضی ربی جو عثم

افاطه و ائمت هون و احاطت زمان نود و توبه داران
 ب توبه هون کونند بیل و نوبه داران

فالج جرح اللسان تعلمه
 و رب قول نسیل منه دم
 قبل زرویه و قدر فعل الاصبی بن منذر و علی الرفائی رواه البرد
 روی الاضطراب الناقب انما طبعی بن منذر صاحب لیلانه بصیفی و قال
 لنا الراهب البیضا و یخفق ظلی
 فیوردها فی الصف حتی یزیر حیا
 تراه اذا ما کان یوم حقیقه
 و اجل صبر احی بدعی الی الوغا
 اذ قنا ابن حند طعننا و ضربنا
 جزی اسه قوما قاتلوا فی قاتلهم
 ربیعه اغنی انهم اهل جسد
 و اس اذ اقاوا حجب عروما

افاطه و ائمت هون و احاطت زمان نود و توبه داران
 ب توبه هون کونند بیل و نوبه داران

بازتاب است از این که در این کتاب
 از این که در این کتاب
 از این که در این کتاب
 از این که در این کتاب

لا تهلل واسمعن كلامي
 اذ المنايا اقبلت جياجي
 بيا نر مؤل صام

اثبت محاك الله ان لم
 تحلمني بيان المعصم
 اني ورب لجر المكرم

قال محمد بن اسحق كان رسول الله صلى الله عليه وسلم بعث طارث بن عبد المطلب فابطاء
 الدجعة حتى تخوف عليه فقال امير المؤمنين في ذلك كرم الله وجهه
 لا تخم ان طارث بن

اقبل في محاسن محم
 يبقى رسول الله فيها
 وقا في مبارزة لا بد من بليت ملته عمرو بن عبد ود

عند اللقاء معا ورا الاقدام
 ومهذبين متوجلين كرام
 والى الهدى وشرايع الاسلام

في روني يبري الفقار حرام
 شمس تجلت في خلال غمام
 ومعين كل موحد مقدام

ان لب قها من يقوم مقام
 روي امام ابو علي الفضل بن الحسن الفضل الطبرسي بسند متصل عن
 يحيى بن عمرو بن توبة عن جعفر بن محمد الصادق رضي قال قال في الاودك
 على الذفرة الكبرى والكثرة العافرة وعن الائمة الراويين وجنة المخلصين

انما هو من جنات عدن
 من جنات عدن
 من جنات عدن
 من جنات عدن

بيلاء ع

انما هو من جنات عدن
 من جنات عدن
 من جنات عدن
 من جنات عدن

في المسلم ودعواهم بما في المهم واسمه ما وعابها الهدى الا بال ارادته وظفر ببقينه
 قلت وما هو كسبيدي قال طحيقة نذاولها الائمة يوصيها اعدم لالاظر
 بس من علم لاعدائنا ومن عدل برعن اوليائنا ومن علم مروف النعم
 فادع بها اذا همك امر لا تطيقه او خفت حسبا لا تستطيع ونعم فانك
 الباطل بارادتك العاشر بمنيتك واسم يجب الداعي بها ولا تجيب المعتمد
 عليها وكان علي بن الحسين يدعوا في كل ليلة واعلم بعند الائمة رحم وهو عا
 لامر المؤمنين علم ابن ابي طالب سترم الله وجهه
 باسم الدعاء لله وبارك الله في السماء وبارك الله في الماء وبارك الله في
 الذي الفاقة العديم
 وبارك في الذنوب وبارك في الغيوب وبارك في العيوب وبارك في الكبرياء
 عن المخرج الكظيم
 وبارك في الصفاء وبارك في النقاء وبارك في الشفاء وبارك في الرزق
 من الاعظم الربيم
 وبارك في النقاء من الدج والفتنة على الخلق والهدى الى الجوع والفراش
 من المهنم الزقوم
 وبارك في البروج وسماء بلا فرج ومع الليل في الولوج على الفؤاد والليل
 يغيب سنا النجوم
 وبارك في الصباح وبارك في الفجر وبارك في الليل وبارك في الروح
 فينتان بالقيوم
 وبارك في الروح وبارك في الشواجر في ارضه الشواجر اطوارا البون
 من منته القديم
 وبارك في الرقاد وبارك في السداد وبارك في الرزق العباد وبارك في البلاد
 وبارك في الغوم

2
 بجزء من النجوم

وبامن به اعوذ ، وبامن به ألوذ ، ومن حكمة النفوذ ، فاعنه لي شذوذ
 وبامن مطلق الأبرار ، وبامن جابر الكسير ، وبامن مغني الفقير ، وبامن غاذي الصغير
 وبامن غافي السقيم
 وبامن به اعترأزي ، وبامن به احترأزي ، من الذل والمأزبي ، والافتقار والمأزبي
 اعزني من الغموم الهوموم
 ومن جنة وانس ، لذكر المعاد ونفس ، للقلب عنه نفس ، ومن شر غي نفس
 وبامن بطانة الرجيم
 وبامن مثل المعاش ، على الناس والمواشي ، والأقارب والعشائر ، من العلم والربا
 تقدست من رجيم
 وبامن ما كالتواصي ، من طائع وعاص ، فاعنه من مباح ، لعبد ولا خلاص
 لماض ولا مقبم
 وبامن مستعاض ، لمحض اليقين راض ، بما كسو عليه قاض ، من احكامه المواضي
 تغلبت من حكييم
 وبامن بنا محبط ، وعنا الاذى محبط ، ومن ملكه البسيط ، ومن عدله القبيط
 على البر والآنيم
 وبامن را في المحوطة ، وباقا في المخطوطة ، وبامن سارع اللغوظ ، باحصاء الخفيطة
 بعدل من القسوم
 وبامن هو السميع ، ومن عرشه الرفيع ، ومن خلقه البديع ، ومن جاره المنيع
 من الظالم الغشوم
 وبامن جبار في سبع ، ما قد جبا وسوق ، وبامن كفي وبلغ ، ما قد كفي وافق
 من منه العظيم
 وبامن مجاء الضعيف ، وبامن منع الدهيف ، تباركت من لطيف ، رحيم بنا رؤف

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
والصلاة والسلام على سيدنا محمد وآله

فقد وعت له كافي
في العمر منها بالثاني
تلاهم فظهر الحزن

و ادب فضله حان

وہیں بدی محبس طویل
اجنہ زمرۃ الدنیا جنونا
فلوانے صدق الزمہ دفعہ

کائنات قد دعبت له کائناتے
وأفنى العمر مهابالتا نئے
قلبت لاصلها ظلم المحبت

ومن كرم طبایع نحلی
ومن قلت مطامع تغفل
وما بدري الغنى ما ذا ابلاخي
فان غدت بك الايام فامبر
ولا لك سكران في دار ذل
وان اولاك في كرم جبالا

بادا بفضله
 من الدنيا باثواب الامان
 اذا ما عاش من حبيب الزمان
 وكن باه محمود للعالم
 فان الذلي يغرن بالهوان
 فكن بالكر منطلق اللسان

لا تخضعوا لمخلوق على طمع
واستزقوا الله بما في خزائنه
ان الذي انت تروجه وتامله
ما اقسن الدين والدنيا اذا اجتمعا
لو كان باللب يزاد واللبس يغنى
لكنما الرزق بالميزان من حكم

فان ذلك وهن منك في الدين
فاما الامر بين الكافر والنون
من البرية فكثير من ممكن
لا بارك له في الدنيا بلا دين
كان كل لبيب مثل فارون
يعطى اللبيب ويعطى كل مافون

هوى الامرغيش في راحة
لبس المرء سهلا كله
تطلب الراحة في دار العنا

قُلْ مَا هَؤُلَاءِ إِلَّا كُفْرُكُمُ الْأَوَّلُ
فَلَا يَنْفَعُكُمْ فِيهِ الْأَلْمُزَّةُ وَلَهُمْ
عَذَابٌ عَظِيمٌ

اذا هبت رياحك فاغتمها

فغیبی کل خائفہ سکون

در طبع کارها شوق و آفرین پیشی صفت
کامدین استینا بداند در اسلام و دین
روز و قاف خود از غم صحرای غم غمناک او
کار خود اندر زبان کافه خون بکشد و صبر
این که در این کار می شود بدو طبع است
در میان خلق کسی می شناسد
ای خورشید و باد و خورشید و باد
در کشتن و نیست و در کشتن و نیست
کشتن از عقل و عاقل را ز یاد نهال و جاده
مردم در نهال و عاقل را ز یاد نهال و جاده
یکی از آن است در سران خورشید و باد
که به عاقل بخشد و کامی بکشد و کامی

مقام کاروان کم و در اصف هادی
بنیست کاروان که در میان
کاروان داران می رسد
شدن بن کاروان او با خود
راحت از دست ورد
عاقبت جان هم ورزین را به نذر
بنفتم دان کریم و دوست دارد

۷۲

بروز بیان در پیرین جانم
 ای بار خدایا
 من اهل ضلالت و گمراهی
 ای بار خدایا
 من اهل ضلالت و گمراهی
 ای بار خدایا
 من اهل ضلالت و گمراهی

غلام و زین العابدین
 بنی کربلا و ائمه شیعیان
 علی بن ابی طالب و ائمه شیعیان
 زاهد خدوگوش کائنات

از دانش بیگانه روز افزو دهی بدین
در شجاعت باغی بیگانه دارم در بدین
پیش خود را محبت بیگانه خاتم زمین

الهي انت ذو فضل ومن
وطني فيك يا ربّي جمل
واني ذو خطايا عاف عني
محقّق يا الهي من ظني

اسٹریٹجی اصول بصارم عَضْبے بایں فی عین بایں

اليوم أتت وصبي ودينه
ابو حبي فاعلم وابوص تحمله
بميني بصارم تحمله

عند النصارى
قد عرف الحرب العوان انى
بازل عامين حديث السن
سنة السلام كانى جنم استقبال الحرب بكل فن

ما فواید بی و حد و مرز خود را اند که من
 در مقام عزت و کبر و شکوه و کبریا
 میجا بیدار میباشم و میباشم
 منجا هم صاحب برهمنی
 منجا هم صاحب برهمنی
 منجا هم صاحب برهمنی
 منجا هم صاحب برهمنی

[illegible]

[illegible]

لو يشهون عن الامر الذي وقفوا
ومنع الضمير من يرجو ضميرها
ومرغبات كما ان الملح خا لظها
منه تقر رجال لا علم لهم
او يؤمنوا بكتاب منزل اعجب
باني بامر علي غيره ذي عوج

خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِعُرْفِ كَمَا
وَلَنْ يَأْكُلَ الْكَلَامَ كُلُّ الْإِنْسَانِ

مَا لَا يَكُونُونَ فَلَا يَكُونُونَ جَبَلُهُ
 سَبْكُونُ مَا سَوَّكَائُنْ فِي وَقْتِهِ
 نَبِيَّ الْقَوَى فَلَا يَبْنَالُ نَسِيمِهِ
 لَا بِأَمْنٍ عَلَى النَّبَاءِ رَحْ أَعْلَى
 كُلِّ الرَّجَالِ وَإِنْ تَغْفَفَ حَتْمُهُ
 وَالتَّبَرُّؤُ فِي مَنْ وَثِقَتْ بِهِ مَسْنَدُهُ

وله على قافيه رسا.

يا اكرم طالوا عيا
محمد المختار منها انا
فانذب لصدور لاغره
ترى العجا والكفر من سفيه
هل العدى الا ذباث عوث
سبحرهم للجمع على عقبه

ففيه ورضون منه بعد بالدون
بلى مطر وجب في الكف سنون
تشي به الداء من عام المجاني
بعد الصغوبة بالاسحاح واللين
على النبي كوني او كذا النون
كما تشتر في ابابا باسبن

اُمّرت و اعرض عن الجاهلین
مُخسّی من ذوی الجاه لین

ابناء و ما هو كائن سبكون
واخو للاله مغرب محزون
خطا و يحظى عاجز و مهين
ما في الرجال على النساء امين
لا بد ان بنظرة سجون
ما للنساء سوى القبور حصون

والمصطفى بالشرف الباسي
من محمد مستظف نامي
قلبي بالغفر ولا اله الا هو
نكتك باطله واسمي
مع كل ناس في ساق
بجدير والنصر لله

بجی جیدر ویانینا ایدو بیجار

[illegible]

نیست برون ای بی گویا باد و بنفش
 زانکه از مردان نماند برونان
 جلوه مردان در صلاح و عفت برونان
 میماند از نظر در بین لایبستان
 کورانه ای که بود پیش اندازای اعتنا
 نیست زن را غیر که بفرم و عین و جهان
 ای که بفرم و عین و جهان
 زنده

بود و محمد علی را از آنجا که در
ایستاد و او را علی را از آنجا که در
ایستاد و او را علی را از آنجا که در

روایت محمد بن عبد الله الشیبانی بسند او عن ابي عمرو بن العلاء انه قال
 الطلاق البت الثالث لا ارم ان كانت العرب قالت ارم من مخرج
 الانثى وسمى ارم من ابي طالب و اجبر به بعد من شجرة اهل المدينة
 كن الكاره بالعزاد مقطوعا
 فلبس البترة الفخ فتنافست
 ولربما اقترعت الكبريت سانه
 ولربما انسم الوقور من الاذى
 وروى ابو الفضل بسند او عن ابي عمرو بن محمد بن موسى القاضى قال اشدى
 جماعة من اهل العلم هذه الابيات لعلى بن ابي طالب رضى الله عنه و
 كرم وجهه فكان يحيا ويكثر انشاها

اضم عن اكل المحفظات
 وانى لا ترك جل المقال
 اذا ما اجتررت سقاء الفيه
 فلا تغتر برؤاء الرجال
 فكم من فتن يعجب الناظرين
 بنام اذا حضر المكرامات
 روى ان بعض اهل الكوفة اشترى دارا وناول امير المؤمنين لم يره وجهه
 رقا ليكت له بذلك ما فليكت بعد التسمية هذا ما اشترى ميت من ميت
 دارا في بلوف المؤمنين وسكة الفاضل لحد الاول من ما يشترى لا الموت
 والثاب لا الفجر والثاب لا الحباب والرايه اما الابلية واما
 لا النار ثم كتب
 النفس تنك على الدنيا وقوليت
 لا دار للمر بعد الموت بسكنها
 ان السلام منها ترك ما فيها
 الا انى كان قبل الموت بانها

روایت محمد بن عبد الله الشیبانی بسند او عن ابي عمرو بن العلاء انه قال
 الطلاق البت الثالث لا ارم ان كانت العرب قالت ارم من مخرج
 الانثى وسمى ارم من ابي طالب و اجبر به بعد من شجرة اهل المدينة
 كن الكاره بالعزاد مقطوعا
 فلبس البترة الفخ فتنافست
 ولربما اقترعت الكبريت سانه
 ولربما انسم الوقور من الاذى
 وروى ابو الفضل بسند او عن ابي عمرو بن محمد بن موسى القاضى قال اشدى
 جماعة من اهل العلم هذه الابيات لعلى بن ابي طالب رضى الله عنه و
 كرم وجهه فكان يحيا ويكثر انشاها

روایت محمد بن عبد الله الشیبانی بسند او عن ابي عمرو بن العلاء انه قال
 الطلاق البت الثالث لا ارم ان كانت العرب قالت ارم من مخرج
 الانثى وسمى ارم من ابي طالب و اجبر به بعد من شجرة اهل المدينة
 كن الكاره بالعزاد مقطوعا
 فلبس البترة الفخ فتنافست
 ولربما اقترعت الكبريت سانه
 ولربما انسم الوقور من الاذى
 وروى ابو الفضل بسند او عن ابي عمرو بن محمد بن موسى القاضى قال اشدى
 جماعة من اهل العلم هذه الابيات لعلى بن ابي طالب رضى الله عنه و
 كرم وجهه فكان يحيا ويكثر انشاها

مکتب خاتم المومنین زعفران خود بنی
 در آفتاب خود کلاه اذن و حکم خدا
 قضاء و قضاوت هنگام خورشید و قیامت
 رسید بوقت تنویر و نورانی و نورانی
 تو اقامت و بعد از آن نورانی و نورانی
 به نیت و دست از این پیر بود

غلام حسن علی اللہ و غفر لہ
و کرمی و دوست عزیزان خودی میر
کے سب سے بڑے دوستوں میں سے ہیں
نشان کنند از قلم درستی

بیان کند ابرام
 شد مکارم و اصلاحی و آن
 اول آن دین و اسلام را
 علم و فضل و کرم و آن
 خود خاتم النبیین است
 سالی آن است و آن
 که نوح و ابراهیم و موسی و عیسی
 و محمد صلی الله علیه و آله

[illegible]

رہی ایہ عنہ و کرم و چہ

انا الحرب اليها ونفسها تقربها
 لن نرى في صورة الهجاء في قلبها
 ولي العزة ان قام شرف بيتها
 ولي الغر على الناس كظام ونبها
 لي مقامات سيد رحين حار النام
 وانا طامع للراية مفا احتوبها
 واذا نادى رسول الله تحوي ثلث ابها
 فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم انت كما وصفت وقوي ما
 يصف اعداؤك الكنا فقون واو لبادك المومنون
 وفي قبض كف الطفل عند ولادة
 وفي بطنها عند الموات مواعظ
 لعم من خالي العرش بها قد خصنها
 ولي البقة في الاسلام طغلا ووجها
 زقني بالعلم زقا فيه قد صرت فعبها
 ثم فخرني برسول الله اذ روجنها
 وباصد وحين ثم صولات تلبها
 واذا اضمح حرب احمد قد منبها
 هبته الله فمن ملني في طليح سبها
 انت كما وصفت وقوي ما
 لبادك المومنون
 دليل على طهر المركب في الحج
 الا فانظروني قد خرجت بلاشي

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله الذي جعل القرآن الكريم
سراجاً مبيناً

وبلای دُفعت منه الیه
حسرت فی غیره بکیت علیہ

نبأ للزمان بما في حالته
بـ يوم يكتمه فلا

ما من كنت حبيا ثابت الغل حبيا
ابطال الابطال قهر اثم لا افزع شيئا

بِسْمِ اللَّهِ الرَّبِّ الرَّحْمَنِ
أَمَّا هَذَا الْبَيْتُ فَلَا

١٠٠
 ١٠١
 ١٠٢
 ١٠٣
 ١٠٤
 ١٠٥
 ١٠٦
 ١٠٧
 ١٠٨
 ١٠٩
 ١١٠
 ١١١
 ١١٢
 ١١٣
 ١١٤
 ١١٥
 ١١٦
 ١١٧
 ١١٨
 ١١٩
 ١٢٠
 ١٢١
 ١٢٢
 ١٢٣
 ١٢٤
 ١٢٥
 ١٢٦
 ١٢٧
 ١٢٨
 ١٢٩
 ١٣٠
 ١٣١
 ١٣٢
 ١٣٣
 ١٣٤
 ١٣٥
 ١٣٦
 ١٣٧
 ١٣٨
 ١٣٩
 ١٤٠
 ١٤١
 ١٤٢
 ١٤٣
 ١٤٤
 ١٤٥
 ١٤٦
 ١٤٧
 ١٤٨
 ١٤٩
 ١٥٠
 ١٥١
 ١٥٢
 ١٥٣
 ١٥٤
 ١٥٥
 ١٥٦
 ١٥٧
 ١٥٨
 ١٥٩
 ١٦٠
 ١٦١
 ١٦٢
 ١٦٣
 ١٦٤
 ١٦٥
 ١٦٦
 ١٦٧
 ١٦٨
 ١٦٩
 ١٧٠
 ١٧١
 ١٧٢
 ١٧٣
 ١٧٤
 ١٧٥
 ١٧٦
 ١٧٧
 ١٧٨
 ١٧٩
 ١٨٠
 ١٨١
 ١٨٢
 ١٨٣
 ١٨٤
 ١٨٥
 ١٨٦
 ١٨٧
 ١٨٨
 ١٨٩
 ١٩٠
 ١٩١
 ١٩٢
 ١٩٣
 ١٩٤
 ١٩٥
 ١٩٦
 ١٩٧
 ١٩٨
 ١٩٩
 ٢٠٠
 ٢٠١
 ٢٠٢
 ٢٠٣
 ٢٠٤
 ٢٠٥
 ٢٠٦
 ٢٠٧
 ٢٠٨
 ٢٠٩
 ٢١٠
 ٢١١
 ٢١٢
 ٢١٣
 ٢١٤
 ٢١٥
 ٢١٦
 ٢١٧
 ٢١٨
 ٢١٩
 ٢٢٠
 ٢٢١
 ٢٢٢
 ٢٢٣
 ٢٢٤
 ٢٢٥
 ٢٢٦
 ٢٢٧
 ٢٢٨
 ٢٢٩
 ٢٣٠
 ٢٣١
 ٢٣٢
 ٢٣٣
 ٢٣٤
 ٢٣٥
 ٢٣٦
 ٢٣٧
 ٢٣٨
 ٢٣٩
 ٢٤٠
 ٢٤١
 ٢٤٢
 ٢٤٣
 ٢٤٤
 ٢٤٥
 ٢٤٦
 ٢٤٧
 ٢٤٨
 ٢٤٩
 ٢٥٠
 ٢٥١
 ٢٥٢
 ٢٥٣
 ٢٥٤
 ٢٥٥
 ٢٥٦
 ٢٥٧
 ٢٥٨
 ٢٥٩
 ٢٦٠
 ٢٦١
 ٢٦٢
 ٢٦٣
 ٢٦٤
 ٢٦٥
 ٢٦٦
 ٢٦٧
 ٢٦٨
 ٢٦٩
 ٢٧٠
 ٢٧١
 ٢٧٢
 ٢٧٣
 ٢٧٤
 ٢٧٥
 ٢٧٦
 ٢٧٧
 ٢٧٨
 ٢٧٩
 ٢٨٠
 ٢٨١
 ٢٨٢
 ٢٨٣
 ٢٨٤
 ٢٨٥
 ٢٨٦
 ٢٨٧
 ٢٨٨
 ٢٨٩
 ٢٩٠
 ٢٩١
 ٢٩٢
 ٢٩٣
 ٢٩٤
 ٢٩٥
 ٢٩٦
 ٢٩٧
 ٢٩٨
 ٢٩٩
 ٣٠٠
 ٣٠١
 ٣٠٢
 ٣٠٣
 ٣٠٤
 ٣٠٥
 ٣٠٦
 ٣٠٧
 ٣٠٨
 ٣٠٩
 ٣١٠
 ٣١١
 ٣١٢
 ٣١٣
 ٣١٤
 ٣١٥
 ٣١٦
 ٣١٧
 ٣١٨
 ٣١٩
 ٣٢٠
 ٣٢١
 ٣٢٢
 ٣٢٣
 ٣٢٤
 ٣٢٥
 ٣٢٦
 ٣٢٧
 ٣٢٨
 ٣٢٩
 ٣٣٠
 ٣٣١
 ٣٣٢
 ٣٣٣
 ٣٣٤
 ٣٣٥
 ٣٣٦
 ٣٣٧
 ٣٣٨
 ٣٣٩
 ٣٤٠
 ٣٤١
 ٣٤٢
 ٣٤٣
 ٣٤٤
 ٣٤٥
 ٣٤٦
 ٣٤٧
 ٣٤٨
 ٣٤٩
 ٣٥٠
 ٣٥١
 ٣٥٢
 ٣٥٣
 ٣٥٤
 ٣٥٥
 ٣٥٦
 ٣٥٧
 ٣٥٨
 ٣٥٩
 ٣٦٠
 ٣٦١
 ٣٦٢
 ٣٦٣
 ٣٦٤
 ٣٦٥
 ٣٦٦
 ٣٦٧
 ٣٦٨
 ٣٦٩
 ٣٧٠
 ٣٧١
 ٣٧٢
 ٣٧٣
 ٣٧٤
 ٣٧٥
 ٣٧٦
 ٣٧٧
 ٣٧٨
 ٣٧٩
 ٣٨٠
 ٣٨١
 ٣٨٢
 ٣٨٣
 ٣٨٤
 ٣٨٥
 ٣٨٦
 ٣٨٧
 ٣٨٨
 ٣٨٩
 ٣٩٠
 ٣٩١
 ٣٩٢
 ٣٩٣
 ٣٩٤
 ٣٩٥
 ٣٩٦
 ٣٩٧
 ٣٩٨
 ٣٩٩
 ٤٠٠
 ٤٠١
 ٤٠٢
 ٤٠٣
 ٤٠٤
 ٤٠٥
 ٤٠٦
 ٤٠٧
 ٤٠٨
 ٤٠٩
 ٤١٠
 ٤١١
 ٤١٢
 ٤١٣
 ٤١٤
 ٤١٥
 ٤١٦
 ٤١٧
 ٤١٨
 ٤١٩
 ٤٢٠
 ٤٢١
 ٤٢٢
 ٤٢٣
 ٤٢٤
 ٤٢٥
 ٤٢٦
 ٤٢٧
 ٤٢٨
 ٤٢٩
 ٤٣٠
 ٤٣١
 ٤٣٢
 ٤٣٣
 ٤٣٤
 ٤٣٥
 ٤٣٦
 ٤٣٧
 ٤٣٨
 ٤٣٩
 ٤٤٠
 ٤٤١
 ٤٤٢
 ٤٤٣
 ٤٤٤
 ٤٤٥
 ٤٤٦
 ٤٤٧
 ٤٤٨
 ٤٤٩
 ٤٥٠
 ٤٥١
 ٤٥٢
 ٤٥٣
 ٤٥٤
 ٤٥٥
 ٤٥٦
 ٤٥٧
 ٤٥٨
 ٤٥٩
 ٤٦٠
 ٤٦١
 ٤٦٢
 ٤٦٣
 ٤٦٤
 ٤٦٥
 ٤٦٦
 ٤٦٧
 ٤٦٨
 ٤٦٩
 ٤٧٠
 ٤٧١

لا طرفة الناعى بيليل فراعنى
وارقنى لما اسهل ميناد با

عَلَّمَ لَهَا رَأْيَ الدُّعَا
بِغَيْرِ رُكُوعٍ لَهَا بَعْدَ نَاقِلِهَا

از زمان دارم نغمه در دو عالم بگوید
و بلا نهیم بسوی او گم رود

من هو يوم طلع يوم ثبات الغيا ولم
البحر جحان نهو وفي اب فوق
الاب عر بيا بيو وغو ريدان

میں نے اپنے دل سے کہا کہ میں نے اسے
اپنی زندگی بھر کے لیے اپنا
دل دیا ہے۔

[illegible]

147

انوار ما انعم الله على
محبته زين العابدين

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم يا من دلح لسان الصباح سطق تبلج . وصرخ قطع الليل المظلم في
غياهب تلجج . واقفين صنع الفلك الدوار في مفاد بربرج . وسعشع
ضبا الشمس نور تاجج . يا من دل بذاته على ذاته . ونزله عن مجاز مخلوقاته
و جعل من ملائكة كنفياته . يا من قرب من خطرات الظنون . وبعد عن
ملاحظة العيون . وعلم بما كان قبل ان يكون . يا من ارقدني في مهد امنه
وامانه . وابقطني الى ما تمنحني بين منته واحسانه وكففت الفت السوء عن عبده
وسلطانه . صل اللهم على الدليل اليك في الليل الابل . والمفسك من
اسبابك بجبل الشرف الاثمن الاطول . والناصع للنسب في ذروة الكاحل
الاجل . والثابت القدم على رجا ليعرف في الزمن الاول . والافخار
المصطفين الابرار . وافتح اللهم لنا مصارج الصباح . بمغايج الرحمة و
الصلاح . و التبتني اللهم من افضل خلع الهداية والصلاح . واعزس اللهم
لغظمتك في ثوب جناني بياض الشوع . واصر اللهم لهيبك من اما في زفوات
الدروع . وادب اللهم ترق لظرفي مني بارمة القنوع . والهي ان لم تتداني
الرحمة منك بحسن التوفيق . فمن اليك اليك في اوضح الطريق . وان اسلمتني
انا لك لقائد الامم والممن . فمن المقيبل عثراني من كبوات الهوى . وان خذ لي
نصر عند محاربة النفس الشيطان . فقد وكلني خذ لانك في حيث النصب و
ظمان . الهي انرا في ما اليك الامن حيث الابل . ام غلقت باطراف جبالك
الاحين باعدتني في نوبي من دار الوصال . فبست المطية التي امنطت نفسي
من هواها . فواتها لما سولت لها ظنوها . ومنا . وبتالها جراتها .
على سبدها ومولاها . الهى فرعت باب رحمتك بيد رجائي . ومهزت اليك
لاجبا من فرط اهوائي وعكفت باطراف جبالك انامل ولائي . فاصغ اللهم
عما كان من زلي وخطائي . واقبلني من صرعة دائي . فانك سبدي ومولا لي

ما اتيك
سان

ومعتدي ورجائي . وانت غاية منائي . في منقلي ومثواي . الهى كيف تطرد
 مسكن النجا واليك من الذنوب هارباً ، ام كيف تحبب من شدا قصد الى جانبك
 ساجداً ام كيف ترة ظمان وزد الى حياضك رباباً ، كلا وجهاضك مترعة
 في طينك المحول ، ويايك مفتوح للطلد والوعول . وانت غاية السؤل وزمالة الكو
 . الهى هذه اذمة نفسي غلفتها بعقال شبنك ، وهذه اعداء ظمسي ونوني .
 درأتها برحمتك وزافتك ، وهذه احوالي المضكة وكلمتها الى جانب لطفتك
 ورحمتك فاجعل اللهم صباح هذا نازلاً علي بالسلامة في الدين والدنيا ، وسأني
 جنة من بيد العدي ، ووقاية من مرديات الهوى ، انك على كل شيء قدير ، وباللا
 جدير ، نوني الملك من ن ، وتترع الملك من ن ، وتغمر من ن ،
 وتذل من ن ، وبمدك الخبر انك على كل شيء قدير توج الليل في النهار وتوج النهار
 في الليل وتخرج الحي من البست وتخرج الميت من الحى وترزق من ن ، ان بعزمت
 لا اله الا انت سبحانك اللهم وبحمدك من ذا يعرف قدرتك فلا يخافك ومن ذا يعلم
 ما انت فلا يحاكبك ، تآلفت بقدرتك التعرف ، وفأقت بلطفك الغلو ، وانت
 برحمتك الغشوا ، وانت هدرت البها من الضم الصا خيذ عذبا واجاجا ، وانت
 من العصاة ما تجاجا ، وجعلت الشمس والقمر للبرية سراجا ، من غير ان تخاف
 فيما ابتدأت بلغوبا ولا علجا ، فيا من نوحه بالعز والبقاء ، وفقره بعباده
 بالموت والغناء ، فصل على محمد واله الاتقياء ، واسمع نداي ، واستجب
 دعائي ، وصلى بفضلك امل ورجائي ، يا با جبر من وعى الكشف

جانبه

الضرة ، واكرم مامولى الى كل عسر وسيرة
 بك انتزلت حاجتي فلا تردني
 من سبي مواهبك
 خائبا ما كبريم
 بالكرم
 سبحة عبدك عبد الرحمن
 عبد الرحمن بن عبد الرحمن
 عبد الرحمن بن عبد الرحمن



رَحَال غَسَدَنَ اسْتَدَا اَتَمَكِي يَان اِيْدَر اَيُوْلُو هَرِير
 كُونِيْكَ بِرَطْفَه اُولُو زِرَقَتِي طَرْفَه اَيِدُو كِي دَاوَرِيَه نَظَر
 اُولُنَه بَلَسِد كَدَن صَكَن اَزَلَه اَرْقَه وَيَن لَرَه دَاغِي اَيِدُو كَرَم
 سِيْن اَرْقَه اَوَر دَم وَبَن اَشْبُو حَا حَتَمَن نَكَا مَعَاوِيَن
 اُولُو كِي دِيَه اَرْقَلُو ت اَرْقِي سِيْن دُونْدَر دَم . اَللّٰهُ حَرَمِيْن
 . وَنَحْمَدُكَ رَسُوْلَ اَللّٰهِ حَرَمِيْن . وَبَن نَوَاصِدُ الْمَذْكُوم
 اَيْشَه مَعَاوِيَن اُولُو ب اَيِرُو كَتُوْرُو كِي دِيَه . اَللّٰهُ فَضْلِيْلَه اُول
 اَبَش اَلرُّوْكَلَه . وَدَلِيْغِي شَطِيْطِيْ بُوْدِيْم . اَبَدَسْت اَلْاَكْلُو ت
 يَزِدَه اُولَا . بَاكَ اِعْتِقَاد كَتُوْرَه قَبِيْح وَجْهِيْ كَمَا ن اَيْمِيْكَ
 كَمَا ن اَيْمِيْكَ زِيَانْدَرَه وَاَنكِر اُولُو دُوْغِي طَرْفَه اَوْق اَيْمِيْكَ
 قَلَم صَالِيْكَ . اَنكِر قَرَشُو صَوَاش اَيْمِيْكَ اَنكِر طَفْص بُوْلِيْكَ
 وَدَلِيْغِي بُوْدَعَايَه مُلَا زِمَت اَيْدِيْ . مَقْصُوْدَه وَاصِل اُولَا .
 دَعَا لُوْدَر لِسِيْم اَللّٰهُ الرَّحِيْم الرَّحِيْم سَلَامٌ اَللّٰهُ
 تَعَالٰی عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اَللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ يَا رَحَال
 الْغَيْبِ الْمَكْتُفِيْنَ وَرَاءَ الْحِجَابِ اَطْلُمَا شَيْءَ السَّلَام
 عَلَيْكُمْ يَا رَحَالِ الْغَيْبِ وَيَا اَرْوَاحَ الْمَقْدِسَةِ وَيَا
 اَرْوَاحَ الْخَاصِيْنَ وَيَا اَخْلَاقَ الطَّاهِرِيْنَ وَيَا اشْخَاصَ
 الْوَاهِرِيْنَ . وَيَا اَمْنَاءَ وَيَا بَدَلَا . وَيَا خُنَاءَ وَيَا رُقَا
 . وَيَا اَوْتَادَه وَيَا اَفْرَادَه . وَيَا غَوْثَ . وَيَا قُطْبَ الْعَصِيْرِ
 وَيَا خَوَاجَه حَضِرَ . وَيَا خَوَاجَه الْبَاسِ . صَلَوَاتُ اَللّٰهِ عَلَيْكُمْ
 اَجْعَلُوْنِيْ مِنْكُمْ وَاعْيُثُوْنِيْ بِغَوْثَةٍ وَانْظُرُوْكَ بِنَظَرِيْن
 وَارْحَمُوْا لِيْ رَحْمَةً . وَاسْكُرُوْا لِيْ تَكْرَامَةً . وَاسْرِعُوْا لِيْ
 لِسْرَعَةٍ . وَارْزُقُوْا لِيْ . بِلَا زِمَةٍ . وَاسْخَرُوْا لِيْ بِمُسَخَّرِيْن



The Open School
P.O. BOX 53573
CHICAGO, IL 60653-0398

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ بِاتِّحَادِهِ وَاطْمِئْنَانِهِ بِطَبَقِهِ وَاعْيَانِهِ بِغَيْبِكُمْ
 وَحَصْلَتِهِ مَقْصُودِي وَفَوْزَتِي عَلَى حَوَائِجِي بِحَقِّ اَللّٰهِ وَبِحَقِّ ذَا اَللّٰهِ
 وَبِحَقِّ جَمَالِ اَللّٰهِ وَبِحَقِّ جَلَالِ اَللّٰهِ وَبِحَقِّ عِزَّتِ اَللّٰهِ وَبِحَقِّ فَضْلِ
 اَللّٰهِ وَبِحَقِّ كَرَمِ اَللّٰهِ وَبِحَقِّ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ وَبِحَقِّ
 رَبِّ الْعَالَمِينَ رِضْوَانِ اَللّٰهِ عَلَيْكُمْ رِضَاءَ الْخَاصِّينَ اَللّٰهُمَّ
 صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الْبَغِيضِ وَكَافِّرِ وَلَا تَقْ اِلَّا بِاَنِّ اَللّٰهُ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ بِرَحْمَتِهِ
 يَا رَحِمَ الرَّحْمٰنِ

